

Pioneer

DJ Controller

DDJ-SZ

serato || **serato**  **DJ**

<http://pioneerdj.com/support/>

Die oben gezeigte Pioneer DJ-Support-Website enthält häufig gestellte Fragen, Informationen über Software und andere wichtige Informationen und Dienste, die Ihnen helfen, Ihr Produkt optimal zu verwenden.

<http://serato.com/>

Für die neueste Version der Serato DJ-Software gehen Sie zu Serato.com und laden die Software von dort herunter.

Bedienungsanleitung

Inhalt

Zum Lesen dieser Anleitung

- Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben. Lesen Sie bitte diese Broschüre und die „Bedienungsanleitung (Grundlegende Edition)“, die dieser Einheit beiliegen. Beide enthalten wichtige Informationen, mit denen Sie sich vor dem Gebrauch dieses Produktes vertraut machen sollten. Für Anweisungen zum Erhalten des Handbuchs der Serato DJ-Software siehe *Übernehmen der Anleitung* (S.34).
- In dieser Anleitung werden die Namen von auf dem Produkt und auf dem Computerbildschirm angezeigten Bildschirmen und Menüs, ebenso wie die Namen von Tasten und Buchsen usw. in Klammern angegeben. (Beispiel: [CUE]-Taste, [Files]-Feld, [MIC1]-Buchse)
- Bitte beachten Sie, dass die Bildschirme und Spezifikationen der in dieser Anleitung beschriebenen Software ebenso wie die äußere Erscheinung und die Spezifikationen der Hardware aktuell in der Entwicklung sind und sich von den endgültigen Spezifikationen unterscheiden können.
- Bitte beachten Sie, dass je nach der Version des Betriebssystems, den Webbrowser-Einstellungen usw. die Bedienung sich von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren leicht unterscheiden kann.

Diese Anleitung besteht im Wesentlichen aus Erklärungen der Funktionen dieses Geräts als Hardware. Für detaillierte Anweisungen zur Bedienung der Serato DJ-Software siehe Anleitung für die Serato DJ-Software.

- Das Handbuch der Serato DJ-Software kann von „Serato.com“ heruntergeladen werden. Einzelheiten siehe *Herunterladen des Serato DJ Software-Handbuchs* (S. 34).
- Die neueste Version dieser Bedienungsanleitungen kann von der Pioneer Support-Website heruntergeladen werden. Einzelheiten siehe *Herunterladen der neuesten Version dieser Bedienungsanleitung* (S.34).

01 Vor der Inbetriebnahme

Merkmale.....	3
Lieferumfang.....	4
Installieren der Software.....	4

02 Bezeichnungen von Anschlüssen und Teilen

Anschlüsse.....	6
Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten.....	8

03 Grundlegender Betrieb

Anschlüsse.....	13
Starten des Systems.....	14
Beenden des Systems.....	16

04 Erweiterte Bedienung

Verwendung der Auftritt-Pads.....	17
Verwendung des Slip-Modus.....	18
Verwendung der Fader-Start-Funktion.....	19
Verwendung des Sampler-Velocity-Modus.....	19
Einstellen der Betriebslast des Crossfaders.....	20
Analysieren von Tracks.....	20
Verwenden von Effekten.....	20
Verwendung der SOUND COLOR FX-Funktion.....	21
Verwendung der Oszillator-Funktion.....	21
Typen von Effekten.....	22
Verwendung externer Eingänge.....	22

05 Ändern der Einstellungen

Starten des Utilities-Modus.....	24
Utilities-Modi.....	24
Über die Einstellung-Dienstsoftware.....	26

06 Verwendung des DVS-Systems

Vor dem Steuern der Serato DJ-Software.....	28
Steuern der Serato DJ-Software.....	29

07 Zusätzliche Informationen

Störungssuche.....	32
Signalfluss.....	33
Übernehmen der Anleitung.....	34
Verwendung als Controller für andere DJ-Software.....	34
Über Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen.....	35
Hinweise zum Urheberrechte.....	35

Vor der Inbetriebnahme

Merkmale

Dieses Gerät ist mit sorgfältig angeordneten Schnittstellen für verschiedene Funktionen ausgestattet einschließlich "BIG JOG" für eine absolute Kontrolle bei der Scratch-Wiedergabe, "PERFORMANCE PADS" mit denen Musik mit Beats Arrangements hinzugefügt werden können, Rolling und andere dynamischen Aktionen, die mit HOT CUE erzeugt wurden, SAMPLER und andere Funktionen sowie einem "4-KANAL-MIXER", der Multi-Track-Mixing mit der 4-Deck-Funktion unterstützt. Alle diese Funktionen werden bei der Verwendung von "Serato DJ" zu einem einzigartigen Werkzeug für den DJ.

Das Gerät verfügt auch über "SOUND COLOR FX"- und "OSCILLATOR"-Funktionen, um der gerade spielenden Musik Originalarrangements hinzuzufügen. Zudem unterstützen zahlreiche Ein- und Ausgangsbuchsen eine Vielzahl an DJ-Stilen. Für die Oberseite kommt Aluminium zum Einsatz, das dem gesamten Gerät ein edles und hochwertiges Aussehen verleiht und sich damit für viele Auftrittsorte wie Nachtclubs, private Partys usw. eignet.

BIG JOG

Für die notwendige Zeitdauer von der Bedienung des Jogs bis zur Übertragung des Steuerungssignals zur Software wurde der kürzestmögliche Wert erzielt. Zudem ermöglicht die große Jog-Scheibe mit der Bezeichnung "BIG JOG" dem DJ ein problemloses Scratching.

Auf der Mitte der Jog-Scheibe zeigt das "ON JOG DISPLAY" den Wiedergabestatus der Musik und die aktuelle Wiedergabeposition an, um dem DJ ein genaueres Scratching zu ermöglichen. Das Gerät ist ebenfalls mit der populären Funktion "JOG FEELING ADJUST" der CDJ-Serie ausgestattet. Die Betriebsauslastung und die kontinuierliche Backspin-Dauer kann gemäß den individuellen Wünschen während der Scratch-Wiedergabe angepasst werden.

MEHRFARBIGE PERFORMANCE-PADS

Die "PERFORMANCE-PADS", eine große Gummimatte zur Bedienung von Funktionen wie HOT CUE und SAMPLER, befinden sich vorn am Gerät. Die Musik kann anhand dynamischer Aktionen wie Beating und Rolling arrangiert werden und die Lautstärke kann an die Stärke des Beats angepasst werden. Darüber hinaus ist in jedes Pad eine mehrfarbige Beleuchtung integriert. Mithilfe der verschiedenen Beleuchtungsfarben und Beleuchtungszustände kann der ausgewählte Padmodus und Wiedergabestatus sofort erkannt werden.

4-KANAL-MIXER

Das Gerät umfasst einen "4-KANAL-MIXER", mit dem der DJ auf vier Decks spielende Musik unabhängig voneinander bedienen kann. Die vier Titel können für einen äußerst kreativen DJ-Mix gemischt werden.

In der Nähe der Mastereinheit und der Bedienungsoberfläche jedes Kanals befinden sich Pegelmesser zur sofortigen Anzeige der Ein- und Ausgangspegel. Dieses Gerät nutzt das gleiche Bedienpult-Layout der Pioneer DJM-Serie – dem Weltstandard bei DJ-Mixern.

Das einfache und intuitive Bedienpult-Layout erleichtert nicht nur DJ-Auftritte sondern erlaubt es DJs, dieses Gerät bereits sofort beim ersten Mal ohne Zögern zu bedienen, so dass es problemlos als permanent im Club installierter Mixer eingesetzt werden kann.

OSCILLATOR

Die Einheit ist mit einer "OSCILLATOR"-Funktion ausgestattet, die vier Klangtypen erzeugt (Rauschen, Zimbel, Sirene und Horn). Die Bedienung ist kinderleicht. Drücken Sie einfach die Taste für den Klangtyp, den ausgeben möchten. Sie können originelle Musik kreieren, indem Sie Oszillatortone über die Musikwiedergabe legen oder den musikalischen Höhepunkt weiter hervorheben. Zudem können Sie den Klang durch einfaches Drehen des [OSCILLATOR PARAMETER]-Reglers ändern und so einen der Musik angepassten Oszillatortone erzeugen.

SOUND COLOR FX

Das Gerät ist mit vier "SOUND COLOR FX"-Funktionen (ECHO, JET, PITCH und FILTER) ausgestattet zum Erzeugen einer großen Bandbreite an musikalischen Arrangements.

Durch einfaches Drehen des Reglers kann der gewünschte Effekt erzielt werden. Der Musik können zudem Originalarrangements hinzugefügt werden – auf diese Weise lassen sich zahllose Remixe erstellen.

Außerdem können BPM-Informationen von "Serato DJ" abgerufen werden. Diese Funktion ermöglicht es, mit dem BPM des gerade spielenden Titels verknüpfte ECHO-Effekte hinzuzufügen.

ZWEI PLUG-AND-PLAY USB-BUCHSEN

Zwei mitgelieferte USB-Soundkarten ermöglichen den gleichzeitigen Anschluss von zwei Computern an dieses Gerät.

Die Soundkarten des Geräts sowie alle Tasten und Regler sind werkseitig mit der "Serato DJ"-Software verbunden, damit der DJ "Serato DJ" sofort nutzen kann, ohne zuerst umständliche Einstellungen konfigurieren zu müssen.

Mit einer einfachen Bedienung des USB-Auswahlschalters oben am Gerät kann zwischen den zwei Soundkarten umgeschaltet werden. Diese Funktion ermöglicht einen nahtlosen Übergang zwischen zwei DJs, da ohne Tonunterbrechung zwischen zwei Computern gewechselt werden kann.

Flexible Konnektivität

Zum Anschluss eines CD-Players oder analogen Plattenspielers stehen vier externe Eingangssysteme und zwei MIC-Eingangssysteme zur Verfügung.

Das Mischen wird dadurch auch ohne Computer möglich, womit das Gerät als einzelner DJ-Mixer genutzt werden kann.

Darüber hinaus bieten zwei MASTER OUT-Systeme und ein BOOTH OUT-System Anschlussmöglichkeiten für professionelle PA-Geräteausgänge.

Das Gerät eignet sich für verschiedene Auftrittsorte und DJ-Stile.

DVS-fähig

Die Soundkarten dieses Geräts sind mit der DVS-Funktion (Digital Vinyl System) von "Serato DJ" kompatibel.

Vom Player wiedergegebene Signale einer "Control Tone Disk" (einem optischen speziellen Laufwerk zum Betrieb von "Serato DJ"), die an eine externe Eingangsbuchse angeschlossen ist, werden über die Soundkarte des Geräts an den Computer ausgegeben, um die Decks von "Serato DJ" bedienen zu können.

DURABLE FADER

Der Crossfader und die Kanalfader verwenden eine Schiebestructur, wobei die Faderknöpfe durch zwei Metallschäfte gestützt werden.

Diese bietet eine reibungslose Bedienung ohne Wackeln und große Haltbarkeit. Außerdem begrenzt diese Konstruktion das Eindringen von Flüssigkeiten oder Staub in die Fader auf ein Minimum.

Zur Unterstützung der Scratch-Wiedergabe ist der Crossfader mit einem unabhängig entwickelten "MAGVEL FADER"-Magnetsystem ausgestattet, das große Haltbarkeit von über 10 000 000 Bedienungsvorgängen und präzise Bedienbarkeit bietet. Die Kanalfader bieten etwa drei Mal mehr Bedienungshaltbarkeit im Vergleich zum früheren Pioneer-Modell (DJM-800).

HOHE KLANGQUALITÄT

Das Gerät nutzt die Audio-Schaltungen der Audiogeräte für Clubs von Pioneer für einen kraftvollen Klang, der den Originalsound treu wiedergibt. Durch die Verwendung eines Netzeingangs wird der Kontaktwiderstand reduziert, da ein größerer Kontaktbereich mit dem Stromkabel besteht. Dadurch kann selbst in der DJ-Kabine bei einer lauten Umgebung ein stabiler und kräftiger Klang erreicht werden.

Das Gerät nutzt einen hochleistungsfähigen D/A-Wandler und einen Quarzoszillator mit geringem Jitter von Wolfson Microelectronics und kann damit einen kraftvollen und originalgetreuen Clubsound erzeugen.

Professionelles, hochwertiges Design

Für die Oberseite und die Jog-Scheibe kommt Aluminium zum Einsatz, das dem gesamten Gerät ein edles und hochwertiges Aussehen verleiht.

Das Gerät ist ein grundlegendes Werkzeug für DJ-Auftritte in Clubs und bei eigenen Partys.

SLIP-MODUS

Diese Einheit ist mit einer Slip-Modus-Funktion ausgestattet, mit der der Sound im Hintergrund fortgesetzt wird, während Bedienungen wie Looping, Scratching und Hot Cueing ausgeführt werden. Dies erlaubt DJ-Auftritte ohne Änderung der ursprünglichen Track-Entwicklung nachdem Wiedergabebedienungen wie Looping, Scratching und Hot Cueing ausgeführt sind.

NEEDLE SEARCH

Punkte können durch einfaches Berühren des Touchpads mit einem Finger gesucht werden. Dies erlaubt intuitive, schnelle Suche mit dem Gefühl, die Musik direkt zu berühren.

Lieferumfang

- CD-ROM (Installation Disc)
 - Netzkabel
 - USB-Kabel^[1]
 - Garantie (nur für bestimmte Regionen)^[2]
 - Bedienungsanleitung (Grundlegende Edition)
- [1] Nur ein USB-Kabel ist im Lieferumfang dieses Geräts enthalten. Um zwei Geräte anzuschließen, muss ein Kabel gemäß des Standards USB 2.0 verwendet werden.
- [2] Nur Modelle für Japan und Europa. (Für die Region Nordamerika sind die entsprechenden Informationen auf der letzten Seite sowohl der englischen als auch der französischen Versionen der „Bedienungsanleitung (Grundlegende Edition)“ enthalten.)

Installieren der Software

Vor dem Installieren der Software

Für die neueste Version der Serato DJ-Software gehen Sie zu Serato.com und laden die Software von dort herunter. Ein Download-Link für die Software befindet sich auch auf der mitgelieferten CD-ROM.

- Weitere Informationen finden Sie unter *Installationsverfahren (Windows)* oder *Installationsverfahren (Mac OS X)*.
- Der Benutzer ist für die Vorbereitung des Computers, Netzwerkgeräte und andere Elemente der Internetverwendungsumgebung verantwortlich, die für die Verbindung zum Internet erforderlich sind.

Über die Treiber-Software

Bei dieser Treiber-Software handelt es sich um einen exklusiven Treiber für die Ausgabe von Audio-Signalen durch einen Computer.

- Bitte lesen Sie zuerst *Software-Lizenzvereinbarung* auf Seite 34 sorgfältig durch.

Prüfen der neuesten Informationen über die Treibersoftware

Detaillierte Informationen über die spezielle Treibersoftware finden Sie auf der Pioneer DJ-Support-Website unten.
<http://pioneerdj.com/support/>

Über die Serato DJ-Software

Serato DJ ist eine DJ-Software-Anwendung von Serato. DJ-Auftritte sind möglich, indem ein Computer an dieses Gerät angeschlossen wird, auf dem diese Software installiert ist.

Minimale Betriebsumgebung

Unterstützte Betriebssysteme	CPU und erforderlicher Arbeitsspeicher
Mac OS X: 10.9, 10.8, 10.7 und 10.6	32-Bit-Version Intel® Prozessor, Core™ i3, i5 und i7 1,07 GHz oder mehr, Intel® Prozessor, Core™ 2 Duo 2,0 GHz oder mehr Mindestens 2 GB RAM
	64-Bit-Version Intel® Prozessor, Core™ i3, i5 und i7 1,07 GHz oder mehr, Intel® Prozessor, Core™ 2 Duo 2,4 GHz oder mehr Mindestens 4 GB RAM
Windows: Windows 7	32-Bit-Version Intel® Prozessor, Core™ i3, i5 und i7 1,07 GHz oder mehr, Intel® Prozessor, Core™ 2 Duo 2,0 GHz oder mehr Mindestens 2 GB RAM
	64-Bit-Version Intel® Prozessor, Core™ i3, i5 und i7 1,07 GHz oder mehr, Intel® Prozessor, Core™ 2 Duo 2,4 GHz oder mehr Mindestens 4 GB RAM
Sonstiges	
Optisches Laufwerk	Optisches Disc-Laufwerk, auf dem die CD-ROM gelesen werden kann
USB-Anschluss	Ein USB 2.0-Port ist zum Anschluss des Computers an dieses Gerät erforderlich.
Display-Auflösung	Auflösung von 1 280 x 720 oder höher
Internet-Verbindung	Eine Internetverbindung ist für die Registrierung des „Serato.com“-Benutzerkontos und zum Herunterladen der Software erforderlich.

- Für die neuesten Informationen über die erforderliche Betriebsumgebung und Kompatibilität ebenso wie zum Erhalten des neuesten Betriebssystems siehe **„Software Info“** unter **„DDJ-SZ“** auf der Pioneer DJ-Support-Website unten.
<http://pioneerdj.com/support/>
- Der Betriebssystem-Support nimmt an, dass Sie die neueste Unterversion der betreffenden Version verwenden.
- Die richtige Funktion kann nicht auf allen Computern garantiert werden, auch wenn diese mit den hier beschriebenen Betriebsbedingungen übereinstimmen.
- Je nach den Energieeinstellungen des Computers, usw. kann die CPU und Festplatten nicht ausreichende Verarbeitungs-Kapazität bieten. Besonders bei Notebook-Computern müssen Sie sicherstellen, dass der Computer im richtigen Zustand ist, um konstante hohe Leistung zu bieten (zum Beispiel indem die Netzstromversorgung angeschlossen bleibt), wenn Sie Serato DJ verwenden.
- Die Verwendung des Internets erfordert einen separaten Vertrag mit einem Internet-Provider und Bezahlung der Provider-Gebühren.

Installationsverfahren (Windows)

Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer nicht, bevor die Installation abgeschlossen ist.

- Melden Sie sich vor der Installation als der als Benutzer an, der als Administrator des Computers registriert war.
- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das optische Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

- Wenn das CD-ROM-Menü nicht angezeigt wird, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, öffnen Sie das optische Laufwerk von **[Computer (oder Arbeitsplatz)]** im Menü **[Start]**, und doppelklicken Sie auf das **[CD_menu.exe]**-Icon.

2 Aus dem erscheinenden Menü wählen Sie **[Treiber-Software installieren]**, und klicken Sie dann auf **[Start]**.

3 „Die neueste Version herunterladen? Eine Internet-Umgebung ist zum Zugriff auf die Site erforderlich.“ wird angezeigt. Klicken Sie auf **[Ja]**.

Der Webbrowser wird gestartet, und die globale Pioneer DJ-Support-Website wird angezeigt.

4 Klicken Sie auf **[Software Download]** unter **[DDJ-SZ]** auf der Pioneer DJ-Support-Website.

5 Klicken Sie auf **[Driver Software]**.

6 Laden Sie die Treiber-Software für Windows (**DDJ-SZ_X.XXX.exe**) von der Download-Seite herunter.

7 Doppelklicken Sie auf die heruntergeladene Datei.

Der Treiber-Installationsbildschirm erscheint.

8 Lesen Sie sorgfältig die *Software-Lizenzvereinbarung* durch, und markieren Sie, wenn Sie den Bedingungen zustimmen, das Kontrollkästchen **[Ich stimme zu.]** und klicken auf **[OK]**.

Wenn Sie den Bedingungen der *Software-Lizenzvereinbarung* nicht zustimmen, klicken Sie auf **[Abbrechen]** und brechen die Installation ab.

9 Fahren Sie mit der Installation entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.

Wenn während der Installation **[Windows-Sicherheit]** auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf **[Diese Treibersoftware trotzdem installieren]** und fahren mit der Installation fort. Wenn das Installationsprogramm fertiggestellt wird, erscheint eine Fertigstellungsmeldung. Nach dem Installieren der Treiber-Software installieren Sie die Serato DJ-Software.

10 Wählen Sie **[Laden Sie die Serato DJ-Software herunter.]** aus dem CD-ROM-Menü, und klicken Sie dann auf **[Start]**.

11 „Eine Internet-Umgebung ist zum Zugriff auf die Site erforderlich. Internetverbindung vorhanden?“ wird angezeigt. Klicken Sie auf **[Ja]**.

Der Webbrowser wird gestartet, und die globale Pioneer DJ-Support-Website wird angezeigt.

12 Klicken Sie auf **[Software Info]** unter **[DDJ-SZ]** auf der Pioneer DJ-Support-Website.

13 Klicken Sie auf den Link zur Serato DJ-Download-Seite.

Die Serato DJ-Download-Seite wird angezeigt.

14 Melden Sie sich bei Ihrem „Serato.com“-Benutzerkonto an.

- Wenn Sie bereits ein Benutzerkonto bei „Serato.com“ registriert haben, gehen Sie zu Schritt 16 weiter.
- Wenn Sie die Registrierung Ihres Benutzerkontos nicht abgeschlossen haben, tun Sie dies auf unten beschriebene Weise.
 - Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und das gewünschte Passwort ein, und wählen Sie dann Ihre Region.
 - Wenn Sie **[E-mail me Serato newsletters]** markieren, werden Rundschreiben mit den neuesten Informationen über Serato-Produkte von Serato gesendet.
 - Wenn die Kontoregistrierung fertig ist, erhalten Sie eine E-Mail bei der E-Mail-Adresse, die Sie eingegeben haben. Prüfen Sie die Inhalte der von „Serato.com“ gesendeten E-Mail.
- Achten Sie auch darauf, dass Sie nicht die bei der Benutzer-Registrierung eingegebene E-Mail-Adresse und das Passwort vergessen. Diese sind zum Aktualisieren der Software erforderlich.
- Die persönliche Information, die beim Registrieren eines neuen Benutzerkontos eingegeben wird, kann entsprechend den auf der Website von Serato angegebenen Datenschutzregeln gesammelt, verarbeitet und verwendet werden.

15 Klicken Sie auf den Link in der von „Serato.com“ gesendeten E-Mail.

Dies bringt Sie zur Serato DJ-Download-Seite. Gehen Sie zu Schritt 17 weiter.

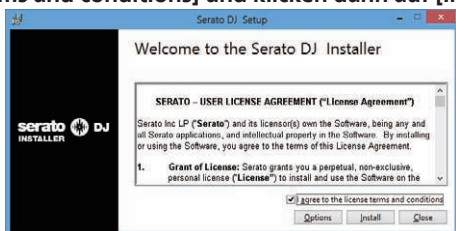
16 Melden Sie sich an.

Geben Sie die registrierte E-Mail-Adresse und das Passwort ein, um sich bei „Serato.com“ anzumelden.

17 Laden Sie die Serato DJ-Software von der Download-Seite herunter.

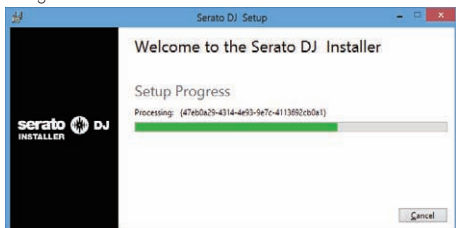
Entpacken Sie die heruntergeladene Datei, und doppelklicken Sie dann auf die entpackte Datei, um das Installationsprogramm zu starten.

18 Lesen Sie die Bedingungen der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch, und wenn Sie zustimmen markieren Sie [I agree to the license terms and conditions] und klicken dann auf [Install].



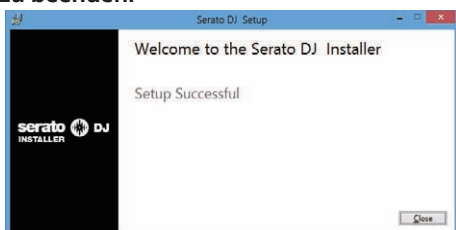
- Wenn Sie den Bedingungen der Benutzungsvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf [Close], um die Installation abzubrechen.

Die Installation beginnt.



Die Meldung über die erfolgreiche Installation erscheint, wenn die Installation fertig gestellt ist.

19 Klicken Sie auf [Close], um das Installationsprogramm Serato DJ zu beenden.



Installationsverfahren (Mac OS X)

Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer nicht, bevor die Installation abgeschlossen ist.

- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das optische Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

- Wenn das CD-ROM-Menü nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, öffnen Sie das optische Laufwerk vom Finder, und doppelklicken Sie auf das [CD_menu.app]-Icon.

2 Aus dem erscheinenden Menü wählen Sie [Treiber-Software installieren], und klicken Sie dann auf [Start].

3 „Die neueste Version heruntergeladen? Eine Internet-Umgebung ist zum Zugriff auf die Site erforderlich.“ wird angezeigt. Klicken Sie auf [Ja].

Der Webbrowser wird gestartet, und die globale Pioneer DJ-Support-Website wird angezeigt.

4 Klicken Sie auf [Software Download] unter [DDJ-SZ] auf der Pioneer DJ-Support-Website.

5 Klicken Sie auf [Driver Software].

6 Laden Sie die Treiber-Software für Mac OS (DDJ-SZ_M_X.X.X.dmg) von der Download-Seite herunter.

7 Doppelklicken Sie auf die heruntergeladene Datei.

Wenn der Menübildschirm [DDJ-SZ_AudioDriver] erscheint.

8 Doppelklicken Sie [DDJ-SZ_AudioDriver.pkg].

Der Treiber-Installationsbildschirm erscheint.

9 Prüfen Sie die Details auf dem Bildschirm und klicken Sie auf auf [Fortfahren].

10 Wenn die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung erscheint, lesen Sie Software-Lizenzvereinbarung sorgfältig durch und klicken dann auf [Fortfahren].

11 Wenn Sie den Bedingungen der Software-Lizenzvereinbarung zustimmen, klicken Sie auf [Akzeptieren].

Wenn Sie den Bedingungen der Software-Lizenzvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf [Ablehnen] und brechen die Installation ab.

12 Fahren Sie mit der Installation entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.

13 Wählen Sie [Laden Sie die Serato DJ-Software herunter.] aus dem CD-ROM-Menü, und klicken Sie dann auf [Start].

14 „Eine Internet-Umgebung ist zum Zugriff auf die Site erforderlich. Internetverbindung vorhanden?“ wird angezeigt. Klicken Sie auf [Ja].

Der Webbrowser wird gestartet, und die globale Pioneer DJ-Support-Website wird angezeigt.

15 Klicken Sie auf [Software Info] unter [DDJ-SZ] auf der Pioneer DJ-Support-Website.

16 Klicken Sie auf den Link zur Serato DJ-Download-Seite.

Die Serato DJ-Download-Seite wird angezeigt.

17 Melden Sie sich bei Ihrem „Serato.com“-Benutzerkonto an.

- Wenn Sie bereits ein Benutzerkonto bei „Serato.com“ registriert haben, gehen Sie zu Schritt 19 weiter.
- Wenn Sie die Registrierung Ihres Benutzerkontos nicht abgeschlossen haben, tun Sie dies auf unten beschriebene Weise.
 - Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und das gewünschte Passwort ein, und wählen Sie dann Ihre Region.
 - Wenn Sie [E-mail me Serato newsletters] markieren, werden Rundschreiben mit den neuesten Informationen über Serato-Produkte von Serato gesendet.
 - Wenn die Kontoregistrierung fertig ist, erhalten Sie eine E-Mail bei der E-Mail-Adresse, die Sie eingegeben haben. Prüfen Sie die Inhalte der von „Serato.com“ gesendeten E-Mail.
- Achten Sie auch darauf, dass Sie nicht die bei der Benutzer-Registrierung eingegebene E-Mail-Adresse und das Passwort vergessen. Diese sind zum Aktualisieren der Software erforderlich.
- Die persönliche Information, die beim Registrieren eines neuen Benutzerkontos eingegeben wird, kann entsprechend den auf der Website von Serato angegebenen Datenschutzregeln gesammelt, verarbeitet und verwendet werden.

18 Klicken Sie auf den Link in der von „Serato.com“ gesendeten E-Mail.

Dies bringt Sie zur Serato DJ-Download-Seite. Gehen Sie zu Schritt 20 weiter.

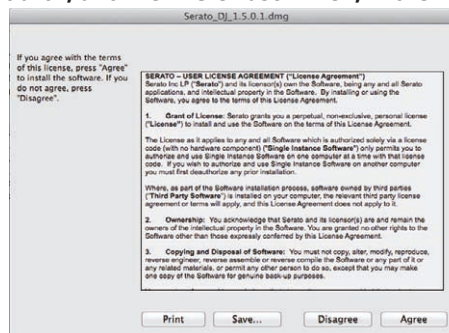
19 Melden Sie sich an.

Geben Sie die registrierte E-Mail-Adresse und das Passwort ein, um sich bei „Serato.com“ anzumelden.

20 Laden Sie die Serato DJ-Software von der Download-Seite herunter.

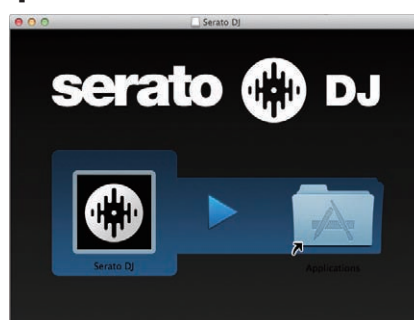
Entpacken Sie die heruntergeladene Datei, und doppelklicken Sie dann auf die entpackte Datei, um das Installationsprogramm zu starten.

21 Lesen Sie die Bedingungen der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch, und wenn Sie zustimmen, klicken Sie auf [Agree].



- Wenn Sie den Bedingungen der Benutzungsvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf [Disagree], um die Installation abzubrechen.

22 Wenn der folgende Bildschirm erscheint, bringen Sie das Icon [Serato DJ] mit Ziehen und Ablegen auf das Icon des [Applications]-Ordners.



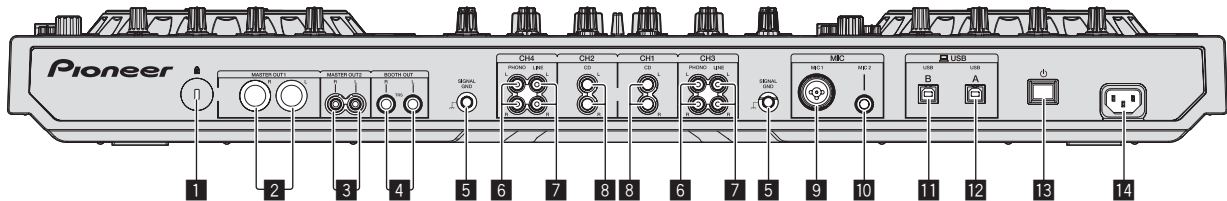
Bezeichnungen von Anschlüssen und Teilen

Anschlüsse

- Schließen Sie das Netzkabel an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen wurden. Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie Geräte anschließen oder die Anschlüsse ändern. Beachten Sie die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.
- Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel.
- Verwenden Sie unbedingt das im Lieferumfang dieses Produkts enthaltene USB-Kabel oder ein Kabel, das dem USB 2.0-Standard entspricht.

Bezeichnungen der Teile

❖ Rückseite



1 Kensington-Diebstahlsicherung

2 MASTER OUT 1-Buchsen

- Schließen Sie hier Aktivlautsprecher usw. an.
- Kompatibel mit symmetrischen Ausgängen des XLR-Typs.

3 MASTER OUT 2-Buchsen

- Schließen Sie einen Endstufenverstärker usw. an.
- Kompatibel mit unsymmetrischen als Cinch-Klinkenbuchsen ausgelegten Ausgängen.

4 BOOTH OUT-Buchsen

- Ausgangsklemmen für einen Kabinenmonitor, kompatibel mit symmetrischer oder unsymmetrischer Ausgabe für einen TRS-Anschluss. Das Master-Kanal-Sound kann von den [BOOTH OUT]-Buchsen ausgegeben, ungeachtet welcher Audiopegel für den Master-Kanal eingestellt ist. Der Lautstärkepegel kann mit dem [BOOTH MONITOR]-Regler angepasst werden.
- Der Ton kann verzerrt sein, wenn der Pegel bei unsymmetrischen Ausgängen zu hoch angehoben wird.

5 SIGNAL GND-Buchse

- Hier wird der Massedraht eines Plattenspielers angeschlossen. Dadurch wird Rauschen beim angeschlossenen Plattenspieler vermieden.

6 PHONO-Buchsen

- Schließen Sie ein Ausgabegerät mit auf Phono-Ebene (MM-Tonabnehmer) an dieses Gerät an. Legen Sie nicht Line-Signale an.
- Der [LINE, PHONO, USB]-Wahlschalter vorn am Gerät muss vorab auf [PHONO] gestellt werden.

7 LINE-Buchsen

- Schließen Sie einen DJ-Player oder ein anderes Gerät mit Line-Pegel an.
- Der [LINE, PHONO, USB]-Wahlschalter vorn am Gerät muss vorab auf [LINE] gestellt werden.

8 CD-Buchsen

- Schließen Sie einen DJ-Player oder ein anderes Gerät mit Line-Pegel an.
- Der [CD, USB]-Wahlschalter vorn am Gerät muss vorab auf [CD] gestellt werden.

9 MIC1 Buchse

- Hier wird ein Mikrofon angeschlossen.
- Entweder ein XLR-Steckverbinder oder ein Klinkenstecker (Ø 6,3 mm) kann verwendet werden.

10 MIC2-Buchse

- Hier wird ein Mikrofon angeschlossen.

11 USB-B-Buchse

- Schließen Sie einen Computer an.
- Schließen Sie dieses Gerät direkt über das im Lieferumfang dieses Produkts enthaltene USB-Kabel oder ein Kabel, das dem USB 2.0-Standard entspricht, an den Computer an.
 - Ein USB-Hub kann nicht verwendet werden.

12 USB-A-Buchse

- Schließen Sie einen Computer an.
- Schließen Sie dieses Gerät direkt über das im Lieferumfang dieses Produkts enthaltene USB-Kabel oder ein Kabel, das dem USB 2.0-Standard entspricht, an den Computer an.
 - Ein USB-Hub kann nicht verwendet werden.

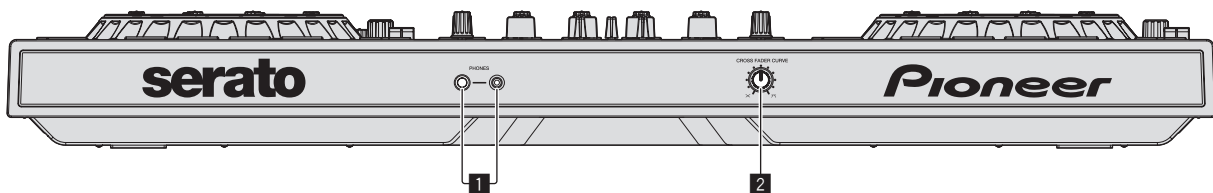
13 ⏻ Schalter

- Dies schaltet die Stromversorgung dieses Geräts zwischen ein und Standby um.

14 AC IN-Buchse

- Schließen Sie das Netzkabel an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen wurden. Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel.

❖ Frontplatte



1 PHONES-Buchsen

- Schließen Sie hier Kopfhörer an. Sowohl Stereo-Klinkenstecker (Ø 6,3 mm) als auch Stereo-Miniklinkenstecker (Ø 3,5 mm) können verwendet werden.
- Es gibt zwei Eingangsbuchsen, eine Stereo-Klinkenbuchse und eine Mini-Klinkenbuchse, aber verwenden Sie nicht beide gleichzeitig. Wenn beide simultan verwendet werden, kann die Lautstärke an der anderen plötzlich zunehmen oder abnehmen, wenn die Verbindung an einer abgetrennt und/oder angeschlossen wird.

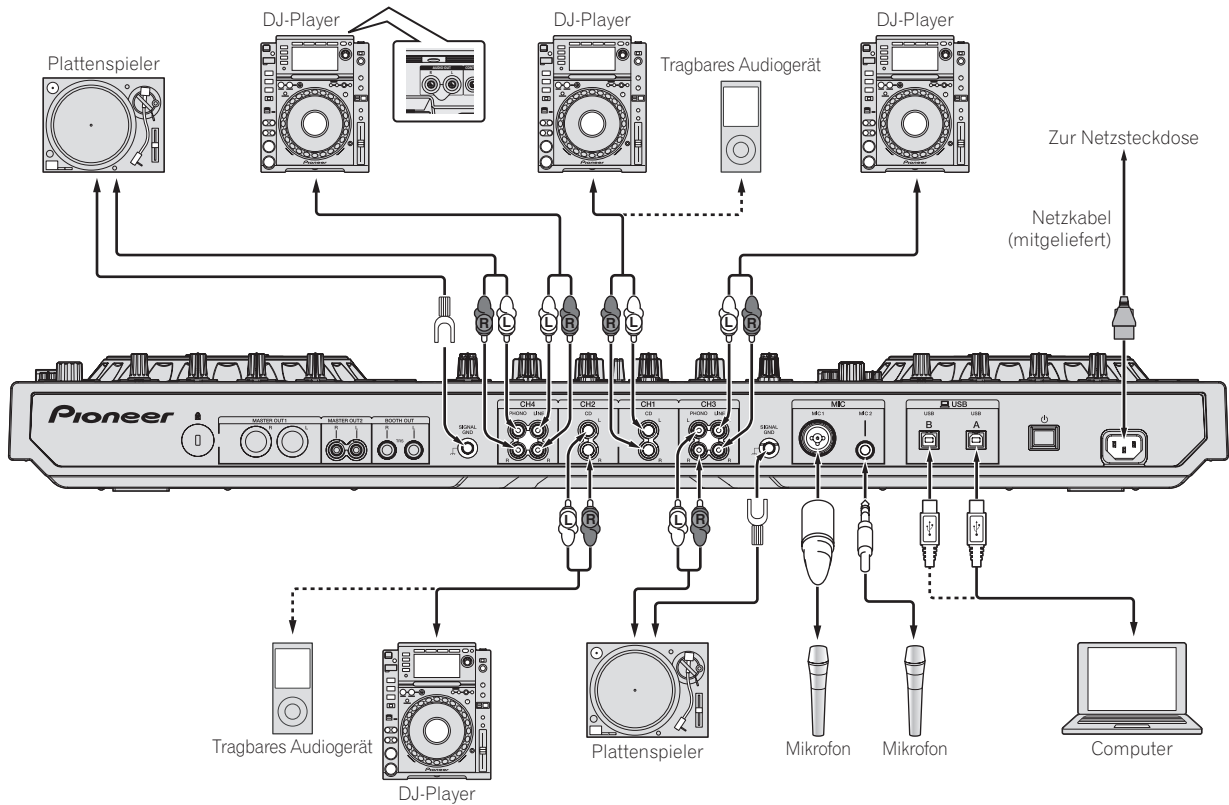
2 CROSS FADER CURVE-Wahlschalter

- Dadurch werden die Crossfader-Curve-Eigenschaften umgeschaltet.
- Je weiter der Regler im Uhrzeigersinn gedreht wird, desto schärfer steigt die Kurve an.
 - Je weiter der Regler gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, desto sanfter steigt die Kurve an.

Anschließen an die Eingangs-/Ausgangsbuchsen

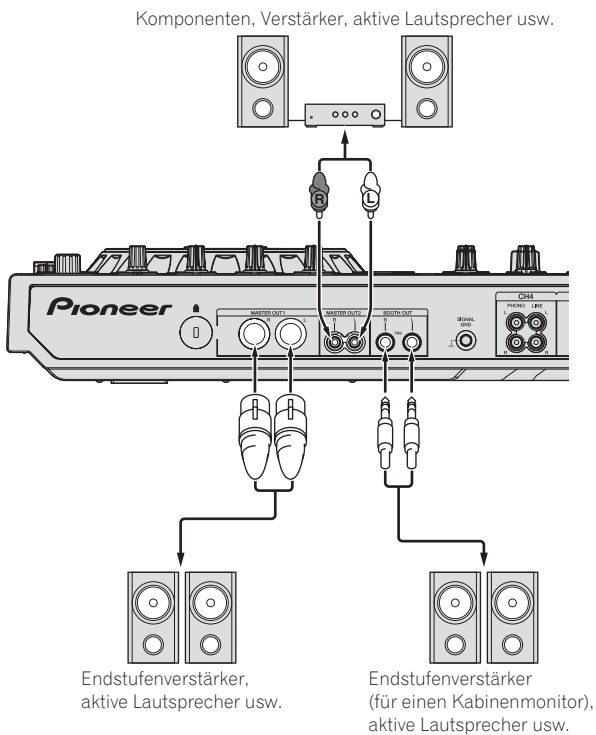
❖ Anschließen der Eingangsbuchsen

Rückseite

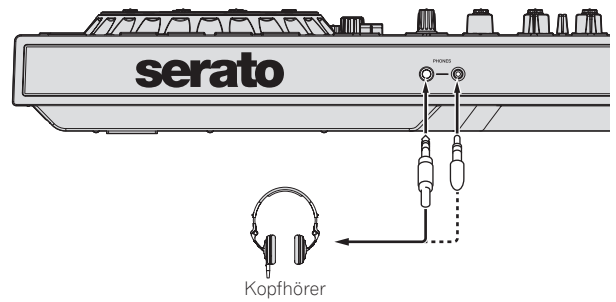


❖ Anschließen der Ausgangsbuchsen

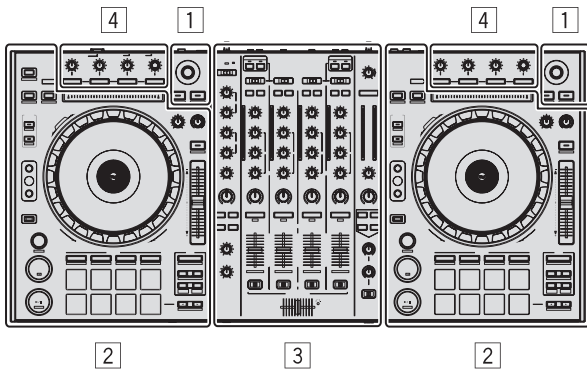
Rückseite



Frontplatte

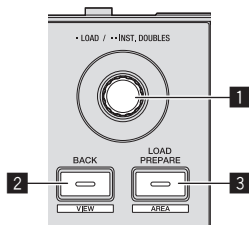


Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten



- 1 Browser-Sektion
- 2 Deck-Sektion
- 3 Mixer-Sektion
- 4 Effekt-Sektion

Browser-Sektion



1 Drehregler

Drehen:
Der Cursor in der Bibliothek oder im [CRATES]-Feld bewegt sich nach oben und unten.

Drücken Sie:
Die gewählten Tracks werden in den jeweiligen Decks geladen.

- Wenn der Drehregler zweimal gedrückt wird, werden die in dem gewählten Deck auf der Gegenseite geladenen Tracks in das Deck geladen, dessen Drehregler gedrückt wurde. Wenn dies geschieht, während ein Track abgespielt wird, wird der Track von der gleichen Position abgespielt. (Sofort Doppel)

2 BACK (VIEW)-Taste

Drücken Sie:
Der Cursor bewegt sich bei jedem Tastendruck zwischen dem [CRATES]-Feld und der Bibliothek.

[SHIFT] + drücken:
Schaltet das Serato DJ Layout um.

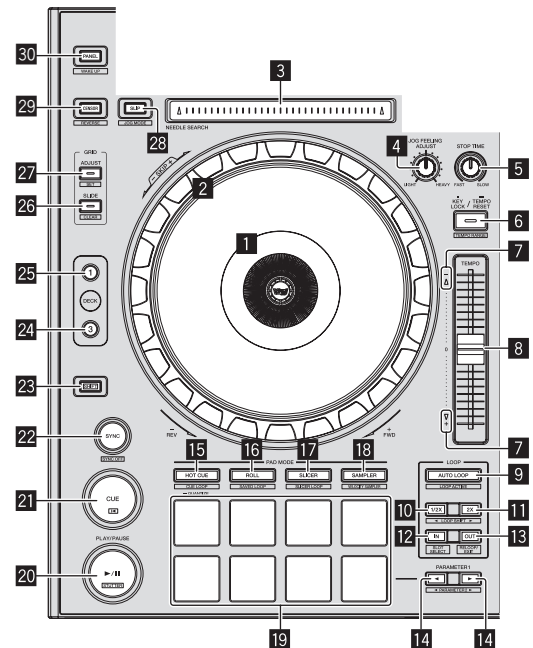
3 LOAD PREPARE (AREA)-Taste

Drücken Sie:
Lädt die Tracks in das [Prepare]-Feld.

[SHIFT] + drücken:
Wählt und öffnet das [Files]-Feld, das [Browse]-Feld, das [Prepare]-Feld oder das [History]-Feld.

Deck-Sektion

Diese Sektion dient zum Steuern der vier Decks. Die Tasten und Regler zur Bedienung von Deck 1 und 3 befinden sich an der linken Seite des Controllers, und die zur Bedienung von Deck 2 und 4 befinden sich an der rechten Seite des Controllers.



1 Jog-Dial-Anzeige-Abschnitt

➔ *Jog-Dial-Anzeige-Abschnitt* (S.12)

2 Jog-Scheibe

Oberseite drehen:
Wenn der Vinyl-Modus aktiviert ist, ist Scratch-Bedienung möglich. Wenn der Vinyl-Modus deaktiviert ist, ist Pitch-Bend-Bedienung (Anpassung der Wiedergabegeschwindigkeit) möglich.

Außensektion drehen:
Die Pitch-Bend-Bedienung (Anpassung der Wiedergabegeschwindigkeit) ist möglich.

[SHIFT] + Oberseite drehen:
Die Wiedergabeposition springt in Synchronisation mit dem Beat. (Skip-Modus)

- Die Skip-Modus kann nicht für Tracks verwendet werden für die kein Beatgrid gesetzt ist. Einzelheiten zu Einstellen von Beatgrids siehe Anleitung für die Serato DJ-Software.
- Zum Verwenden des Skip-Modus muss [SYNC PREFERENCES] im Serato DJ [SETUP]-Menü auf [Smart Sync] geschaltet werden.

3 NEEDLE SEARCH-Pad

Durch Berühren des Pads können Sie zur gewünschten Position in dem im Deck geladenen Track springen.

4 JOG FEELING ADJUST Regler

Dies justiert die beim Wirbeln der Jog-Scheibe angelegte Last. Die Last wird schwerer beim Drehen im Uhrzeigersinn und leichter beim Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

5 STOP TIME Regler

Wenn die [PLAY/PAUSE ▶/II]-Taste gedrückt ist, kann die Geschwindigkeit, bei der die Wiedergabe stoppt, geändert werden.

6 KEY LOCK-Taste

Drücken Sie:
Schaltet die Tonlagesperre-Funktion ein und aus. Wenn die Tonlagesperrfunktion aktiviert ist, ändert sich die Tonlage nicht, auch wenn die Wiedergabegeschwindigkeit mit dem Schieber [TEMPO] geändert wird. Der Ton wird digital verarbeitet, so dass die Tonqualität abnimmt.

[SHIFT] + drücken:
Der Einstellbereich des [TEMPO]-Schiebers schaltet bei jedem Tastendruck um.

➔ [±8%] ➔ [±16%] ➔ [±50%] ➔

Drücken Sie länger als 1 Sekunde:
Stellen Sie das Tempo (BPM) des aktuell spielenden Tracks auf sein Originaltempo zurück.

7 TAKEOVER-Anzeige

Wenn Decks gewechselt werden, während die Sync-Funktion ausgeschaltet ist, kann die Position des [TEMPO]-Schiebers des Controllers nicht mehr zu dem Tempo (Pitch) der Software passen. Um die Steuerung des Tempos vom Controller zurück zu erhalten, nehmen Sie die Anpassung unter Bezug auf die Anzeige [TAKEOVER] vor. Bewegen Sie den [TEMPO]-Schieber langsam in die Richtung, in der die [TAKEOVER]-Anzeige leuchtet. Bei Bewegung auf die Position, in der die [TAKEOVER]-Anzeige erlischt, passt die Position des [TEMPO]-Schiebers wieder zum Tempo (Pitch) der Software, und das Tempo kann erneut mit dem [TEMPO]-Schieber eingestellt werden.

8 TEMPO-Schieber

Verwenden Sie dies, um die Wiedergabegeschwindigkeit der Tracks anzupassen.

Wenn das Deck gewechselt wird, während der von Serato DJ gesteuerte Wert und die [TEMPO]-Schieberposition des Geräts unterschiedlich sind, kann der [TEMPO]-Schieber nur betätigt werden, wenn er auf die von Serato DJ gesteuerte Position gestellt wird.

- Die Standardeinstellung des [TEMPO]-Schiebers von Deck 3 und 4 von Serato DJ ist $\pm 0,0\%$.

9 AUTO LOOP-Taste

Drücken Sie:

Schaltet die Auto-Loop-Funktion ein und aus.

- Während der Loop-Wiedergabe hebt diese Bedienung das Looping auf.

[SHIFT] + drücken:

Schaltet Looping zwischen aktiv und nicht-aktiv um. (Loop Active)

- Auch wenn Looping aktiv ist, gibt es keine Wiedergabeposition, in der Loop-Wiedergabe nicht ausgeführt wird.
- Wenn die Wiedergabeposition in den aktiven Loop eintritt, beginnt die Loop-Wiedergabe.
- Während der Loop-Wiedergabe hebt diese Bedienung das Looping auf.

10 LOOP 1/2X-Taste

Drücken Sie:

Wählen Sie den Auto Loop Beat.

Während der Loop-Wiedergabe wird die Länge der Loop-Wiedergabe bei jedem Drücken dieser Taste halbiert.

[SHIFT] + drücken:

Während der Loop-Wiedergabe wird der Loop um einen seiner Länge entsprechenden Betrag nach links bewegt. (Loop Shift)

11 LOOP 2X-Taste

Drücken Sie:

Wählen Sie den Auto Loop Beat.

Während der Loop-Wiedergabe wird die Länge der Loop-Wiedergabe bei jedem Drücken dieser Taste verdoppelt.

[SHIFT] + drücken:

Während der Loop-Wiedergabe wird der Loop um einen seiner Länge entsprechenden Betrag nach rechts bewegt. (Loop Shift)

12 LOOP IN-Taste

Drücken Sie:

Loop In Point wird eingestellt.

Wenn diese Taste während der Loop-Wiedergabe gedrückt wird, kann der Loop-in-Punkt durch Verwendung der Jog-Scheibe fein eingestellt werden.

[SHIFT] + drücken:

Der Loop-Slot wechselt um. (Loop Slot)

Wenn Loops im Voraus in Loop Slots gespeichert werden, können diese später aufgerufen werden.

- Bis zu acht Loops können in den Loop Slots gesetzt werden.
- Wenn Sie die Nummer des Loop Slots wählen, bei dem Sie den Loop speichern wollen, wird der Loop automatisch gespeichert.
- Wenn ein neuer Loop gesetzt wird, nachdem ein Loop gespeichert wurde, wird der Loop überschrieben und der Slot wird aktualisiert.
- Wenn die Nummer des Loop Slots, dessen Loop Sie aufrufen wollen, gewählt wird und die Taste [LOOP OUT] gedrückt wird, während die Taste [SHIFT] (Reloop) gedrückt wird, startet die Wiedergabe des gespeicherten Loops.

13 LOOP OUT-Taste

Drücken Sie:

Der Loop-Out-Punkt wird automatisch eingestellt, und die Loop-Wiedergabe beginnt.

Wenn diese Taste während der Loop-Wiedergabe gedrückt wird, kann der Loop-out-Punkt durch Verwendung der Jog-Scheibe fein eingestellt werden.

[SHIFT] + drücken:

Bricht die Loop-Wiedergabe ab. (Loop Exit)

Nachdem die Loop-Wiedergabe abgebrochen wurde, schaltet die Wiedergabe zum vorher eingestellten Loop-in-Punkt zurück, und die Wiedergabe wird fortgesetzt. (Reloop)

14 PARAMETER◀-Taste, PARAMETER▶-Taste

Diese stellen die verschiedenen Parameter für die Verwendung der Auftritt-Pads ein.

➔ Verwendung der Auftritt-Pads (S.17)

15 HOT CUE-Modus-Taste

Drücken Sie:

Stellt den Hot-Cue-Modus ein.

➔ Verwendung von Hot Cues (S.17)

[SHIFT] + drücken:

Stellt den Hot Loop-Modus ein.

➔ Verwendung von Cue Loop (S.18)

Drücken Sie länger als 1 Sekunde:

Schaltet die Quantisierung ein/aus.

16 ROLL-Modus-Taste

Drücken Sie:

Stellt den Roll-Modus ein.

➔ Verwendung der Roll-Funktion (S.17)

[SHIFT] + drücken:

Stellt den gespeicherten Loop-Modus ein.

➔ Verwendung des gespeicherten Loops (S.18)

17 SLICER-Modus-Taste

Drücken Sie:

Stellt den Slicer-Modus ein.

- Zum Abbrechen des Slicer-Modus drücken Sie die [ROLL]-Modus-Taste, den [SAMPLER]-Modus oder die [HOT CUE]-Modus-Taste.

[SHIFT] + drücken:

Stellt den Slicer-Loop-Modus ein.

18 SAMPLER-Modus-Taste

Drücken Sie:

Stellt den Sampler-Modus ein.

[SHIFT] + drücken:

Schaltet den Sampler-Velocity-Modus ein und aus.

- Einzelheiten zum Sampler-Velocity-Modus siehe Verwendung des Sampler-Velocity-Modus auf Seite 19.

19 Auftritt-Pads

Verschiedene Auftritte können mit den Pads erzielt werden.

➔ Verwendung der Auftritt-Pads (S.17)

20 PLAY/PAUSE ▶/II-Taste

Drücken Sie:

Verwenden Sie dies, um Tracks auf Wiedergabe/Pause zu schalten.

- Wenn die Taste [PLAY/PAUSE ▶/II] bei dem Cue-Sampling gedrückt wird, wird die Wiedergabe von diesem Punkt aus fortgesetzt.

[SHIFT] + drücken:

Der Track kehrt zu dem dem provisorischen Cue-Punkt zurück, und die Wiedergabe beginnt von dieser Stelle. (Stutter)

21 CUE-Taste

Drücken Sie:

Diese dient zum Einstellen, Spielen und Aufrufen von provisorischer Cue-Punkte.

- Wenn die [CUE]-Taste im Pause-Zustand gedrückt wird, wird der provisorische Cue-Punkt gesetzt.
- Wenn die Taste [CUE] bei der Wiedergabe gedrückt wird, kehrt der Track zum provisorischen Cue-Punkt zurück und schaltet dort auf Pause. (Back Cue)
- Wenn die Taste [CUE] gedrückt wird und gedrückt gehalten wird, nachdem der Track zum provisorischen Cue-Punkt zurückschaltet, wird die Wiedergabe fortgesetzt, solange die Taste gedrückt wird. (Cue Sampler)
- Wenn die Taste [PLAY/PAUSE ▶/II] bei dem Cue-Sampling gedrückt wird, wird die Wiedergabe von diesem Punkt aus fortgesetzt.

[SHIFT] + drücken:

Lädt den vorherigen Track in der Track-Liste. (Vorheriger Track)

- Wenn die aktuelle Wiedergabeposition nicht der Anfang eines Tracks ist, kehrt der Track zum Anfang zurück.

22 SYNC-Taste

Drücken Sie:

Die Tempos (Pitches) und Beatgrids von Tracks auf mehrfachen Decks können automatisch synchronisiert werden.

[SHIFT] + drücken:

Bricht den Sync-Modus ab.

23 SHIFT-Taste

Wenn eine andere Taste gedrückt wird, während die Taste [SHIFT] gedrückt wird, wird eine andere Funktion aufgerufen.

24 DECK 3-Taste

Das Deck an der rechten Seite hat eine [DECK 4]-Taste. Schaltet das zu bedienende Deck um.

25 DECK 1-Taste

Das Deck an der rechten Seite hat eine [DECK 2]-Taste. Schaltet das zu bedienende Deck um.

26 GRID SLIDE-Taste

Drücken Sie:
Wenn die Jog-Scheibe gedreht wird, während die [GRID SLIDE]-Taste gedrückt wird, kann das gesamte Beatgrid nach links oder rechts verschoben werden.

[SHIFT] + drücken:

Löscht die Beat-Marker. (Grid Clear)

27 GRID ADJUST-Taste

Drücken Sie:
Wenn die Jog-Scheibe gedreht wird, während die [GRID ADJUST]-Taste gedrückt wird, kann der Beatgrid-Intervall angepasst werden.

[SHIFT] + drücken:

Setzt einen Beat-Marker. (Grid Set)

- Beat-Marker können an mehreren Stellen gesetzt werden.

28 SLIP-Taste

Schaltet den Slip-Modus ein und aus.

➔ Verwendung des Slip-Modus (S.18)

[SHIFT] + drücken:

Dies schaltet den Vinyl-Modus ein/aus.

29 CENSOR-Taste

Drücken Sie:
Wenn der Track in Reverse-Richtung abgespielt wird, während die [CENSOR]-Taste gedrückt wird, und normale Wiedergabe wird fortgesetzt, wenn die Taste losgelassen wird.

- Auch bei Wiedergabe in Reverse-Richtung wird normale Wiedergabe im Hintergrund fortgesetzt. Wenn die Taste losgelassen wird, wird die Wiedergabe von der im Hintergrund erreichten Stelle aus fortgesetzt.

[SHIFT] + drücken:

Der Track wird in Reverse-Richtung abgespielt. Wenn die Tasten [SHIFT] und [CENSOR] erneut gedrückt werden, wird die Reverse-Wiedergabe abgebrochen und die normale Wiedergabe fortgesetzt.

30 PANEL-Taste

Drücken Sie:
(während des normalen Betriebs)
Die Feldanzeige wechselt bei jedem Tastendruck in der unten gezeigten Reihenfolge um.
Feldanzeige aus ➔ [REC]-Feld ➔ [FX]-Feld ➔ [SP-6]-Feld ➔ Feldanzeige aus ...
• Wenn Serato-Video installiert und im [SETUP]-Menü aktiviert ist, wird eine Taste zum Umschalten auf das [VIDEO]-Feld im Serato DJ Software-Bildschirm angezeigt. Zum Anzeigen des [VIDEO]-Felds verwenden Sie die Maus, um auf diese Taste zu klicken, um auf das [VIDEO]-Feld umzuschalten.

(während des Standby-Betriebs)

Der Standby-Modus wird aufgehoben.

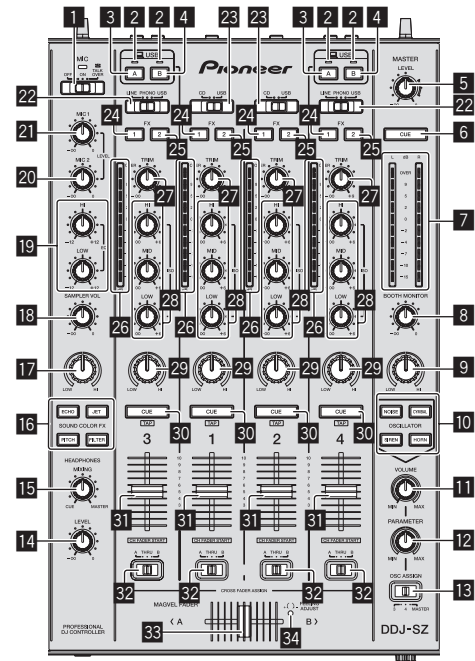
[SHIFT] + drücken:

Die Feldanzeige wechselt bei jedem Tastendruck in der unten gezeigten Reihenfolge um.

Feldanzeige aus ➔ [SP-6]-Feld ➔ [FX]-Feld ➔ [REC]-Feld ➔ Feldanzeige aus ...

- Wenn Serato-Video installiert und im [SETUP]-Menü aktiviert ist, wird eine Taste zum Umschalten auf das [VIDEO]-Feld im Serato DJ Software-Bildschirm angezeigt. Zum Anzeigen des [VIDEO]-Felds verwenden Sie die Maus, um auf diese Taste zu klicken, um auf das [VIDEO]-Feld umzuschalten.

Mixer-Sektion



1 OFF, ON, TALK OVER-Wahlschalter

Schaltet das Mikrofon ein/aus.

2 USB-Anschlussanzeige

Zeigt den Verbindungsstatus zwischen der USB-A-Buchse und USB-B-Buchse an.

Leuchtet: Wenn die Kommunikation mit Serato DJ normal ist

Blinkt: Wenn der Treiber nicht im Computer installiert ist

Keine Anzeige: Wenn der Computer nicht an die Buchse angeschlossen ist

3 USB (A)-Taste

Wenn die Anzeige leuchtet, wird die USB-A-Buchse zur Kommunikation mit dem Computer verwendet.

- Die [USB (A)]- und [USB (B)]-Taste an der linken Seite dienen zur Steuerung der USB-Kommunikation für das Deck 1 oder 3. Die [USB (A)]- und [USB (B)]-Taste an der rechten Seite dienen zur Steuerung der USB-Kommunikation für das Deck 2 oder 4.
- Wenn die [USB (A)]- oder [USB (B)]-Taste an der linken Seite blinkt, bedeutet dies, dass das Deck 1 oder 3 on air ist. Das Blinken stoppt, wenn der Kanalfader von Deck 1 oder Deck 3 auf die vorderste Position gestellt wird. Wenn die [USB (A)]- oder [USB (B)]-Taste an der rechten Seite blinkt, bedeutet dies, dass das Deck 2 oder 4 on air ist. Das Blinken stoppt, wenn der Kanalfader von Deck 2 oder Deck 4 auf die vorderste Position gestellt wird. (Beim Wechseln der USB-Buchse wird zeitgleich der Ton gewechselt. Achten Sie deshalb vor dem Wechseln der USB-Buchse bei blinkender Taste darauf, dass das Deck nicht von einem anderen Anwender verwendet wird.)

4 USB (B)-Taste

Wenn die Anzeige leuchtet, wird die USB-B-Buchse zur Kommunikation mit dem Computer verwendet.

- Die [USB (A)]- und [USB (B)]-Taste an der linken Seite dienen zur Steuerung der USB-Kommunikation für das Deck 1 oder 3. Die [USB (A)]- und [USB (B)]-Taste an der rechten Seite dienen zur Steuerung der USB-Kommunikation für das Deck 2 oder 4.
- Wenn die [USB (A)]- oder [USB (B)]-Taste an der linken Seite blinkt, bedeutet dies, dass das Deck 1 oder 3 on air ist. Das Blinken stoppt, wenn der Kanalfader von Deck 1 oder Deck 3 auf die vorderste Position gestellt wird. Wenn die [USB (A)]- oder [USB (B)]-Taste an der rechten Seite blinkt, bedeutet dies, dass das Deck 2 oder 4 on air ist. Das Blinken stoppt, wenn der Kanalfader von Deck 2 oder Deck 4 auf die vorderste Position gestellt wird. (Beim Wechseln der USB-Buchse wird zeitgleich der Ton gewechselt. Achten Sie deshalb vor dem Wechseln der USB-Buchse bei blinkender Taste darauf, dass das Deck nicht von einem anderen Anwender verwendet wird.)

5 MASTER LEVEL Regler

Stellt den Master-Soundpegelausgang ein.

6 MASTER CUE-Taste

Schaltet Mithören des Sounds vom Master-Ausgang ein und aus.

7 Master-Pegelanzeige

Zeigt den Audiopegel des Master-Ausgangs an.

- 8 BOOTH MONITOR-Regler**
Stellen Sie den Pegel der Audiosignale ein, die an der Buchse [BOOTH OUT] ausgegeben werden.
- 9 MASTER OUT COLOR-Regler**
Ändert den SOUND COLOR FX-Parameter, der auf den Master-Ausgang-Sound angelegt ist.
- 10 OSCILLATOR SELECT-Tasten**
Erzeugt Oszillatorton (Rauschen, Zimbel, Sirene und Horn).
➔ Verwendung der Oszillator-Funktion (S.21)
- 11 OSCILLATOR VOLUME Regler**
Passt den Klangpegel des Oszillatortons an.
- 12 OSCILLATOR PARAMETER Regler**
Passt die quantitativen Parameter des Oszillatortons an.
- 13 OSC ASSIGN-Wahlschalter**
Wählt den Kanal zur Ausgabe des Oszillatortons aus.
- 14 HEADPHONES LEVEL Regler**
Stellt den Audiopegelausgang von den Kopfhörern ein.
- 15 HEADPHONES MIXING Regler**
Passt die Balance der Mithörlautstärke zwischen dem Sound der Kanäle, für die die [CUE]-Kopfhörertaste gedrückt wird und dem Sound des Master-Kanals an.
- 16 SOUND COLOR FX-Tasten**
Diese schalten die SOUND COLOR FX-Effekte ein/aus.
- 17 SAMPLER, MIC COLOR Regler**
Ändert den SOUND COLOR FX-Parameter, der auf den Sampler-Sound und den Mikrofon-Ton angelegt ist.
- 18 SAMPLER VOL-Regler**
Passt den Klangpegel des Samplers an.
- 19 EQ (HI, LOW)-Regler**
Diese stellen die Klangqualität von den Kanälen [MIC1] und [MIC2] ein.
- 20 MIC2-Regler**
Stellt den Soundpegelausgang vom Kanal [MIC2] ein.
- 21 MIC1 Regler**
Stellt den Soundpegelausgang vom Kanal [MIC1] ein.
- 22 LINE, PHONO, USB-Wahlschalter**
Wählt die Eingangsquelle jedes Kanals unter den an dieses Gerät angeschlossenen Komponenten.
• [LINE]: Wählen Sie dies, um ein Ausgabegerät mit Line-Pegel (DJ-Player usw.) zu wählen, das an die [LINE]-Buchsen angeschlossen ist.
— Bei der Wahl von [PHONO] wird der Ton vorübergehend stummgeschaltet.
• [PHONO]: Wählen Sie dies, um eine Ausgabegerät mit Phono-Pegel (für MM-Tonabnehmer) (Plattenspieler usw.) zu wählen, das an die [PHONO]-Eingangsbuchsen angeschlossen ist.
• [USB]: Wählen Sie dies, um den im Deck der Serato DJ-Software geladenen Track zu verwenden.
- 23 CD, USB-Wahlschalter**
Wählt die Eingangsquelle jedes Kanals unter den an dieses Gerät angeschlossenen Komponenten.
• [CD]: Wählen Sie dies, um ein Ausgabegerät mit Line-Pegel (DJ-Player usw.) zu wählen, das an die [CD]-Buchsen angeschlossen ist.
• [USB]: Wählen Sie dies, um den im Deck der Serato DJ-Software geladenen Track zu verwenden.
- 24 FX 1-Zuweisungstaste**
Schaltet die Effekteinheit FX1 für den betreffenden Kanal ein und aus.
- 25 FX 2-Zuweisungstaste**
Schaltet die Effekteinheit FX2 für den betreffenden Kanal ein und aus.
- 26 Kanalpegelanzeige**
Zeigt den Soundpegel der verschiedenen Kanäle ein, bevor Sie durch die Kanalfader gehen.
- 27 TRIM Regler**
Stellen Sie den Pegel der Audiosignale ein, die in jedem Kanal angelegt werden.
- 28 ISO (HI, MID, LOW)-Regler**
Steigert oder senkt Frequenzen für die verschiedenen Kanäle.
- 29 COLOR-Regler**
Dies ändert die Parameter von SOUND COLOR FX der verschiedenen Kanäle.

- 30 CUE-Kopfhörertaste**
Drücken Sie:
Der Sound der Kanäle, für die die [CUE]-Kopfhörertaste gedrückt ist, wird zu den Kopfhörern ausgegeben.
• Wenn die [CUE]-Kopfhörertaste erneut gedrückt wird, wird die Mithörfunktion aufgehoben.

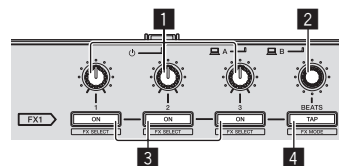
[SHIFT] + drücken:
Das Tempo des Tracks kann durch Antippen der Taste eingestellt werden. (Antippen-Funktion)
• Wenn die Antippen-Funktion verwendet wird, schaltet die Anzeige der Deck-Sektion im Computerbildschirm auf die [Beatgrid Editor]-Anzeige um. Zum Zurückschalten der Anzeige der Deck-Sektion auf die vorherige Anzeige klicken Sie auf [Edit Grid] im Computerbildschirm.
- 31 Kanalfader**
Verschieben:
Stellt den Pegel der Audiosignale ein, die in jedem Kanal ausgegeben werden.

[SHIFT] + verschieben:
Verwenden Sie die Kanalfader-Start-Funktion.
➔ Verwendung der Kanalfader-Start-Funktion (S.19)
- 32 Crossfader-Zuweisung-Wahlschalter**
Weist den Kanalausgang zum Crossfaders zu.
[A]: Weist zu [A] (links) des Crossfader zu.
[B]: Weist zu [B] (rechts) des Crossfader zu.
[THRU]: Wählt diese Option, wenn Sie den Crossfader nicht verwenden möchten. (Die Signale laufen nicht durch den Crossfader.)
- 33 Crossfader**
Gibt den mit dem Crossfader-Assign-Schalter zugewiesenen Sound aus.

[SHIFT] + verschieben:
Verwendet die Crossfader-Startfunktion.
➔ Verwendung der Crossfader-Start-Funktion (S.19)
- 34 FEELING ADJUST Einstellungsloch**
Dies kann zum Einstellen der Betriebslast des Crossfaders verwendet werden.
➔ Einstellen der Betriebslast des Crossfaders (S.20)

Effekt-Sektion

Diese Sektion dient zum Steuern der beiden Effekteinheiten (FX1 und FX2). Die Tasten und Regler zur Bedienung der FX1-Einheit befinden sich an der linken Seite des Controllers, und die zur Bedienung der FX2-Einheit und befinden sich an der rechten Seite des Controllers. Die Kanäle, für die der Effekt angelegt werden soll, werden mit den Effektzuweisung-Tasten eingestellt.

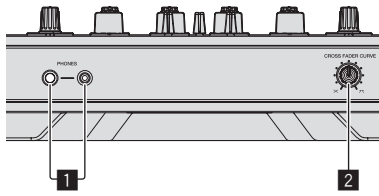


- 1 Effektparameter-Regler**
Diese justieren die Effekt-Parameter.
- 2 FX BEATS Regler**
Passt die Effekt-Zeit ein.
- 3 Effektparameter-Tasten**
Drücken Sie:
Schaltet den Effekt ein und aus oder schaltet den Parameter um.

[SHIFT] + drücken:
Schaltet den Effektyp um.
- 4 TAP-Taste**
Drücken Sie:
Der als Basiswert für den Effekt verwendete BPM wird mit dem Intervall berechnet, mit dem die Taste mit einem Finger angetippt wird.
Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, wird die Effekt-Zeit zurückgesetzt.

[SHIFT] + drücken:
Schaltet den Effektmodus um.

Frontplatte



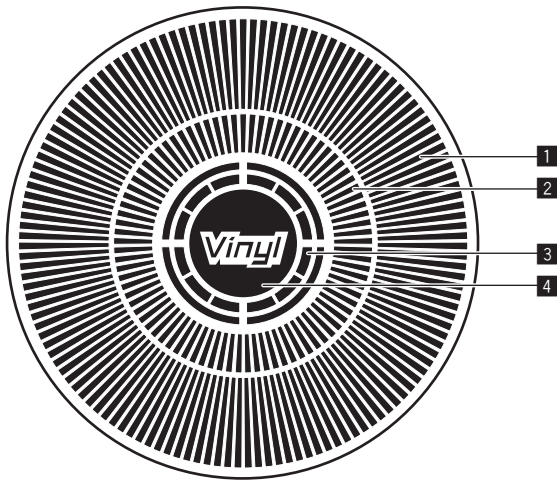
1 PHONES-Buchsen

2 CROSS FADER CURVE-Wahlschalter

Dadurch werden die Crossfader-Curve-Eigenschaften umgeschaltet.

- Je weiter der Regler im Uhrzeigersinn gedreht wird, desto schärfer steigt die Kurve an.
- Je weiter der Regler gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, desto sanfter steigt die Kurve an.

Jog-Dial-Anzeige-Abschnitt



1 Betriebsanzeige

Sie funktioniert synchron zur Drehanzeige des Serato DJ-Decks.

2 Hot-Cue-Punkt-Anzeige

3 Jog-Touch-Erkennungsanzeige

Die Anzeige leuchtet auf, wenn die Jog-Scheibe oben gedrückt wird und der VINYL-Modus eingeschaltet ist.

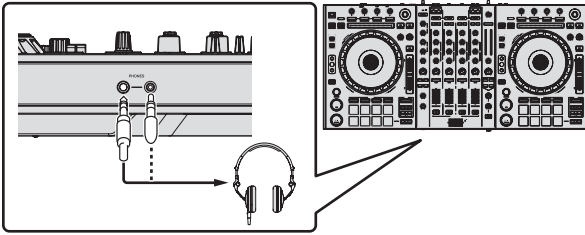
4 VINYL

Die Anzeige leuchtet auf, wenn der VINYL-Modus eingeschaltet ist.

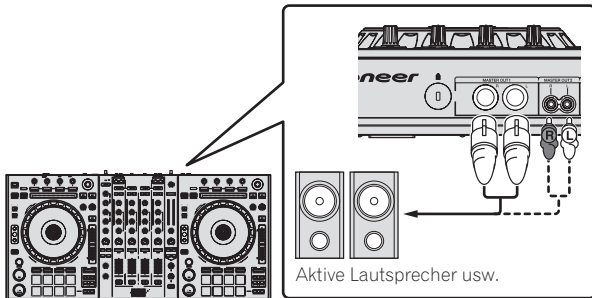
Grundlegender Betrieb

Anschlüsse

1 Schließen Sie Kopfhörer an eine der Buchsen [PHONES] an.

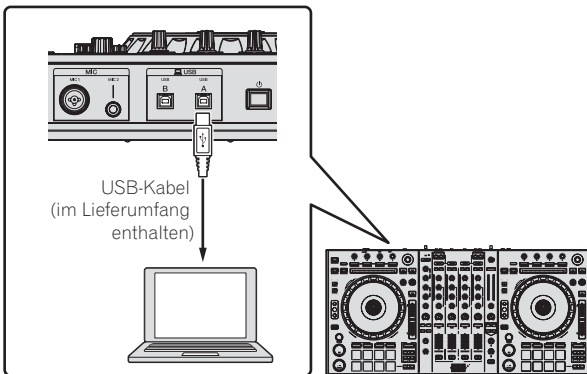


2 Schließen Sie die Aktivlautsprecher, einen Endstufenverstärker, Komponenten usw. an die [MASTER OUT 1]- oder [MASTER OUT 2]-Buchsen an.



- Zur Ausgabe des Tons von den [BOOTH OUT]-Buchsen schließen Sie Lautsprecher oder andere Geräte an die [BOOTH OUT]-Buchsen an.
- Einzelheiten zu den Verbindungen der Eingangs-/Ausgangsbuchsen siehe *Anschlüsse* (S.6).

3 Schließen Sie dieses Gerät über ein USB-Kabel an Ihren Computer an.

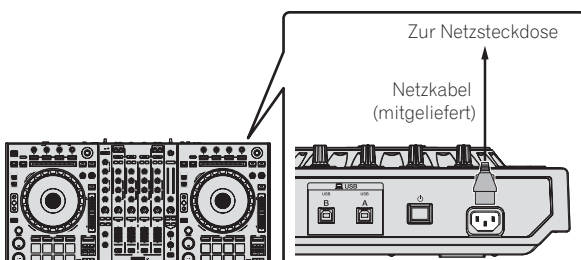


Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen für elektromagnetische Verträglichkeit bei Anschluss an andere Geräte über abgeschirmte Kabel und Stecker. Verwenden Sie nur die als Zubehör mitgelieferten Verbindungskabel.

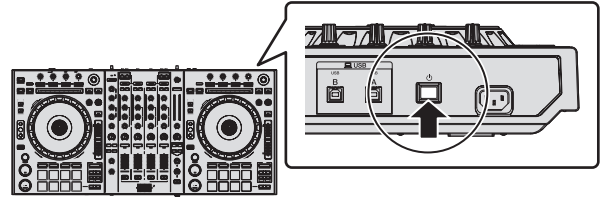
D44-8-2_A1_De

4 Schalten Sie den Computer ein.

5 Schließen Sie das Netzkabel an.



6 Drücken Sie den [ON]-Schalter an der Rückseite dieses Geräts, um es einzuschalten.



Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein.

- Für Windows-Anwender
Die Meldung [**Installieren von Gerätetreibersoftware**] kann erscheinen, wenn Sie dieses Gerät zuerst an dem Computer anschließen oder wenn Sie die Verbindung zu einem anderen USB-Anschluss am Computer herstellen. Warten Sie kurz, bis die Meldung [**Die Geräte können jetzt verwendet werden.**] erscheint.

7 Schalten Sie die an die Ausgangsbuchsen angeschlossenen Geräte ein (Aktivlautsprecher, Endstufenverstärker, Komponenten usw.).

- Wenn ein Mikrofon, DJ-Player oder anderes externes Gerät an die Eingangsbuchsen angeschlossen ist, schaltet die Stromversorgung des betreffenden Geräts ebenfalls ein.

Starten des Systems

Starten von Serato DJ

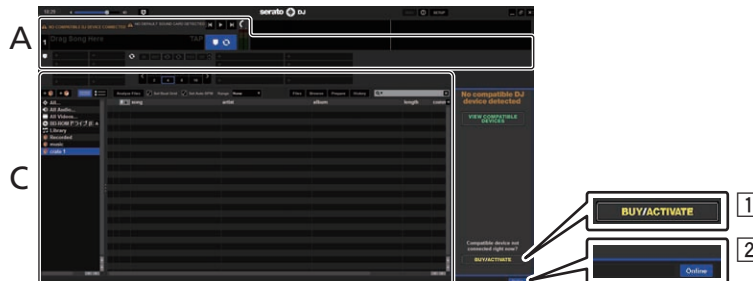
Für Windows

Klicken Sie aus dem Windows [Start]-Menü auf das Icon [Serato DJ] unter [Alle Programme] > [Serato] > [Serato DJ].

Für Mac OS X

Im Finder öffnen Sie den Ordner [Anwendung], und klicken Sie dann auf das Icon [Serato DJ].

Computerbildschirm direkt nach dem Starten der Serato DJ-Software



- 1 Das [BUY/ACTIVATE]-Icon erscheint möglicherweise an der rechten Seite des Bildschirms, der erscheint, wenn Serato DJ zum ersten Mal gestartet wird, aber ist nicht nötig, eine Aktivierung auszuführen oder eine Lizenz zur Verwendung von **DDJ-SZ** zu erwerben.
- 2 Klicken Sie auf [Online], um die Einheit in ihrem aktuellen Zustand zu verwenden.

Zum Bedienen des Beatgrid

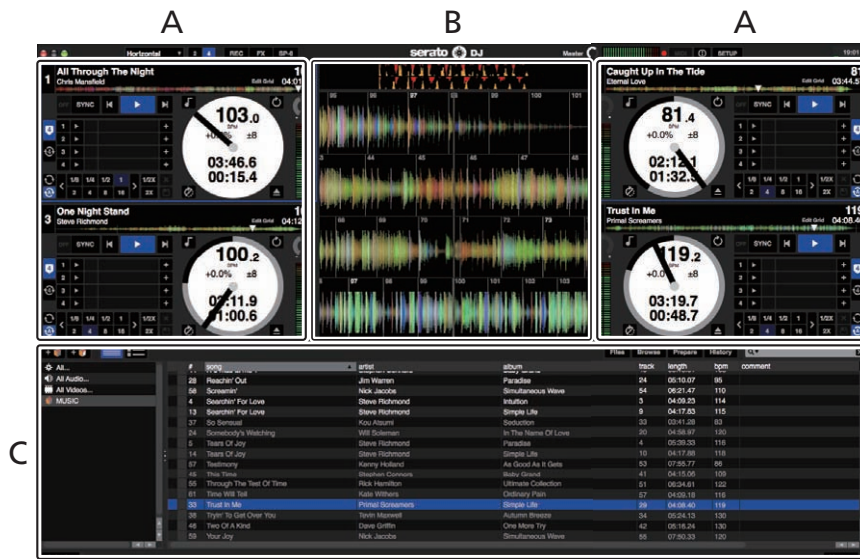
Wenn bei Serato DJ [SYNC PREFERENCES] standardmäßig auf [Simple Sync] gestellt ist, muss dies auf [Smart Sync] umgeschaltet werden, um Beatgrid-Bedienungen auszuführen.

SETUP—DJ Preference—SYNC PREFERENCES

Anweisungen zur Anzeige des Einstellungen-Bildschirms und Einzelheiten zum Beatgrid siehe Serato DJ-Bedienungsanleitung.

Computerbildschirm wenn ein Track in der Serato DJ-Software geladen ist

Klicken Sie auf [Library] oben links im Computerbildschirm, und wählen Sie dann [Vertical] oder [Horizontal] aus dem from the Pulldown-Menü, um den Serato DJ-Bildschirm umzuschalten.



A Deck-Sektion

Die Track-Informationen (der Name des geladenen Tracks, der Interpretname, BPM usw.), die gesamte Wellenform und andere Informationen werden hier angezeigt.

B Wellenform-Anzeige

Die Wellenform des geladenen Tracks wird hier angezeigt.

C Browser-Sektion

Crates, in denen Tracks in der Bibliothek oder Sätze mehrerer Tracks gespeichert sind, werden hier angezeigt.

Diese Anleitung besteht im Wesentlichen aus Erklärungen der Funktionen dieses Geräts als Hardware. Für detaillierte Anweisungen zur Bedienung der Serato DJ-Software siehe Anleitung für die Serato DJ-Software.

Importieren von Tracks

Im Folgenden wird das typische Verfahren zum Importieren von Tracks beschrieben.

- Es gibt verschiedene Möglichkeiten zum Importieren von Tracks mit der Serato DJ-Software. Einzelheiten siehe Anleitung für die Serato DJ-Software.
- Wenn Sie bereits Serato-DJ-Software (Scratch Live, ITCH oder Serato DJ Intro) verwenden und bereits Track-Bibliotheken angelegt haben können die vorher erstellten Bibliotheken wie vorhanden verwendet werden.
- Wenn Sie Serato DJ Intro verwenden und bereits Track-Bibliotheken angelegt haben, müssen sie möglicherweise die Tracks erneut analysieren.

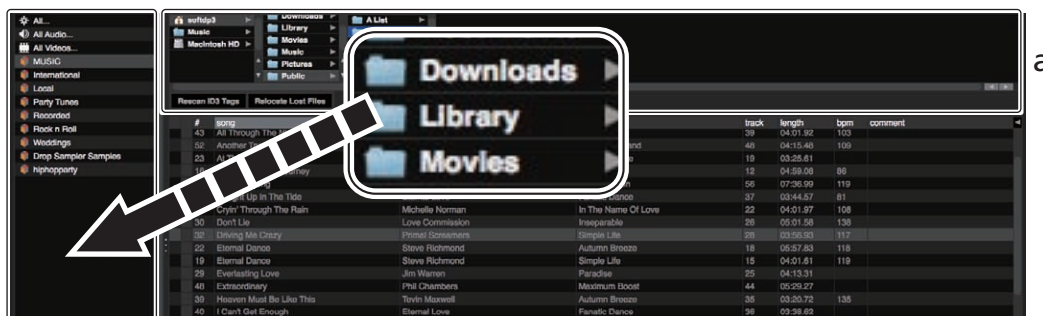
1 Klicken Sie auf die Taste [Files] auf dem Serato DJ-Software-Bildschirm, um auf das Feld [Files] zu öffnen.

Die Inhalte Ihres Computers oder am Computer angeschlossenen Peripheriegeräts werden im Feld [Files] angezeigt.

2 Klicken Sie zum Wählen auf den Ordner im Feld [Files], das die Tracks enthält, die der Bibliothek hinzugefügt werden sollen.

3 Bringen Sie auf dem Serato DJ-Software-Bildschirm den gewählten Ordner mit Ziehen und Ablegen mit der Computermaus zu dem Crates-Feld.

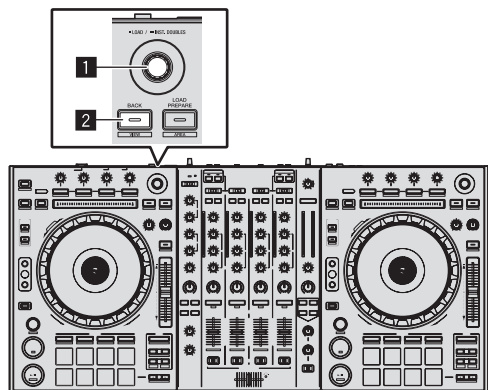
Ein Crate wird angelegt, und die Tracks werden zu der Bibliothek hinzugefügt.



a [Files]-Feld
b Crates-Feld

Laden und Abspielen von Tracks

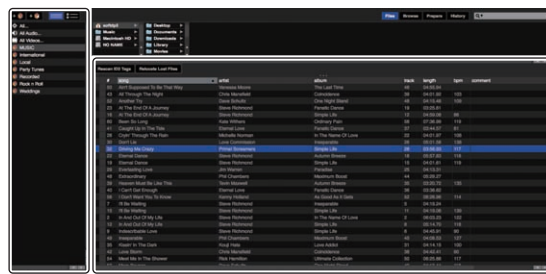
Das folgende Beispiel beschreibt das Verfahren zum Laden von Tracks in das Deck [1].



1 Drehregler
2 BACK (VIEW)-Taste

1 Drücken Sie die Taste [BACK (VIEW)] am Gerät, bewegen Sie den Cursor zum Crates-Feld auf dem Computerbildschirm und drehen Sie dann den Drehregler zum Wählen des Crate usw.

2 Drücken Sie den Drehregler, bewegen Sie den Cursor zur Bibliothek im Computerbildschirm und drehen Sie dann den Drehregler und wählen Sie den Track.



a Bibliothek
b Crates-Feld

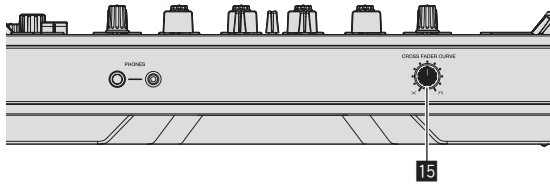
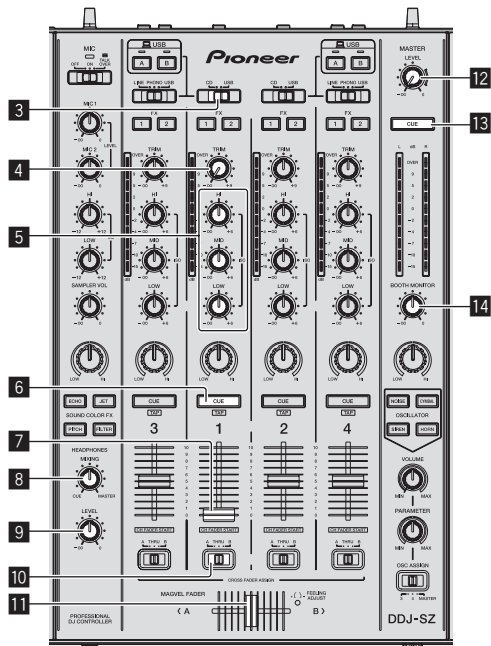
3 Drücken Sie die Taste [DECK1].

4 Drücken Sie den Drehregler zum Laden des gewählten Tracks in das Deck.

Abspielen von Tracks und Ausgabe des Sounds

Das folgende Beispiel beschreibt das Verfahren zum Ausgeben des Sounds von Kanal 1 als Beispiel.

- Stellen Sie die Lautstärke von Geräten (Endstufenverstärker, Aktivlautsprecher usw.), die an die [MASTER OUT 1]- und [MASTER OUT 2]-Buchsen angeschlossen sind, auf einen geeigneten Pegel ein. Beachten Sie, dass sehr lauter Ton ausgegeben wird, wenn die Lautstärke zu hoch gestellt ist.

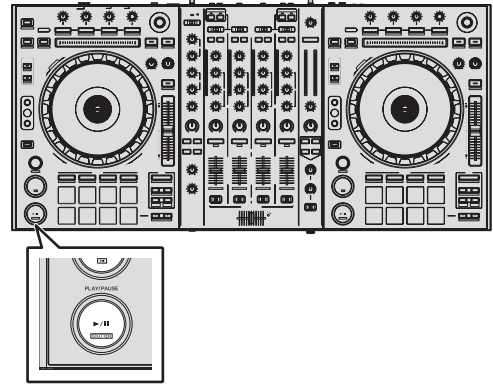


- 3 CD, USB-Wahlschalter
- 4 TRIM Regler
- 5 ISO (HI, MID, LOW)-Regler
- 6 CUE-Kopfhörertaste
- 7 Kanalfader
- 8 HEADPHONES MIXING Regler
- 9 HEADPHONES LEVEL Regler
- 10 Crossfader-Zuweisung-Wahlschalter
- 11 Crossfader
- 12 MASTER LEVEL Regler
- 13 MASTER CUE-Taste
- 14 BOOTH MONITOR-Regler
- 15 CROSS FADER CURVE-Wahlschalter

1 Stellen Sie Die Positionen der Regler usw ein, wie unten gezeigt.

Bezeichnungen von Reglern usw.	Position
MASTER LEVEL Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht
CD, USB-Wahlschalter	[USB]-Position
TRIM Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht
ISO (HI, MID, LOW)-Regler	Mitte
Kanalfader	Vorwärts bewegen
Crossfader-Zuweisung-Wahlschalter	[THRU]-Position

2 Drücken Sie die Taste [▶/II] zum Abspielen des Tracks.



3 Drehen Sie den Regler [TRIM].

Stellen Sie den [TRIM]-Regler so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Kanalpegel-Anzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet.

4 Bewegen Sie den Kanal-Fader von Ihnen weg.

5 Drehen Sie Regler [MASTER LEVEL] zum Einstellen des Audiopegels der Lautsprecher.

Stellen Sie den Soundpegel-Ausgang von den Buchsen [MASTER OUT 1] und [MASTER OUT 2] auf einen geeigneten Pegel ein.

Mithören von Ton mit Kopfhörern

Stellen Sie Die Positionen der Regler usw ein, wie unten gezeigt.

Bezeichnungen von Reglern usw.	Position
HEADPHONES MIXING Regler	Mitte
HEADPHONES LEVEL Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht

1 Drücken Sie die [CUE]-Kopfhörertaste für den Kanal 1.

2 Drehen Sie den Regler [HEADPHONES LEVEL].

Stellen Sie den Soundpegel-Ausgang von den Kopfhörern auf einen geeigneten Pegel ein.



Hinweis

Diese Einheit und die Serato DJ-Software enthalten eine Vielfalt von Funktionen für hoch individualisierte DJ-Auftritte. Detaillierte Anweisungen zu den einzelnen Funktionen finden Sie in der Anleitung für die Serato DJ-Software.

- Das Handbuch der Serato DJ-Software kann von „Serato.com“ heruntergeladen werden. Einzelheiten siehe *Herunterladen des Serato DJ Software-Handbuchs* (S. 34).

Beenden des Systems

1 Beenden Sie [Serato DJ].

Wenn die Software beendet wird, erscheint eine Meldung auf dem Computerbildschirm und fordert zur Bestätigung auf, ob die Software wirklich beendet werden soll. Klicken Sie auf [Yes] zum Beenden.

2 Drücken Sie den [⏻]-Schalter an der Rückseite dieser Einheit, um sie auf Standby zu schalten.

3 Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Computer ab.

Erweiterte Bedienung

Die Beschreibungen nach diesem Punkt beziehen sich auf Funktionen, die in der Anleitung für die Serato DJ-Software beschrieben werden, die sich spezifisch auf diese Einheit beziehen und Serato DJ werden in Kombination verwendet.

Verwendung der Auftritt-Pads

Diese Funktionen werden mit den betreffenden Pad-Modus-Tasten umgeschaltet (die [HOT CUE]-Modus-Taste, [ROLL]-Modus-Taste, [SLICER]-Modus-Taste und [SAMPLER]-Modus-Taste).

Verwendung von Hot Cues

Mit dieser Funktion kann die Wiedergabe sofort von der Position gestartet werden, bei der ein Hot Cue gesetzt ist.

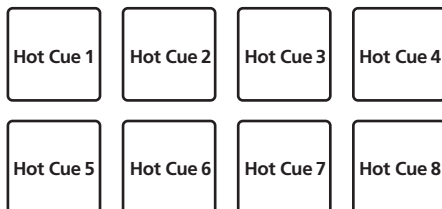
- Bis zu acht Hot-Cue-Punkte können pro Track gesetzt und gespeichert werden.

1 Drücken Sie die [HOT CUE]-Modus-Taste.

Die [HOT CUE]-Modus-Taste leuchtet auf, und der Modus schaltet auf den Hot-Cue-Modus um.

2 Im Wiedergabe- oder Pause-Modus drücken Sie ein Auftritt-Pad, um den Hot-Cue-Punkt zu setzen.

Die Hot-Cue-Punkte werden den betreffenden Auftritt-Pads zugewiesen, wie unten gezeigt.



3 Drücken Sie das Auftritt-Pad, bei dem der Hot-Cue-Punkt gesetzt wurde.

Die Wiedergabe startet ab dem Hot-Cue-Punkt.

- Eingestellte Hot-Cue-Punkte können gelöscht werden, indem ein Auftritt-Pad gedrückt wird, während die Taste [SHIFT] gedrückt wird.

Verwendung der Roll-Funktion

Wenn ein Auftritt-Pad gedrückt wird, wird ein Loop mit der Anzahl von Beats, die dem Pad zugewiesen sind, gesetzt, und die Loop-Wiedergabe wird fortgesetzt, während das Pad gedrückt gehalten wird.

Während der Loop-Roll-Wiedergabe wird die normale Wiedergabe mit dem originalen Rhythmus im Hintergrund fortgesetzt. Wenn die Loop-Roll-Wiedergabe abgebrochen wird, wird die Wiedergabe von der Position fortgesetzt, die im Hintergrund bei dem Punkt erreicht war, wo die Loop-Roll-Wiedergabe abgebrochen wurde.

1 Drücken Sie die [ROLL]-Modus-Taste.

Die [ROLL]-Modus-Taste leuchtet auf, und der Modus schaltet auf den Roll-Modus um.

2 Drücken Sie die Taste [PARAMETER◀] oder [PARAMETER▶].

Die Loop-Roll-Beats, die zu den Auftritt-Pads zugewiesen sind, wechseln jedes Mal, wenn eine der Tasten gedrückt wird.

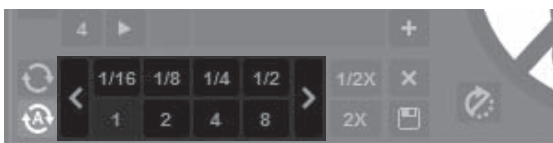
Die folgenden vier Einstellungen können vorgenommen werden:

- ① 4 Beats von 1/32
- ② 8 Beats von 1/16
- ③ 16 Beats von 1/8
- ④ 32 Beats von 1/4

Wenn zum Beispiel „8 Beats von 1/16“ eingestellt ist, ist die Pad-Einstellung wie unten gezeigt.



Der Bereich der Beats, die für Loop Roll eingestellt sind, wird auf dem Computerbildschirm angezeigt.



3 Halten Sie eines der Auftritt-Pads gedrückt.

Ein Loop Roll mit der Anzahl der dem gedrückten Pad zugewiesenen Beats wird abgespielt. Die Wiedergabe wird bei Roll-Wiedergabe im Hintergrund fortgesetzt.

- Die Anzahl der Beats des aktuell spielenden Loop Roll kann geändert werden, indem die Taste [LOOP 1/2X] oder [LOOP 2X] während der Loop-Roll-Wiedergabe gedrückt wird.

4 Lassen Sie das Auftritt-Pad los.

Die Loop-Roll-Wiedergabe wird abgebrochen, und die Wiedergabe wird von der Position fortgesetzt, die im Hintergrund erreicht war.

Verwendung der Slicer-Funktion

Der festgelegte Bereich ist in acht gleiche Sektionen unterteilt, und diese acht geschnittenen Sektionen werden den betreffenden Auftritt-Pads zugewiesen. Während eines der Auftritt-Pads gedrückt wird, wird der Sound für die diesem Pad zugewiesene Sektion in einem Loop gespielt.

Während der Loop-Wiedergabe des Pad-Sounds wird normale Wiedergabe mit dem originalen Rhythmus im Hintergrund fortgesetzt. Wenn das Pad losgelassen wird und die Loop-Wiedergabe des Sounds endet, wird die Wiedergabe von der erreichten Stelle aus fortgesetzt.

- Die Slicer-Funktion kann nicht für Tracks verwendet werden für die kein Beatgrid gesetzt ist. Einzelheiten zu Einstellen von Beatgrids siehe Anleitung für die Serato DJ-Software.
 - Beatgrids können auch mit den Tasten [GRID ADJUST] und [GRID SLIDE] dieser Einheit eingestellt werden. (S.10)

1 Drücken Sie die [SLICER]-Modus-Taste.

Die [SLICER]-Modus-Taste leuchtet auf, und der Modus schaltet auf den Slicer-Modus um.

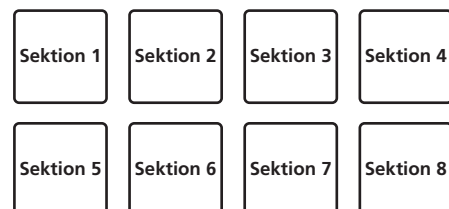
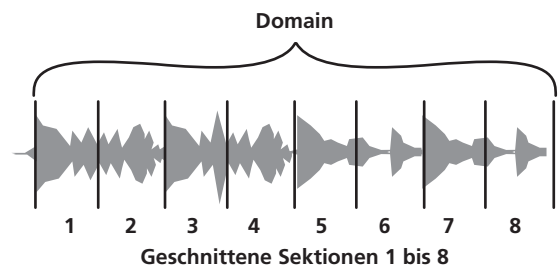
- Wenn bei gedrückter [SHIFT]-Taste die [SLICER]-Modus-Taste gedrückt wird, wechselt der Modus in den Slicer-Loop-Modus.
- Einzelheiten siehe *Über den Slicer-Modus und Slicer-Loop-Modus* auf Seite 18.

2 Drücken Sie die Taste [PARAMETER◀] oder [PARAMETER▶], während Sie die Taste [SHIFT] drücken.

Stellen Sie die Domain für die Slicer-Funktion ein. Der für die Domain-Schalter eingestellte Wert schaltet jedesmal um, wenn eine der Tasten gedrückt wird, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird.

Die Domain kann auf eine von sechs Einstellungen gestellt werden: 2 Beats, 4 Beats, 8 Beats, 16 Beats, 32 Beats oder 64 Beats.

Die acht gleichen Sektionen, in die der mit der Domain-Einstellung festgelegte Bereich unterteilt ist, werden den betreffenden Auftritt-Pads zugewiesen, wie unten gezeigt.



3 Drücken Sie die Taste [PARAMETER◀] oder [PARAMETER▶].

Stellen Sie die Quantisierung für die Slicer-Funktion ein. Der für die Quantisierung eingestellte Wert schaltet bei jedem Drücken einer der Tasten um.

Die Quantisierung kann auf vier Weisen eingestellt werden: 1/8, 1/4, 1/2 und 1.

Die Länge des gespielten Loops, während das Pad gedrückt wird, kann mit der Einstellung „QUANTIZATION“ geändert werden. Wenn z.B. „QUANTIZATION“ auf „1“ gestellt ist, wird die gesamte dem Pad zugewiesene Sektion in einem Loop gespielt, und wenn „QUANTIZATION“ auf „1/2“ gestellt ist, wird nur die erste Hälfte der dem Pad zugewiesenen Sektion in einem Loop gespielt.

4 Halten Sie eines der Auftritt-Pads gedrückt.

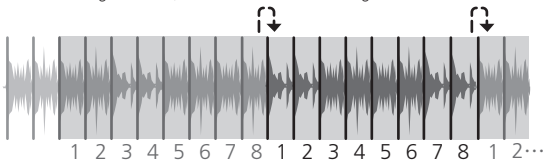
Wenn das Pad gedrückt gehalten wird, wird der Sound in einem Loop abgespielt.

- Die Länge der Loop-Wiedergabe hängt von der Quantisierungseinstellung ab. Wenn das Pad losgelassen wird, kehrt der Track zu der Spielposition im Hintergrund zurück.

❖ Über den Slicer-Modus und Slicer-Loop-Modus

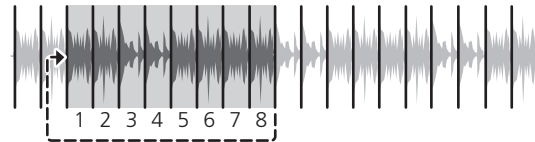
Slicer-Modus

Wenn die Wiedergabeposition zum Ende des in acht gleiche Teile geschnittenen Bereichs vorgeschoben wird, schaltet der in der Anzeige gezeigte Bereich auf die nächsten acht Sektionen weiter, und diese geschnittenen Sektionen werden den betreffenden Pads zugewiesen, wobei sie die vorher zugewiesenen Sektionen ersetzen.



Slicer-Loop-Modus

Wenn die Wiedergabeposition zum Ende des Bereichs vorgeht, der in acht gleiche Teile geteilt wurde, kehrt die Wiedergabeposition zum Anfang des in acht gleiche Teile geteilten Bereichs zurück.



Verwendung der Sampler-Funktion

In die Sampler-Slots des Samplers (SP-6) geladene Tracks können mit den Auftritt-Pads abgespielt werden.

1 Drücken Sie die Taste [PANEL], um das [SP-6]-Feld auf dem Computer-Bildschirm aufzurufen.

2 Drücken Sie die [SAMPLER]-Modus-Taste.

Die [SAMPLER]-Modus-Taste leuchtet auf, und der Modus schaltet auf den Sampler-Modus um.

3 Drücken Sie die Taste [PARAMETER◀] oder [PARAMETER▶]. Schalten Sie die Sampler-Bank (SP-6) um. Der Sampler hat vier Banken, A, B, C und D, und jede Bank hat sechs Slots.

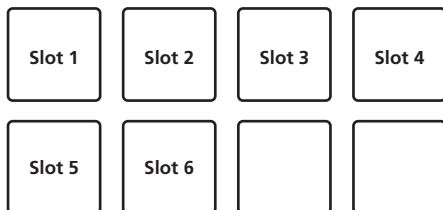
4 Bedienen Sie die Maus, um die Tracks auf dem Computerbildschirm zu ziehen und in den Slots des [SP-6]-Felds abzulegen.

Die Sampler-Einstellungen und geladenen Tracks werden gespeichert.

5 Drücken Sie ein Auftritt-Pad.

Der Sound für den dem gedrückten Pad zugewiesenen Slot wird abgespielt.

- Die Wiedergabemethode variiert abhängig vom Serato DJ-Sampler-Modus. Für Einzelheiten siehe Anleitungen für die Serato DJ-Software.



- Wenn ein Auftritt-Pad gedrückt wird, während die [SHIFT]-Taste gedrückt gehalten wird, stoppt der Sound des aktuell spielenden Slots.

Verwendung von Cue Loop

1 Drücken Sie die [HOT CUE]-Modus-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.

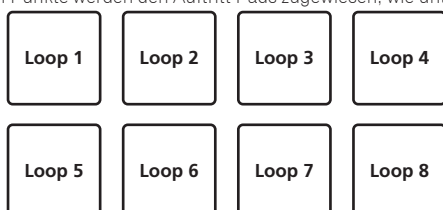
Der Modus schaltet in den Cue-Loop-Modus um.

2 Drücken Sie während der Wiedergabe ein Auftritt-Pad.

Der Loop-in-Punkt wird beim Hot Cue Slot eingestellt, und die Loop-Wiedergabe beginnt.

- Die Länge des Loops zu diesem Zeitpunkt ist die Anzahl der Beats, die für Auto Looping eingestellt sind.

Die Loop-in-Punkte werden den Auftritt-Pads zugewiesen, wie unten gezeigt.



- Mit der Cue-Loop-Funktion wird der Hot-Cue-Punkt als Loop-in-Punkt verwendet. Wenn ein Auftritt-Pad, bei dem ein Hot-Cue-Punkt bereits eingestellt ist, gedrückt wird, beginnt die Loop-Wiedergabe von diesem Hot-Cue-Punkt aufgerufen.

3 Während der Loop-Wiedergabe drücken Sie die [PARAMETER◀]-Taste.

Die Loop-Länge wird halbiert.

Durch Drücken der [LOOP 1/2X]-Taste wird der gleiche Effekt erzielt.

4 Während der Loop-Wiedergabe drücken Sie die [PARAMETER▶]-Taste.

Die Loop-Länge wird verdoppelt.

Durch Drücken der [LOOP 2X]-Taste wird der gleiche Effekt erzielt.

5 Während der Loop-Wiedergabe drücken Sie die [PARAMETER◀]- oder [PARAMETER▶]-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten.

Der Loop bewegt sich und bewahrt die gleiche Länge (Loop Shift).

- Diese Funktion (Loop Shift) ist in Verbindung mit Serato DJ Ver. 1.6.0 nicht verwendbar. Ihre Unterstützung ist für zukünftige Upgrades geplant.

6 Während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, drücken Sie das gleiche Auftritt-Pad.

Der Track kehrt zum eingestellten Loop-in-Punkt zurück, und die Loop-Wiedergabe wird fortgesetzt.

7 Drücken Sie das gleiche Auftritt-Pad erneut.

Loop-Wiedergabe wird abgebrochen.

Verwendung des gespeicherten Loops

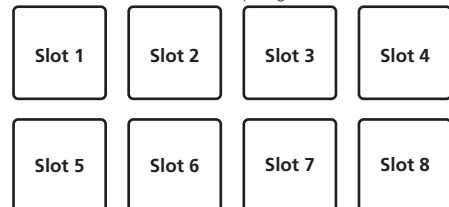
Mit dieser Funktion wird der Loop in einem Loop-Slot von Serato DJ gespeichert oder ein gespeicherter Loop wird aufgerufen.

1 Drücken Sie die [ROLL]-Modus-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken.

Der Modus schaltet in den gespeicherten Loop-Modus um.

2 Drücken Sie während der Loop-Wiedergabe ein Auftritt-Pad.

Einem Loop-Slot von Serato DJ wird ein Loop zugewiesen.



3 Drücken Sie auf das Performance-Pad bei gleichzeitig gedrückter [SHIFT]-Taste.

Die Wiedergabe wird fortgesetzt, indem zum Anfang des Loops zurückgekehrt wird.

4 Drücken Sie das gleiche Auftritt-Pad erneut.

Loop-Wiedergabe wird abgebrochen.

5 Während der Loop-Wiedergabe drücken Sie die [PARAMETER◀]-Taste.

Die Loop-Länge wird halbiert.

6 Während der Loop-Wiedergabe drücken Sie die [PARAMETER▶]-Taste.

Die Loop-Länge wird verdoppelt.

7 Während der Loop-Wiedergabe drücken Sie die [PARAMETER◀]- oder [PARAMETER▶]-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten.

Der Loop bewegt sich und bewahrt die gleiche Länge (Loop Shift).

- Diese Funktion (Loop Shift) ist in Verbindung mit Serato DJ Ver. 1.6.0 nicht verwendbar. Ihre Unterstützung ist für zukünftige Upgrades geplant.

Verwendung des Slip-Modus

Wenn der Slip-Modus aktiviert ist, wird die normale Wiedergabe mit dem Originalrhythmus im Hintergrund beim Scratching, Looping und bei Hot-Cue-Wiedergabe fortgesetzt. Wenn die Scratching-, Looping- oder Hot-Cue-Wiedergabe abgebrochen wird, wird die normale Wiedergabe von der Position fortgesetzt, die im Hintergrund bei dem Punkt erreicht war, wo die Bedienung abgebrochen wurde. Verschiedene Auftritte können erzielt werden, ohne den Rhythmus zu brechen.

- Die Taste [SLIP] leuchtet, wenn der Slip-Modus eingeschaltet wird und blinkt, während der Sound im Hintergrund gespielt wird.

Slip-Scratching

1 Drücken Sie die Taste [SHIFT], während Sie die Taste [SLIP] drücken. Die Einheit schaltet auf den VINYL-Modus um.

2 Während der Wiedergabe bedienen Sie die Oberseite der Jog-Scheibe zum Scratching.

Die normale Wiedergabe wird auch bei Scratching im Hintergrund fortgesetzt.

3 Lassen Sie die Hand von der Oberseite der Jog-Scheibe los.

Die Wiedergabe beginnt von der Position, die im Hintergrund erreicht war.

- Zum Abbrechen des Slip-Modus drücken Sie die Taste [SLIP] erneut.

Slip Hot Cue

1 Drücken Sie die [HOT CUE]-Modus-Taste.

Stellen Sie den Hot-Cue-Modus ein.

2 Setzen Sie den Hot Cue.

Drücken Sie ein Auftritt-Pad, um den Hot Cue zu setzen.

3 Drücken Sie die Taste [SLIP].

Der Modus schaltet auf den Slip-Modus um.

4 Halten Sie während der Wiedergabe ein Auftritt-Pad eingedrückt.

Die Wiedergabe beginnt an der Position, wo der Hot Cue gesetzt wurde. Die Wiedergabe wird fortgesetzt, solange das Auftritt-Pad gedrückt wird. Normale Wiedergabe wird im Hintergrund fortgesetzt, während der Hot Cue spielt.

5 Lassen Sie Ihren Finger vom Auftritt-Pad los.

Die Wiedergabe beginnt von der Position, die im Hintergrund erreicht war.

- Zum Abbrechen des Slip-Modus drücken Sie die Taste [SLIP] erneut.

Slip Braking

1 Stellen Sie den [STOP TIME]-Regler ein.

Die Einstellung **STOP TIME** passt die Geschwindigkeit an, mit der der Track aus dem Wiedergabemodus stoppt.

Bei Verwendung von Slip-Braking justieren Sie den [STOP TIME]-Regler auf etwa die 9-Uhr-Stellung, so dass die Wiedergabe langsam stoppt.

2 Drücken Sie die Taste [SLIP].

Der Modus schaltet auf den Slip-Modus um.

3 Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste [PLAY/PAUSE ►/II].

Die Wiedergabe stoppt langsam, während die Taste gedrückt wird. Normale Wiedergabe wird im Hintergrund fortgesetzt, während die Wiedergabe langsam gestoppt wird.

4 Drücken Sie die Taste [PLAY/PAUSE ►/II] erneut.

Die Wiedergabe beginnt von der Position, die im Hintergrund erreicht war.

- Zum Abbrechen des Slip-Modus drücken Sie die Taste [SLIP] erneut.

Auto Slip Looping

1 Drücken Sie die Taste [SLIP].

Der Modus schaltet auf den Slip-Modus um.

2 Drücken Sie die Taste [LOOP 1/2X] oder [LOOP 2X].

Wählen Sie den Auto Loop Beat.

3 Drücken Sie die [AUTO LOOP]-Taste.

Ein Loop mit der festgelegten Anzahl der Beats wird eingestellt, und die Loop-Wiedergabe beginnt.

Die normale Wiedergabe wird bei Loop-Wiedergabe im Hintergrund fortgesetzt.

4 Drücken Sie die Taste [AUTO LOOP] erneut.

Looping wird abgebrochen, und die Wiedergabe beginnt von der Position, die im Hintergrund erreicht war.

- Zum Abbrechen des Slip-Modus drücken Sie die Taste [SLIP] erneut.

Manuelles Slip Looping

❖ Erzeugen eines Loops und Slippen

1 Drücken Sie die Taste [SLIP].

Der Modus schaltet auf den Slip-Modus um.

2 Drücken Sie die Taste [LOOP IN], und drücken Sie dann die Taste [LOOP OUT].

Die Loop-Wiedergabe beginnt.

Die normale Wiedergabe wird auch bei Loop-Wiedergabe im Hintergrund fortgesetzt.

3 Drücken Sie die Taste [LOOP OUT], während Sie die Taste [SHIFT] drücken.

Looping wird abgebrochen, und die Wiedergabe beginnt von der Position, die im Hintergrund erreicht war.

- Zum Abbrechen des Slip-Modus drücken Sie die Taste [SLIP] erneut.

Verwendung der Fader-Start-Funktion

- Bei Verwendung des DVS-Systems kann die Fader-Start-Funktion nicht verwendet werden, wenn Serato DJ auf den [ABS]-Modus eingestellt ist.

Verwendung der Kanalfader-Start-Funktion

- Stellen Sie den Crossfader-Assign-Wahlschalter zur Verwendung der Kanalfader-Start-Funktion auf [THRU].

1 Setzen Sie den Cue.

Stellen Sie bei der Position auf Pause, wo die Wiedergabe gestartet werden soll, und drücken Sie dann die Taste [CUE] für das betreffende Deck.

- Cues können auch gesetzt werden, indem der Kanalfader von der Hinten-Position zu der Ihnen am nächsten liegenden Position bewegt wird, während Sie die [SHIFT]-Taste im Pause-Modus drücken.

2 Während Sie die Taste [SHIFT] gedrückt halten, bewegen Sie den Kanalfader von der Ihnen am nächsten liegenden Position zu der Hinten-Position.

Die Wiedergabe des Tracks beginnt ab dem gesetzten Cue-Punkt.

- Wenn der Kanalfader zurück zu der Ihnen am nächsten liegenden Position bewegt wird, während Sie die Taste [SHIFT] während der Wiedergabe drücken, bewegt sich der Track sofort zum gesetzten Cue-Punkt, und der Pause-Modus wird eingestellt. (Back Cue) Wenn kein Cue gesetzt ist, beginnt die Wiedergabe vom Anfang des Tracks. Es ist auch möglich, die Einstellung in den Utility-Einstellungen so zu ändern, dass der Sync-Modus gleichzeitig eingestellt wird, wenn die Wiedergabe mit der Kanalfader-Start-Funktion gestartet wird.

Wenn der Kanalfader zurück zu der Ihnen am nächsten liegenden Position bewegt wird, während Sie die Taste [SHIFT] während des Standby bei einem Cue gedrückt wird, beginnt die Track-Wiedergabe mit dem gesetzten Cue.

Verwendung der Crossfader-Start-Funktion

Stellen Sie zur Verwendung der Crossfader-Start-Funktion den Crossfader-Assign-Wahlschalter des Kanals, den Sie verschieben möchten, auf [A] oder [B].

1 Setzen Sie den Cue.

Stellen Sie bei der Position auf Pause, wo die Wiedergabe gestartet werden soll, und drücken Sie dann die Taste [CUE] für das betreffende Deck.

- Cues können auch gesetzt werden, indem der Crossfader auf den linken oder rechten Rand bewegt wird, während Sie die [SHIFT]-Taste im Pause-Modus drücken.

2 Bewegen Sie den Crossfader auf den linken oder rechten Rand.

Stellen Sie auf die Randposition entgegengesetzt der Seite, auf der der Kanal, der mit der Fader-Startfunktion verwendet werden soll, eingestellt ist.

3 Halten Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt und bewegen Sie den Crossfader in die entgegengesetzte Richtung vom linken oder rechten Rand.

Die Wiedergabe des Tracks beginnt ab dem gesetzten Cue-Punkt.

- Wenn der Crossfader in die Originalposition zurückgesetzt wird, während Sie die [SHIFT]-Taste während der Wiedergabe drücken, bewegt sich der Track sofort zum gesetzten Cue-Punkt, und der Pause-Modus wird eingestellt (Back Cue). Wenn kein Cue gesetzt ist, beginnt die Wiedergabe vom Anfang des Tracks. Wenn der Crossfader vom linken zum rechten Rand (oder vom rechten zum linken Rand) bewegt wird, während die [SHIFT]-Taste während des Standbys bei einem Cue gedrückt wird, beginnt die Track-Wiedergabe vom gesetzten Cue-Punkt.

Verwendung des Sampler-Velocity-Modus

Wenn der Sampler-Velocity-Modus eingeschaltet ist, ändert sich der Sample-Lautstärkepegel entsprechend der Stärke des Antippens der Auftritt-Pads. Der Lautstärkepegel nimmt zu, wenn die Auftritt-Pads stark angetippt werden und nimmt ab, wenn sie schwach angetippt werden.

Wenn der Sampler-Velocity-Modus ausgeschaltet ist, wird der Sound bei der mit der Serato DJ-Software eingestellten Lautstärke getriggert, ungeachtet der Stärke des Antippens der Auftritt-Pads.

Einschalten des Sampler-Velocity-Modus

Wenn die [SAMPLER]-Modus-Taste bei gedrückter [SHIFT]-Taste gedrückt wird, schaltet sich der Sampler-Velocity-Modus ein.

Ausschalten des Sampler-Velocity-Modus

Wenn die [SAMPLER]-Modus-Taste gedrückt wird, ändert sich der Modus zum normalen Sampler-Modus (der Sampler-Velocity-Modus wird ausgeschaltet).

- Im Utilities-Modus kann die Velocity-Kurve und die After-Touch-Funktion eingestellt werden.

Wenn After-Touch aktiviert ist, wechselt die Sample-Lautstärke, während das Auftritt-Pad gedrückt wird, entsprechend der Stärke, mit der das Pad gedrückt wird. Außerdem kann im Utilities-Modus die Methode zur Eingabe des Sampler-Velocity-Modus geändert werden.

Einzelheiten siehe *Ändern der Velocity-Kurve-Einstellung des Sampler-Velocity-Modus* auf Seite 25.

Einstellen der Betriebslast des Crossfaders

Die Last (Widerstand), wenn der Crossfader bedient wird, kann mit einem Schlitzschraubenzieher eingestellt werden.

- Sie können das Spiel an beiden Ende des Crossfaders (Cut-Lag) anpassen. Einzelheiten siehe *Anpassung des Crossfader-Cut-Lags* auf Seite 26.

1 Bewegen Sie den Crossfader zum rechten Rand.

2 Stecken Sie das Schlitz-Schraubenzieher in das [FEELING ADJUST]-Einstellungsloch und drehen Sie ihn.

- Im Uhrzeigersinn drehen: Die Last nimmt ab (der Widerstand der Fader-Bewegung wird schwächer).
- Gegen den Uhrzeigersinn drehen: Die Last nimmt zu (der Widerstand der Fader-Bewegung wird stärker).

Analysieren von Tracks

Wenn Tracks durch Drücken des Drehreglers in das Deck geladen werden, werden die Tracks analysiert, es kann aber eine Weile dauern, bis der BPM und die Wellenform nach Abschluss der Analyse angezeigt werden.

Wenn die Serato DJ-Software als Offline-Player verwendet wird, können Tracks im Voraus analysiert werden. Für Tracks, deren Analyse ausgeführt ist, werden der BPM und die Wellenform sofort angezeigt, wenn die Tracks in die Decks geladen werden.

Für Einzelheiten zur Verwendung der Serato DJ-Software als Offline-Player und Anweisungen zum Analysieren von Tracks siehe Handbuch für die Serato DJ-Software.

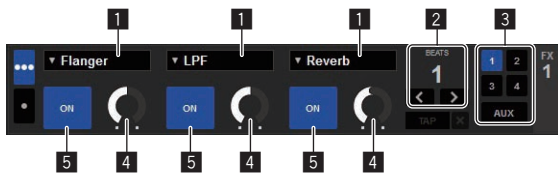
- Je nach der Anzahl der Tracks kann für die Analyse einige Zeit erforderlich sein.

Verwenden von Effekten

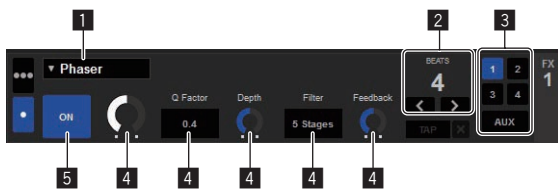
Serato DJ ist mit zwei Effekteinheiten ausgestattet: FX1 und FX2. Ihre Effekte können auf das gewählte Deck oder den gewählten Sampler-Sound (AUX) angelegt werden. Im Folgenden wird beschrieben, wie diese Einheit zum Zuweisen einer Effekteinheit an Kanal 1 bedient wird.

Serato DJ-Effekteinheit Bildschirmanzeige

Multi-FX-Modus: Bis zu drei Effekte können pro Effekteinheit gewählt werden, und jeder Effekt hat einen einstellbaren Parameter.



Einzel-FX-Modus: Ein Effekt kann pro Effekteinheit gewählt werden, und es gibt mehrere einstellbare Parameter.



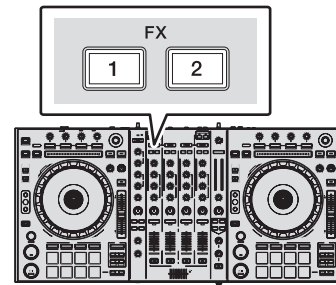
- Dies zeigt den Effekt-Typ an.
- Dies zeigt die Effekt-Zeit an.
- Dies zeigt die Nummer des Decks an, zu dem die Effekteinheit zugewiesen ist.
- Dies zeigt den Effektparameter an.
- Dies zeigt an, ob der Effekt aktiviert ist oder nicht.

Bedienung im Multi-FX-Modus

1 Drücken Sie die [TAP]-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken, um den DJ-FX-Modus des Serato DJ auf den Multi-FX-Modus umzuschalten.

Der Modus schaltet bei jedem Tastendruck zwischen dem Multi-FX-Modus und dem Einzel-FX-Modus um.

2 Drücken Sie die [FX1]- oder [FX2]-Taste des Kanals 1, um die zu verwendende Effekteinheit auszuwählen.

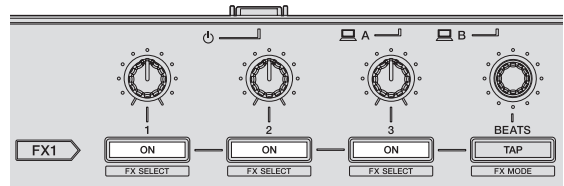


Die Nummer des Decks, zu dem der Effekt zugewiesen ist, wird im Serato DJ-Bildschirm hervorgehoben.

3 Drücken Sie die Effektparameter-1-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, um den ersten Effekttyp zu wählen.

Drücken Sie die Effektparameter-2-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, um den zweiten Effekttyp zu wählen.

Drücken Sie die Effektparameter-3-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, um den dritten Effekttyp zu wählen.

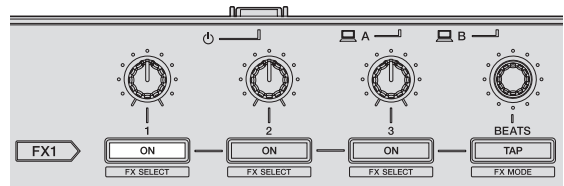


Der aktuell gewählte Effekttyp wird auf dem Serato DJ-Bildschirm angezeigt.

4 Drücken Sie die Effektparameter-1-Taste, um den ersten Effekt einzuschalten.

Drücken Sie die Effektparameter-2-Taste, um den zweiten Effekt einzuschalten.

Drücken Sie die Effektparameter-3-Taste, um den dritten Effekt einzuschalten.

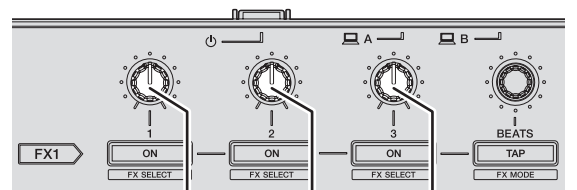


Die [ON]-Taste für den entsprechenden Effekt wird auf dem Serato DJ-Bildschirm hervorgehoben.

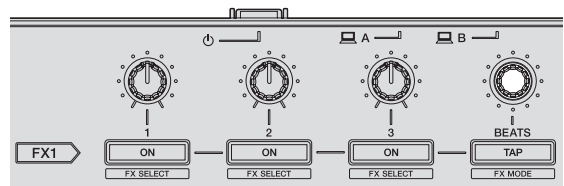
5 Bedienen Sie den Effektparameter-1-Regler, um den Parameter des ersten Effekts zu justieren.

Bedienen Sie den Effektparameter-2-Regler, um den Parameter des zweiten Effekts zu justieren.

Bedienen Sie den Effektparameter-3-Regler, um den Parameter des dritten Effekts zu justieren.



6 Drehen Sie den [FX BEATS]-Regler zum Justieren der Effekttzeit.



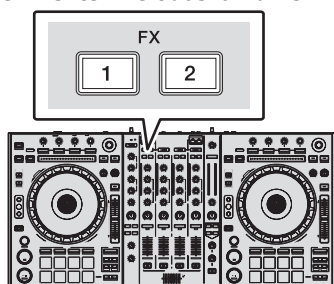
- Es ist auch möglich, den BPM-Wert einzustellen, der als Basiswert für die Effekttzeit von dem Intervall zu einstellen, bei dem die [TAP]-Taste angetippt wird. Einzelheiten siehe *Umschalten des Effekt-Tempo-Modus* auf Seite 21.

Bedienung im Einzel-FX-Modus

1 Drücken Sie die [TAP]-Taste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken, um den DJ-FX-Modus des Serato DJ auf den Einzel-FX-Modus umzuschalten.

Der Modus schaltet bei jedem Tastendruck zwischen dem Multi-FX-Modus und dem Einzel-FX-Modus um.

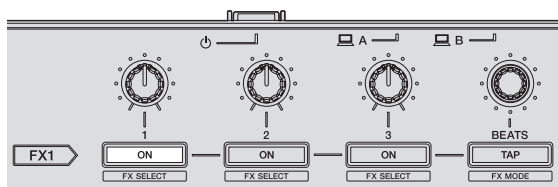
2 Drücken Sie die [FX1]- oder [FX2]-Taste des Kanals 1, um die zu verwendende Effekteinheit auszuwählen.



Die Nummer des Decks, zu dem der Effekt zugewiesen ist, wird im Serato DJ-Bildschirm hervorgehoben.

3 Drücken Sie eine der Effektparameter-Tasten, während Sie die [SHIFT]-Taste gedrückt halten, um den Effekttyp zu wählen. Der gewählte Effekt wird auf dem Serato DJ-Bildschirm angezeigt.

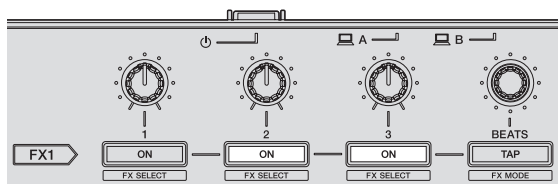
4 Drücken Sie die Effektparameter-1-Taste, um den Effekt einzuschalten.



Der Effekt schaltet bei jedem Tastendruck zwischen ein und aus um.

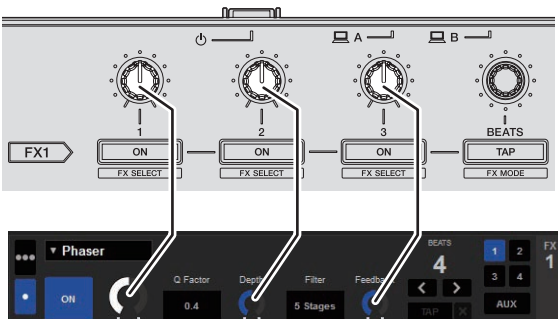
- Die [ON]-Taste des Effekts wird auf dem Serato DJ-Bildschirm hervorgehoben.

5 Bedienen Sie die Effektparameter-2-Taste oder die Effektparameter-3-Taste, um den Parameter des Effekts umzuschalten.

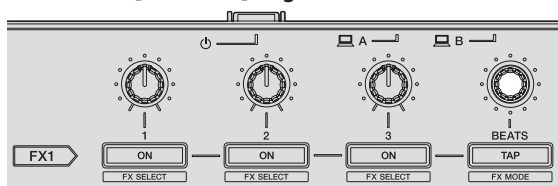


- Je nach dem Typ des Effekts kann die Taste möglicherweise nicht leuchten, wenn sie bedient wird.

6 Bedienen Sie den(die) Effektparameter-Regler, um den Parameter des Effekts zu justieren.



7 Drehen Sie den [FX BEATS]-Regler zum Justieren der Effekzeit.



- Es ist auch möglich, den BPM-Wert einzustellen, der als Basiswert für die Effekzeit von dem Intervall zu einstellen, bei dem die [TAP]-Taste angetippt wird. Einzelheiten siehe *Umschalten des Effekt-Tempo-Modus* auf Seite 21.

Umschalten des Effekt-Tempo-Modus

Bei Serato DJ-Effekten kann das Effekt-Tempo auf zwei Weisen eingestellt werden: mit dem „Auto-Tempo-Modus“ und dem „Manuell-Tempo-Modus“.

- Als Standard ist der Auto-Tempo-Modus eingestellt.

❖ Auto-Tempo-Modus

Der BPM-Wert des Tracks wird als Basiswert das Tempo des Effekts verwendet.

❖ Manuell-Tempo-Modus

Der als Basiswert für den Effekt verwendete BPM-Wert wird aus dem Intervall berechnet, mit dem die [TAP]-Taste angetippt wird.

❖ Umschalten auf Manuell-Tempo-Modus

Im Auto-Tempo-Modus drücken Sie die [TAP]-Taste dreimal.

- Wenn die [TAP]-Taste länger als 1 Sekunde lang im Manuell-Tempo-Modus gedrückt wird, schaltet der Modus auf den Auto-Tempo-Modus um.

Verwendung der SOUND COLOR FX-Funktion

Dies sind Effekte, die sich im Zusammenhang mit dem [COLOR]-Regler ändern.

1 Drücken Sie eine der [SOUND COLOR FX]-Tasten.

Dies wählt den Typ des Effekts.

Die Taste, die gedrückt wurde, blinkt.

- Wenn bei Auswahl einer der [SOUND COLOR FX]-Tasten eine neue [SOUND COLOR FX]-Taste gedrückt wird, dann wird diese neue Taste verwendet.
- Für die Typen der Effekte siehe *Typen von SOUND COLOR FX-Effekten* auf Seite 22.
- Der gleiche Effekt wird für alle Kanäle übernommen.

2 Drehen Sie den Regler [COLOR].

Der Effekt wird auf den Kanal bzw. die Kanäle angelegt, für den (die), der (die) Regler gedrückt wurde(n).

Abbrechen des SOUND COLOR FX-Effekts

Drücken Sie die blinkende [SOUND COLOR FX]-Taste.

Der Effekt wird aufgehoben.

Verwendung der Oszillator-Funktion

Sie können eine geräuschbasierte integrierte Audioquelle hinzufügen.

1 Verwenden Sie den [OSC ASSIGN]-Schalter, um den Kanal zu wählen, für den der Oszillorton angelegt werden soll.

- [CH3]: Der Oszillorton wird für Kanal 3 übernommen.
- [CH4]: Der Oszillorton wird für Kanal 4 übernommen.
- [MASTER]: Der Oszillorton wird für den Master-Ausgang übernommen.

2 Drehen Sie den Regler [OSCILLATOR PARAMETER].

Der Oszillorton wird durch Drehen des Reglers in beide Richtungen eingestellt.

3 Drehen Sie den Regler [OSCILLATOR VOLUME].

Passt den Klangpegel des Oszillortons an.

4 Drücken Sie auf eine der [OSCILLATOR SELECT]-Tasten.

Dies wählt den Typ des Oszillortons.

Die gedrückte Taste blinkt für eine bestimmte Zeitdauer.

- Einzelheiten zu den vier Oszillortönen finden Sie unter *Oszillortontypen* auf Seite 22.
- Sie können mehr als einen Oszillorton wählen.
- Die Tonausgabe wird fortgesetzt, während die [NOISE]-Taste gedrückt wird.

Beenden der Oszillator-Funktion

Der Oszillorton stoppt nach einer bestimmten Zeitdauer automatisch und die [OSCILLATOR SELECT]-Taste ändert sich von blinkend zu leuchtend.

Typen von Effekten

Typen von SOUND COLOR FX-Effekten

Effekt-Name	Beschreibungen	[COLOR] Regler
ECHO	Legt einen Echoeffekt an, wobei der Sound mehrmals leicht nach dem Originalsound Originalsound verzögert wiederholt und dabei allmählich gedämpft wird.	Entgegen der Uhrzeigerrichtung: Die Verzögerungszeit des Echos wird zunehmend länger. In Uhrzeigerrichtung: Die Verzögerungszeit des Echos wird zunehmend kürzer.
JET	Der Flangereffekt wird angelegt.	Entgegen der Uhrzeigerrichtung: Legt einen Flangereffekt an, der die tiefen Töne betont. In Uhrzeigerrichtung: Legt einen Flangereffekt an, der die hohen Töne betont.
PITCH	Ändert die Tonhöhe.	Entgegen der Uhrzeigerrichtung: Die Tonhöhe verschiebt sich nach unten. In Uhrzeigerrichtung: Die Tonhöhe verschiebt sich nach oben.
FILTER	Gibt den Sound aus, der durch einen Filter geführt wurde.	Gegen den Uhrzeigersinn drehen: Senkt allmählich die Schwellenfrequenz des Tiefpassfilters. Im Uhrzeigersinn drehen: Steigert allmählich die Schwellenfrequenz des Hochpassfilters.

- Die Spezifikation der Echoverzögerungszeit hängt davon ab, ob der BPM-Wert von der Serato DJ-Software empfangen werden kann. Der BPM-Wert der Serato DJ-Software wird in folgenden Fällen empfangen:
 - Wenn auf dem Deck, auf das von Serato DJ Musik geladen wurde BPM-Daten vorhanden sind
 - Wenn der [LINE, PHONO, USB]-Wahlschalter oder der [CD, USB]-Wahlschalter auf die [USB]-Position eingestellt ist
 Wenn der BPM-Wert von der Serato DJ-Software empfangen werden kann, dann kann die Verzögerungszeit des Echos an die Anzahl der Beats angepasst werden. Anderenfalls verlängert sich die Verzögerungszeit des Echos allmählich von 100 ms, wenn der Regler entgegen der Uhrzeigerrichtung gedreht wird bzw. wird allmählich kürzer als 125 ms, wenn der Regler in Uhrzeigerrichtung gedreht wird.

Oszillatortontypen

Effekt-Name	Beschreibungen	OSCILLATOR PARAMETER Regler
NOISE	Erzeugt weißes Rauschen.	Gegen den Uhrzeigersinn drehen: Die Schwellenfrequenz für den Filter, durch den das weiße Rauschen läuft, nimmt allmählich ab. Im Uhrzeigersinn drehen: Die Schwellenfrequenz für den Filter, durch den das weiße Rauschen läuft, nimmt allmählich zu.
CYMBAL	Erzeugt einen zimbelähnlichen Klang.	Entgegen der Uhrzeigerrichtung: Die Tonhöhe des Zimbelklangs verschiebt sich nach unten. In Uhrzeigerrichtung: Die Tonhöhe des Zimbelklangs verschiebt sich nach oben.
SIREN	Erzeugt einen sirenenähnlichen Klang.	Entgegen der Uhrzeigerrichtung: Die Tonhöhe des Sirenenklangs verschiebt sich nach unten. In Uhrzeigerrichtung: Die Tonhöhe des Sirenenklangs verschiebt sich nach oben.
HORN	Erzeugt einen hornähnlichen Klang.	Entgegen der Uhrzeigerrichtung: Die Tonhöhe des Hornklangs verschiebt sich nach unten. In Uhrzeigerrichtung: Die Tonhöhe des Hornklangs verschiebt sich nach oben.

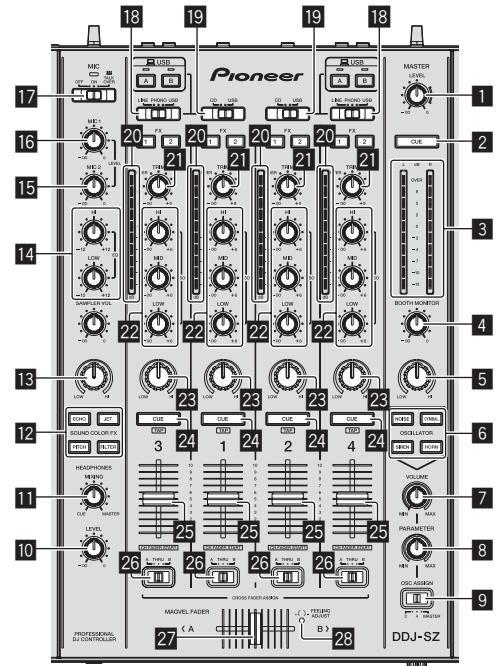
Verwendung externer Eingänge

Diese Einheit ist mit vier Sätzen externer Eingänge zum Anschließen von CD-Playern, Plattenspielern usw. ausgestattet. Der 4-Kanal-Mixer dieser Einheit kann verwendet werden, um externen Eingabesound zu mischen, ohne ihn durch einen Computer laufen zu lassen. Die unten beschriebenen Mixer-Funktionen können verwendet werden, ohne dass ein Computer angeschlossen ist.

Hinweise

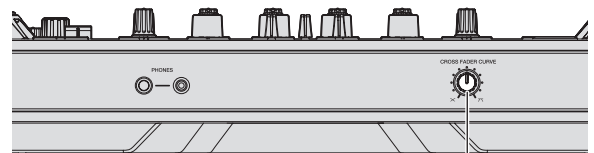
- Einzelheiten über die betreffenden Elemente siehe *Anschlüsse* (S.6) und *Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten* (S.8).
- Die Funktionen unten arbeiten nicht im Hinblick auf externe Eingänge.
 - Track-TempoEinstellung (Drücken der [CUE]-Kopfhörertaste, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken)
 - Fader-Start-Funktion (bewegen Sie den Kanalfader oder Crossfader, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken)
 - Übernehmen von Serato DJ-Software-Effekten
- Die mit den verschiedenen Reglern für die Serato DJ-Software eingestellten Werte unterscheiden sich von den für den externen Einstellung eingestellten Werten.

Mixer-Sektion



- MASTER LEVEL Regler
- MASTER CUE-Taste
- Master-Pegelanzeige
- BOOTH MONITOR-Regler
- MASTER OUT COLOR-Regler
- OSCILLATOR SELECT-Tasten
- OSCILLATOR VOLUME Regler
- OSCILLATOR PARAMETER Regler
- OSC ASSIGN-Wahlschalter
- HEADPHONES LEVEL Regler
- HEADPHONES MIXING Regler
- SOUND COLOR FX-Tasten
- SAMPLER, MIC COLOR Regler
- EQ (HI, LOW)-Regler
- MIC2-Regler
- MIC1 Regler
- OFF, ON, TALK OVER-Wahlschalter
- LINE, PHONO, USB-Wahlschalter
- CD, USB-Wahlschalter
- Kanalpegelanzeige
- TRIM Regler
- ISO (HI, MID, LOW)-Regler
- COLOR-Regler
- CUE-Kopfhörertaste
- Kanalfader
- Crossfader-Zuweisung-Wahlschalter
- Crossfader
- FEELING ADJUST Einstellungsloch

Frontplatte



- CROSS FADER CURVE-Wahlschalter

Verwendung eines Mikrofons

1 Schließen Sie ein Mikrofon an die Buchse [MIC1] oder [MIC2] an.

2 Stellen Sie den [OFF, ON, TALK OVER]-Wahlschalter auf [ON] oder [TALK OVER].

- [ON]: Die Anzeige leuchtet.
- [TALK OVER]: Die Anzeige blinkt.
- Bei Einstellung auf [TALK OVER] wird der Sound anderer Kanäle als der des [MIC1]-Kanals um 18 dB (Standard) gedämpft, wenn ein Sound von -10 dB oder mehr am Mikrofon anliegt.
- Im Utilities-Modus kann der Tondämpfungspegel geändert werden, während [TALK OVER] ausgewählt ist. Einzelheiten zu Methoden, die diese Änderung beeinflussen, siehe *Änderung des Talk-Over-Funktionspegels* auf Seite 26.
- Der Talk-Over-Modus kann auf normalen Modus oder erweiterten Modus umgeschaltet werden. Anweisungen zur Änderung siehe *Änderung der Talk-Over-Funktionseinstellung* auf Seite 26.

3 Drehen Sie den Regler [MIC1] oder [MIC2].

Stellen Sie den Pegel des Soundausgangs vom Kanal [MIC1] ein.

- Achten Sie darauf, dass bei Drehen auf die ganz rechte Position ein sehr lauter Ton kommt.

4 Geben Sie Audiosignale zum Mikrofon ein.

❖ Abstimmen der Tonqualität

Drehen Sie die Regler [EQ (HI, LOW)].

Die justierbaren Bereiche für die betreffenden Regler sind wie unten gezeigt.

- **HI:** -12 dB bis +12 dB (10 kHz)
- **LOW:** -12 dB bis +12 dB (100 Hz)

Mischen des Sounds von einem DJ-Player usw.

1 Schließen Sie den DJ-Player oder ein anderes Line-Ausgabegerät an die Buchsen [CD] oder [LINE] an.

2 Stellen Sie den [LINE, PHONO, USB]- oder [CD, USB]-Wahlschalter auf [LINE] oder [CD].

3 Bedienen Sie den [TRIM]-Regler und Kanalfader, um die Tonpegelausgabe jedes Kanals anzupassen.

Mischen des Sounds von einem Plattenspieler usw.

1 Schließen Sie den Plattenspieler oder ein anderes Ausgabegerät auf Phono-Ebene (MM-Tonabnehmer) an die [PHONO]-Buchsen an.

2 Stellen Sie den [LINE, PHONO, USB]-Wahlschalter auf [PHONO].

3 Bedienen Sie den Regler [TRIM] und die Kanalfader zum Einstellen der Audiopegelausgabe von den betreffenden Decks.

Ändern der Einstellungen

Starten des Utilities-Modus

Wenn der Utilities-Modus gestartet wird, während die DJ-Anwendung läuft, kann der eingestellte Status nicht richtig angezeigt werden.

1 Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Computer ab.

2 Drücken Sie den [⏻]-Schalter an der Rückseite dieser Einheit, um sie auf Standby zu schalten.

Schalten Sie diese Einheit auf Standby-Modus.

3 Während Sie beide Tasten [SHIFT] und [PLAY/PAUSE ▶/||] am linken Deck drücken, drücken Sie den [⏻]-Schalter an der Rückseite dieser Einheit.

Utilities-Modus wird gestartet.

4 Nach dem Einstellen dieser Einheit auf Utility-Einstellungen-Modus bedienen Sie den Controller für ein Element, dessen Einstellungen Sie ändern wollen.

Siehe Erklärungen unten für die Einstellungen, die geändert werden können.

5 Drücken Sie den [⏻]-Schalter an der Rückseite dieser Einheit, um sie auf Standby zu schalten.

Zum Speichern der Einstellungen schieben Sie den [⏻]-Schalter an der Rückseite des Geräts auf Standby und beenden Sie den Utilities-Modus.

Utilities-Modi

Die folgenden Einstellungen können geändert werden:

- MIDI-Controller-Einstellung
- Fader-Start-Einstellung
- Masterausgang-Dämpfer-Pegeleinstellung
- Slip-Modus-Blinken-Einstellung
- Demomode-Einstellung
- Einstellen der Velocity-Kurve im Sampler-Velocity-Modus
- Sampler-Velocity-Modus nach After-Touch-Einstellung
- Einstellung des Sendeintervalls der MIDI-Meldungen der Jog-Scheibe
- Einstellung der Auto-Standby-Funktion
- Einstellung der Bedienung des [NEEDLE SEARCH]-Pads
- Einstellung der Talk-Over-Funktion
- Einstellung des Pegels der Talk-Over-Funktion
- Cut-Lag-Einstellung des Crossfadern
- Mikrofonausgabeeinstellung für den Kabinenmonitor
- Spitzenwert-Limiter-Einstellung
- Helligkeitseinstellung der Jog-Scheibe

Erzwungene Verwendung der Einheit als der generelle MIDI-Controller

Die Einheit ändert abhängig davon, ob Serato DJ läuft, den Betrieb automatisch wie folgt.

- Wenn Serato DJ läuft, hängt der Controller-Betrieb von den Serato DJ-Funktionen ab.
- Wenn Serato DJ nicht läuft, arbeitet die Einheit als ein genereller MIDI-Controller.

Auch wenn Serato DJ läuft, können Sie den Betrieb der Einheit als ein genereller MIDI-Controller erzwingen.

Drücken Sie die Taste [KEY LOCK] am linken Deck.

- [KEY LOCK]-Taste aus: Der Betrieb ändert sich abhängig davon, ob Serato DJ läuft, automatisch.
- [KEY LOCK]-Taste leuchtet: Unabhängig davon, ob Serato DJ läuft oder nicht, wird der Betrieb der Einheit als ein genereller MIDI-Controller erzwungen.

Ändern der Fader-Start-Einstellung

Die Fader-Start-Funktionseinstellung kann geändert werden.

- Als Standard arbeitet der Fader-Start-Modus ohne eingestellten Sync-Modus.

Drücken Sie eine der Effektparameter-Tasten für das linke Deck.



- Effektparameter-1-Taste leuchtet: Fader-Start mit eingestelltem Sync-Modus (Die Sync-Funktion wird gleichzeitig aktiviert, wenn der Fader-Startvorgang gestartet wird.)
- Effektparameter-2-Taste leuchtet: Fader-Start ohne eingestellten Sync-Modus (Die Sync-Funktion wird nicht gleichzeitig aktiviert, wenn der Fader-Startvorgang gestartet wird.)
- Effektparameter-3-Taste leuchtet: Fader-Start-Funktion deaktiviert

Einstellen des Dämpfungspegels des Master-Ausgangs

- Die Standardeinstellung ist 0 dB.

Drücken Sie eine der Tasten [HOT CUE]-Modus, [ROLL]-Modus oder [SLICER]-Modus des linken Decks.

- [HOT CUE]-Modus-Taste leuchtet: 0 dB (keine Dämpfung)
- [ROLL]-Modus-Taste leuchtet: -3 dB
- [SLICER]-Modus-Taste leuchtet: -6 dB

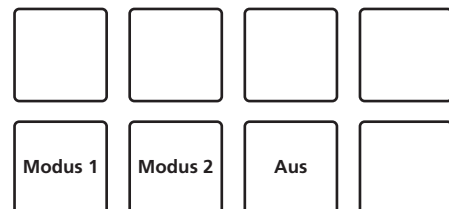
Änderung der Slip-Modus-Blinkeinstellung

Wenn der Slip-Modus eingeschaltet ist, können die im Slip-Modus verfügbaren Tasten (zum Beispiel die Jog-Scheibe, [AUTO LOOP]-Taste und [PLAY/PAUSE ▶/||]-Taste) so eingestellt werden, dass sie blinken oder nicht blinken. Die für die [SLIP]-Taste im Slip-Modus verwendete Blinkmethode ändert sich abhängig von der Einstellung.

- Standardmäßig ist für den Slip-Modus die Blinkeinstellung Modus 1 gewählt.

Drücken Sie auf das Performance-Pad an der linken Seite, um eine Einstellung auszuwählen.

Die derzeitige ausgewählte Einstellung lässt sich leicht anhand des blinkenden Pads ablesen.



- Modus 1: Wenn der Slip-Modus eingeschaltet ist, blinken die im Slip-Modus verfügbaren Tasten ungefähr eine Sekunde. Während des Slip-Modus blinkt die [SLIP]-Taste nur, während die Wiedergabe im Hintergrund fortgesetzt wird.
- Modus 2: Wenn der Slip-Modus eingeschaltet ist, blinken die im Slip-Modus verfügbaren Tasten ungefähr eine Sekunde. Während des Slip-Modus blinkt die [SLIP]-Taste weiter.
- Aus: Die im Slip-Modus verfügbaren Tasten blinken nicht. Während des Slip-Modus blinkt die [SLIP]-Taste nur, während die Wiedergabe im Hintergrund fortgesetzt wird.

Deaktivieren des Demomodus

Bei dieser Einheit wird der Demomodus eingestellt, wenn 10 Minuten lang bei normalen Betriebsbedingungen keine Bedienung geschieht. Dieser Demomodus kann geändert werden.

- Standardmäßig startet der Demomodus, wenn für 10 Minuten kein Bedienschritt erfolgt.
- Wenn ein Regler oder eine Taste an dieser Einheit bedient wird, während der Demomodus eingeschaltet ist, wird der Demomodus aufgehoben.

Drücken Sie eine der Tasten [SOUND COLOR FX].

- [ECHO]-Taste leuchtet: Der Demomodus ist deaktiviert
- [JET]-Taste leuchtet: Der Demomodus startet, wenn für 1 Minute kein Bedienschritt erfolgt
- [PITCH]-Taste leuchtet: Der Demomodus startet, wenn für 5 Minuten kein Bedienschritt erfolgt
- [FILTER]-Taste leuchtet: Der Demomodus startet, wenn für 10 Minuten kein Bedienschritt erfolgt

Ändern der Velocity-Kurve-Einstellung des Sampler-Velocity-Modus

Verwenden Sie das untenstehende Verfahren, um die Velocity-Kurve-Einstellung des Sampler-Velocity-Modus einzustellen. Sie können einen von vier Typen von Velocity-Kurven wählen.

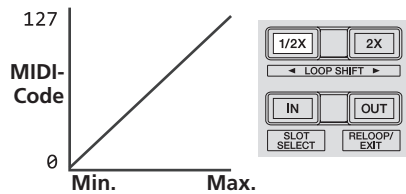
- Als Standard ist Kurve 3 eingestellt.

Drücken Sie eine der [AUTO LOOP]-Tasten auf dem Deck, dessen Einstellung Sie vornehmen wollen.

Die Velocity-Kurve-Einstellung ändert sich bei jeder Drücken der Taste [AUTO LOOP].

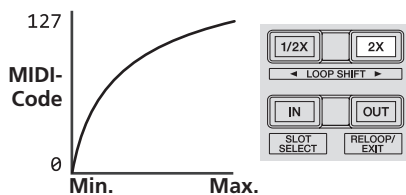
Der aktuell eingestellte Wert wird durch das Leuchten der Tasten [LOOP 1/2X], [LOOP 2X], [LOOP IN] und [LOOP OUT] angezeigt.

Kurve 1



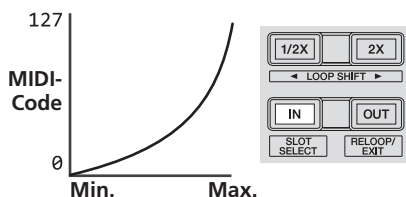
Stärke, mit der das Auftritt-Pad gedrückt wird

Kurve 2



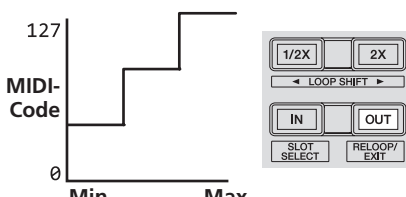
Stärke, mit der das Auftritt-Pad gedrückt wird

Kurve 3



Stärke, mit der das Auftritt-Pad gedrückt wird

Kurve 4



Stärke, mit der das Auftritt-Pad gedrückt wird

Aktivieren der Aftertouch-Einstellung des Sampler-Velocity-Modus

Wenn der Sampler-Velocity-Modus für die Auftritt-Pads dieser Einheit eingeschaltet ist, kann die Aftertouch-Einstellung ein- und ausgeschaltet werden.

Aftertouch-Einstellung deaktiviert: Die Sampler-Lautstärke ändert sich entsprechend der Stärke, mit der das Auftritt-Pad anfänglich gedrückt wird, ändert sich aber nicht weiter, während das Pad nach den anfänglichen Drücken gedrückt gehalten wird.

Aftertouch-Einstellung aktiviert: Die Sampler-Lautstärke ändert sich entsprechend sowohl der Stärke, mit der das Auftritt-Pad anfänglich gedrückt wird als auch der Stärke mit der es nach dem anfänglichen Drücken weiter gedrückt wird.

- Als Standard ist die Aftertouch-Einstellung deaktiviert.

Drücken Sie die [SAMPLER]-Modus-Taste am linken Deck.

- [SAMPLER]-Modus-Taste leuchtet: Aftertouch-Einstellung aktiviert
- [SAMPLER]-Modus-Taste erloschen: Aftertouch-Einstellung deaktiviert

Anpassen des Sendeintervalls für MIDI-Meldungen der Jog-Scheibe

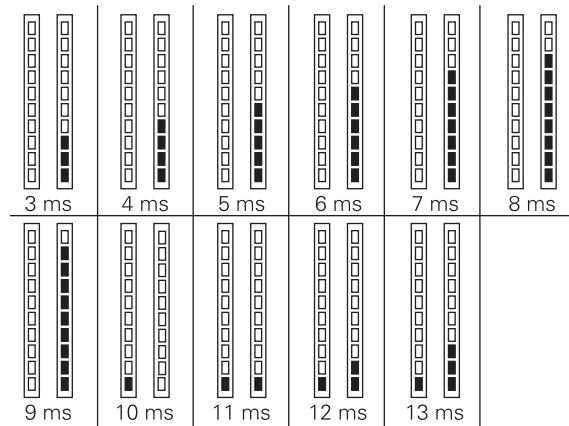
Diese Einheit ist mit einem Modus zum Anpassen des Sendeintervalls für MIDI-Meldungen der Jog-Scheibe ausgestattet.

Je nach dem Betriebssystem und den technischen Daten Ihres Computers kann es sein, dass die Jog-Scheibe nicht richtig arbeitet, wenn der Sendeintervall der MIDI-Meldungen für die JOG-Scheibe zu kurz ist. Verfahren Sie in diesem Fall wie unten beschrieben, um den Sendeintervall für MIDI-Meldungen der Jog-Scheibe anzupassen.

- Von einem kurzen MIDI-Sendeintervall steigern Sie den Intervall zu einer Länge, wo keine Probleme auftreten.
- Die Standardeinstellung ist 4 ms.

Drücken Sie die Taste [SHIFT] am linken Deck.

Die MIDI-Meldung, die Intervalleinstellungen sendet, ändert sich bei jedem Tastendruck. Der aktuell eingestellte Wert wird durch das Leuchten der Master-Pegelanzeige angezeigt.



Deaktivieren der Auto-Standby-Funktion

- Bei eingeschalteter Auto-Standby-Funktion schaltet sich das Gerät automatisch nach 4 Stunden in den Standby-Modus, wenn alle der folgenden Bedingungen erfüllt sind.
 - Keine der Tasten und Regler des Geräts mit Ausnahme des [MIC1]- und [MIC2]-Reglers werden bedient.
 - Dass keine Audiosignale von -18 dB oder größer an die Eingangsbuchsen dieses Geräts angelegt werden.
- Wenn die Taste [PANEL (WAKE UP)] erneut gedrückt wird, wird der Standby-Modus aufgehoben.
- Standardmäßig ist die Auto-Standby-Funktion aktiviert.

Drücken Sie auf die [GRID ADJUST]-Taste am linken Deck.

- [GRID ADJUST]-Taste leuchtet: Die Auto-Standby-Funktion ist aktiviert
- [GRID ADJUST]-Taste leuchtet nicht: Die Auto-Standby-Funktion ist deaktiviert

Beschränkung des Betriebs des [NEEDLE SEARCH]-Pads

Um eine falsche Bedienung während der Wiedergabe zu verhindern, kann der Betrieb des [NEEDLE SEARCH]-Pads eingeschränkt werden.

Während der Einschränkung kann eine Suche mit dem [NEEDLE SEARCH]-Pad nur vorgenommen werden, wenn Sie die Oberseite der Jog-Scheibe berühren oder bei gestoppter Wiedergabe.

Die Funktion des [NEEDLE SEARCH]-Pads ist standardmäßig nicht eingeschränkt.

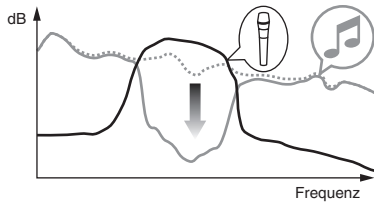
Drücken Sie auf die [CENSOR]-Taste am linken Deck.

- [CENSOR]-Taste leuchtet: Betrieb des [NEEDLE SEARCH]-Pads ist beschränkt
- [CENSOR]-Taste leuchtet nicht: Betrieb des [NEEDLE SEARCH]-Pads ist nicht beschränkt

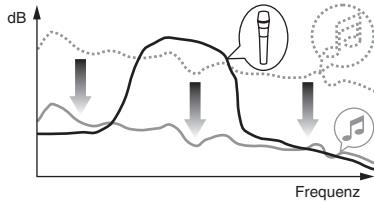
Änderung der Talk-Over-Funktionseinstellung

Über den Talk-Over-Modus

Die Talk-Over-Funktion enthält die beiden unten beschriebenen Modi.
Erweiterter Talk-Over-Modus: Alle Töne außer dem Mikrofonkanal werden mit gedämpften Mittenbereichen entsprechend der Talk-Over-Pegeleinstellung ausgegeben.



Normaler Talk-Over-Modus: Alle Töne außer dem Mikrofonkanal werden entsprechend der Talk-Over-Pegeleinstellung gedämpft ausgegeben.



- Als Standard ist der erweiterte Talk-Over-Modus eingestellt.

Drücken Sie auf die [GRID SLIDE]-Taste am linken Deck.

- [GRID SLIDE]-Taste leuchtet: Erweiterter Talk-Over-Modus
- [GRID SLIDE]-Taste leuchtet nicht: Normaler Talk-Over-Modus

Änderung des Talk-Over-Funktionspegels

Stellt den Dämpfungspegel für die Talk-Over-Funktion ein.

- Als Standard ist der Pegel -18 dB eingestellt.

Drücken Sie auf das Performance-Pad an der linken Seite, um eine Einstellung auszuwählen.

Die derzeit ausgewählte Einstellung lässt sich leicht anhand des blinkenden Pads ablesen.



Anpassung des Crossfader-Cut-Lags

Passen Sie das Spiel an beiden Ende des Crossfaders (Cut-Lag) an. Es kann in Schritten von 0,1 mm zwischen 0 (0,74 mm) und 52 (5,94 mm) angepasst werden.

- Als Standard ist dies auf 6 (1,34 mm) eingestellt.

Drehen des Drehreglers am linken Deck.

Die aktuelle Einstellung (0 bis 52) wird anhand der Anzeigebeleuchtung der Kanalpegelanzeige angezeigt.

- Anzahl der Leuchtsegmente der [CH3]-Kanalanzeige: Zehn
- Anzahl der Leuchtsegmente der [CH1]-Kanalanzeige: Einerstelle

Einstellung der Mikrofonausgabe für den Kabinenmonitor

- Standardmäßig wird der Mikrofonton über die [BOOTH OUT]-Buchse ausgegeben.

Drücken Sie auf die [BACK (VIEW)]-Taste am linken Deck.

- [BACK (VIEW)]-Taste leuchtet: Der Mikrofonton wird über die [BOOTH OUT]-Buchse ausgegeben
- [BACK (VIEW)]-Taste leuchtet nicht: Der Mikrofonton wird nicht über die [BOOTH OUT]-Buchse ausgegeben

Änderung der Spitzenwert-Limiter-Einstellung

Verringert plötzliches, unangenehmes digitales Clipping vom Master-Ausgang.

- Standardmäßig ist der Spitzenwert-Limiter aktiviert.

Drücken Sie auf die [LOAD PREPARE (AREA)]-Taste am linken Deck.

- [LOAD PREPARE (AREA)]-Taste leuchtet: Der Spitzenwert-Limiter ist aktiviert
- [LOAD PREPARE (AREA)]-Taste leuchtet nicht: Der Spitzenwert-Limiter ist deaktiviert

Anpassung der Helligkeit der Jog-Scheibe

Sie können die Beleuchtungshelligkeit rings um die Jog-Scheibe anpassen.

- Die gleiche Einstellung wird auf die Jog-Scheiben auf den linken und rechten Decks angewendet.
- Als Standard ist diese auf hell eingestellt.

Drücken Sie die Oberseite der Jog-Scheibe.

Die Einstellung ändert sich bei jedem Druck auf die Jog-Scheibe.

Die Einstellung kann in drei Stufen angepasst werden: hell, dunkel und aus. Die aktuelle Einstellung lässt sich an der Helligkeit der Jog-Scheibe ablesen.

Über die Einstellung-Dienstsoftware

Die Einstellung-Dienstsoftware kann verwendet werden, um die unten aufgeführten Prüfungen und Einstellungen auszuführen.

- Prüfen des Status der Eingangswahl-Schalter dieses Geräts
- Einstellung der Audiodaten-Ausgabe von diesem Gerät zum Computer
- Einstellung der Puffergröße (bei Verwendung von ASIO)
- Prüfen der Version der Treibersoftware

Anzeige der Einstellung-Dienstsoftware

Für Windows

Klicken Sie auf das [Start]-Menü > [Alle Programme] > [Pioneer] > [DDJ-SZ] > [DDJ-SZ Einstellung-Dienstprogramm].

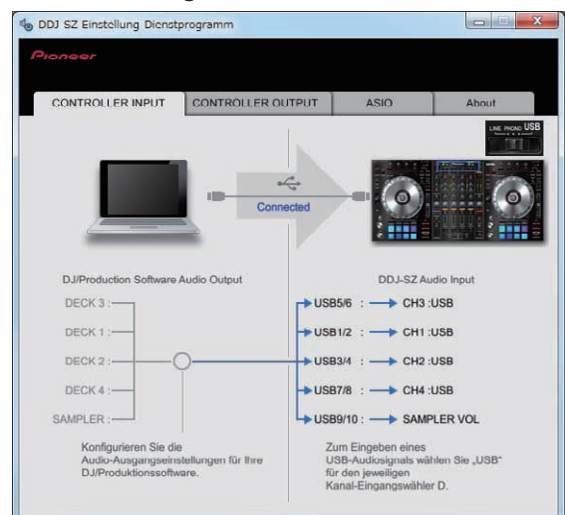
Für Mac OS X

Klicken Sie auf das [Macintosh HD]-Icon > [Application] > [Pioneer] > [DDJ-SZ] > [DDJ-SZ Einstellung-Dienstprogramm].

Prüfen des Status der Eingangswahl-Schalter dieses Geräts

Zeigen Sie die Einstellung-Dienstsoftware vor dem Start an.

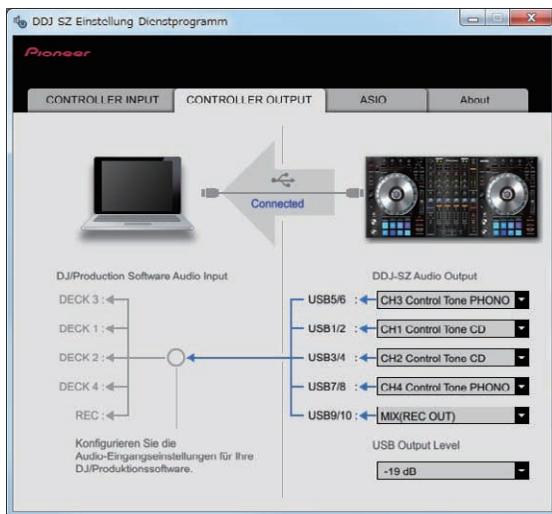
Klicken Sie auf das Register [CONTROLLER INPUT].



Einstellung der Audiodaten-Ausgabe von diesem Gerät zum Computer

Wenn Serato DJ läuft und diese Einheit als Standard-Audiogerät verwendet wird, stellen Sie die Audio-Datenausgabe in Serato DJ ein. Zeigen Sie die Einstellung-Dienstsoftware vor dem Start an.

1 Klicken Sie auf das Register [CONTROLLER OUPUT].



2 Klicken Sie das Pulldown-Menü [DDJ-SZ Audio Output].

Wählen und bestimmen Sie die Audiodaten, die zum Computer aus dem Strom der Audiosignale in diesem Gerät ausgegeben werden.

CH1 (USB1/2)	CH2 (USB3/4)	CH3 (USB5/6)	CH4 (USB7/8)	CH5 (USB9/10)
—	—	CH3 Control Tone PHONO ^[1]	CH4 Control Tone PHONO ^[1]	MIX (REC OUT) ^[2]
CH1 Control Tone CD ^[1]	CH2 Control Tone CD ^[1]	CH3 Control Tone LINE ^[1]	CH4 Control Tone LINE ^[1]	Cross Fader A ^[2]
Post CH1 Fader ^[2]	Post CH2 Fader ^[2]	Post CH3 Fader ^[2]	Post CH4 Fader ^[2]	Cross Fader B ^[2]
Cross Fader A ^[2]	Cross Fader A ^[2]	Cross Fader A ^[2]	Cross Fader A ^[2]	MIC
Cross Fader B ^[2]	Cross Fader B ^[2]	Cross Fader B ^[2]	Cross Fader B ^[2]	Post CH1 Fader ^[2]
MIC	MIC	MIC	MIC	Post CH2 Fader ^[2]
—	—	—	—	Post CH3 Fader ^[2]
—	—	—	—	Post CH4 Fader ^[2]

[1] Die Audiodaten werden mit der gleichen Lautstärke ausgegeben, mit der sie an diesem Gerät angelegt werden, ungeachtet der Einstellung von [USB Output Level].

[2] Bei Verwendung für andere Zwecke als Aufnahme achten Sie auf die Einstellungen der DJ-Anwendung, damit keine Audio-Loops erzeugt werden. Wenn Audio-Loops erzeugt werden, kann Sound mit unerwarteter Lautstärke ein- oder ausgegeben werden.

- Wenn Serato DJ verbunden ist, kann die **CH5**-Einstellung auf keine andere Einstellung als **[MIX (REC OUT)]** geändert werden.

3 Klicken Sie das Pulldown-Menü [USB Output Level].

Stellen Sie die Lautstärke der Audiodaten-Ausgabe von diesem Gerät ein.

- Die Einstellung **[USB Output Level]** wird gleich auf alle Audiodaten angelegt. Wenn aber [1] in der Tabelle in Schritt 2 gewählt ist, werden die Audiodaten mit der gleichen Lautstärke ausgegeben, mit der sie an diesem Gerät angelegt werden.
- Wenn nicht genug Lautstärke mit der Lautstärkeinstellung der DJ-Software alleine erreicht werden kann, ändern Sie die Einstellung **[USB Output Level]** zum Einstellen der Lautstärke der Audiodaten-Ausgabe von diesem Gerät. Beachten Sie, dass der Sound verzerrt ist, wenn die Lautstärke zu hoch angeho-

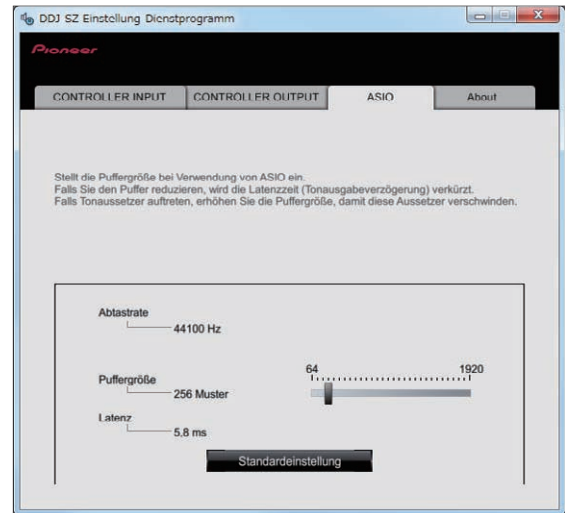
Einstellung der Puffergröße (bei Verwendung von ASIO)

Diese Funktion kann nur unter einem Windows-Betriebssystem verwendet werden.

Wenn Anwendungen dieses Gerät verwenden, während das Standard-Audiogerät läuft (DJ-Software usw.) läuft, beenden Sie diese Anwendung vor dem Anpassen der Puffergröße.

Zeigen Sie die Einstellung-Dienstsoftware vor dem Start an.

Klicken Sie auf das Register [ASIO].

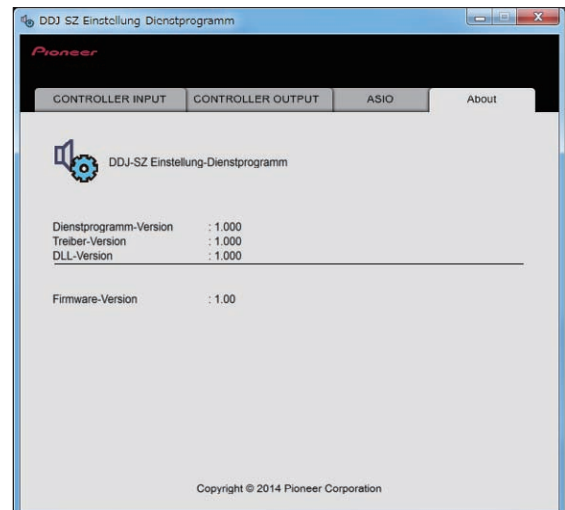


- Eine ausreichend großer Pufferspeicher verringert die Gefahr von Sound-Dropouts (Tonaussetzern), aber steigert die Audiosignal-Übertragungsverzögerung (Latenz).

Prüfen der Version der Treibersoftware

Zeigen Sie die Einstellung-Dienstsoftware vor dem Start an.

Klicken Sie auf das Register [About].



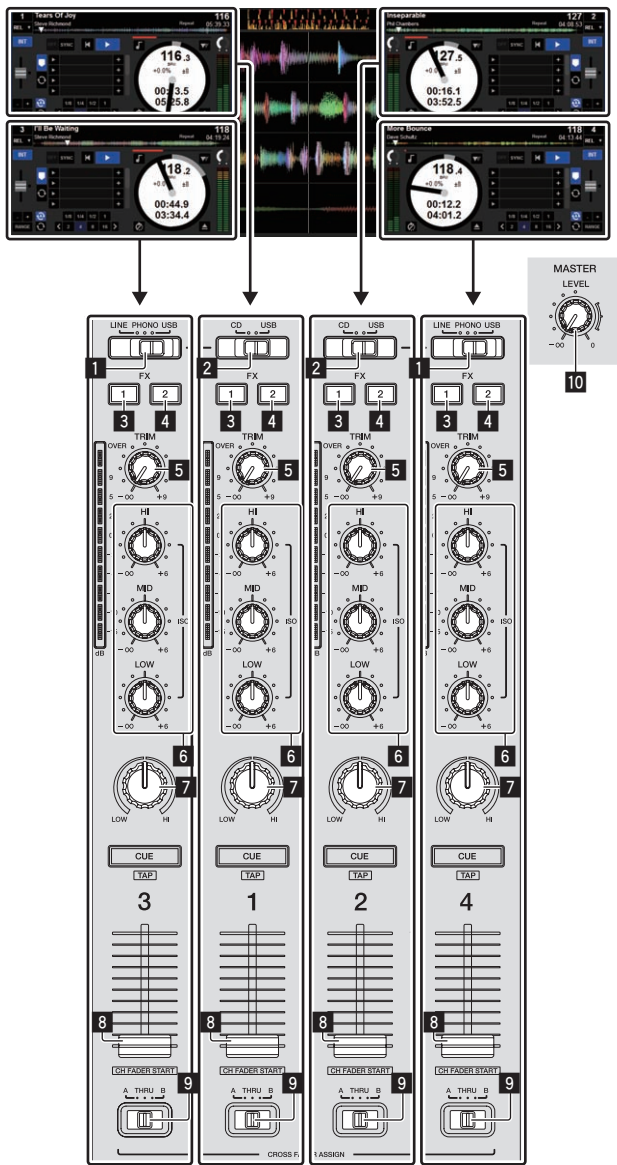
Verwendung des DVS-Systems

Mit diesem Gerät kann die Serato DJ-Software und die Control-Disc ¹ (separat erhältlich) verwendet werden, um digitale Musikdateien mit einem herkömmlichen Analogplayer (Plattenspieler) oder DJ-Player bedienen zu können.

¹ Eine spezielle CD und Aufzeichnung mit den für Verwendung der digitalen Musikdateien erforderlichen Signalen.

Vor dem Steuern der Serato DJ-Software

Über die Eingangskanäle



Die auf den Decks [DECK1] bis [DECK4] der Serato DJ-Software spielenden Signale werden in die betreffenden Kanäle dieser Einheit eingegeben.

Stellen Sie Die Positionen der Regler usw. ein, wie unten gezeigt.

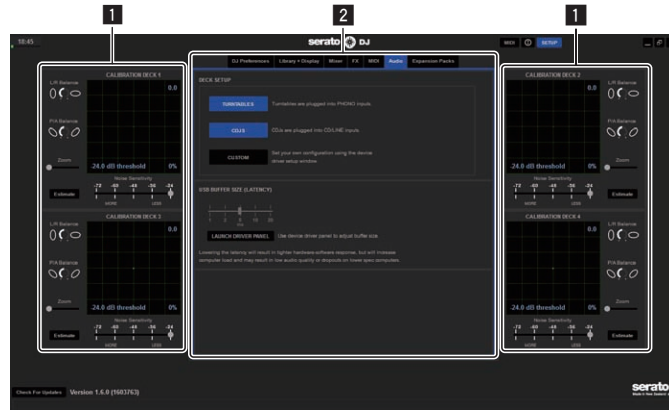
Bezeichnungen von Reglern usw.	Position
LINE, PHONO, USB-Wahlschalter CD, USB-Wahlschalter	USB
TRIM-Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht
ISO (HI, MID, LOW)-Regler	Mitte
COLOR-Regler	Mitte
Kanalfader	Vorwärts bewegen
Crossfader-Zuweisung-Wahlschalter	[THRU]-Position
MASTER LEVEL-Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht

- 1 LINE, PHONO, USB-Wahlschalter
- 2 CD, USB-Wahlschalter
- 3 FX 1-Zuweisungstaste
- 4 FX 2-Zuweisungstaste
- 5 TRIM Regler
- 6 ISO (HI, MID, LOW)-Regler
- 7 COLOR-Regler
- 8 Kanalfader
- 9 Crossfader-Zuweisung-Wahlschalter
- 10 MASTER LEVEL Regler

❖ Serato DJ-Einstellbildschirm

Computerbildschirm, wenn die Serato DJ-Software und diese Einheit verbunden sind (Setup-Bildschirm)

Dies ist der Setup-Bildschirm, der angezeigt wird, wenn der Computer und diese Einheit verbunden werden, nachdem der Treiber installiert ist.



1 CALIBRATION DECK

Die Serato DJ-Software berechnet Analogsignale von der Control-Disc und verarbeitet die Signale digitaler Audiodateien.

Unterschiedliche Signalpegel und Gerätezustände können für jede Verwendungsumgebung berechnet werden, um die optimalen Einstellungen zum Auslesen der Steuersignale vorzunehmen.

- Wenn CALIBRATION DECK nicht angezeigt wird, klicken Sie auf die Registerkarte [Expansion Packs]. Wählen Sie dann [Vinyl/CDJ Control] aus der Liste und aktivieren Sie das Kontrollkästchen [Enable Vinyl/CDJ control].

2 Utility-Einstellungen

Utility-Einstellungen wie Einstellungen, die das gesamte System betreffen und Detailbedienungseinstellungen können hier vorgenommen werden.

Steuern der Serato DJ-Software

Hier erläutern wir drei Typen von Verbindungen für verschiedene Verwendungsumgebungen.

- Bei simultaner Verwendung von Plattenspielern und DJ-Playern gehen Sie zu Seite 29 weiter.
- Gehen Sie zur Seite 29, wenn nur DJ-Player verwendet werden.
- Gehen Sie zur Seite 30, wenn die CUSTOM-Einstellung verwendet wird.
- Gehen Sie zu *Prüfen der Steuersignale* (S. 30), nachdem Sie die Erklärung für den der Betriebsumgebung entsprechenden Anschluss gelesen haben.

Bei simultaner Verwendung von Plattenspielern und DJ-Playern

Dieser Abschnitt erläutert die Einstellungsmethode, die verwendet wird, wenn [DECK1] und [DECK2] der Serato DJ-Software mit einem DJ-Player und [DECK3] und [DECK4] der Serato DJ-Software mit einem Plattenspieler betrieben wird.

- Nehmen Sie auf diesen Abschnitt nur Bezug, wenn ein Plattenspieler verwendet wird.
- Wenn drei DJ-Player und ein Plattenspieler mit der Einheit verbunden sind, siehe *Wenn die CUSTOM-Einstellung verwendet wird* auf Seite 30.

1 Schließen Sie den DJ-Player, der [DECK1] steuern soll, an die [CH1] [CD]-Buchsen an und den DJ-Player, der [DECK2] steuern soll, an die [CH2] [CD]-Buchsen.

- Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Anschlüsse* auf Seite 6.

2 Schließen Sie den analogen Plattenspieler, der [DECK3] steuern soll, an die [CH3] [PHONO]-Buchsen an und den analogen Plattenspieler, der [DECK4] steuern soll, an die [CH4] [PHONO]-Buchsen.

- Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Anschlüsse* auf Seite 6.

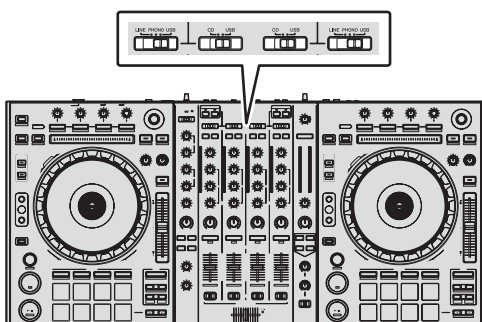
3 Schließen Sie die Massekabel für die betreffenden Plattenspieler an die [SIGNAL GND]-Buchsen dieser Einheit an.

4 Setzen Sie die Steuer-CDs die DJ-Player ein.

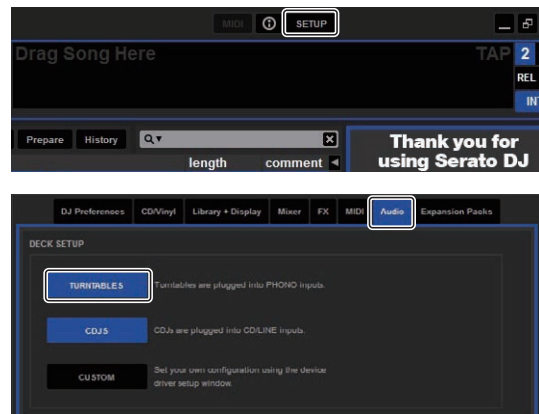
5 Setzen Sie die Steuerschallplatten auf die Plattenspieler.

6 Schalten Sie den Eingang von DDJ-SZ um.

Schalten Sie die Eingangswahl-Schalter für die Kanäle [CH1] – [CH4] auf [USB].



7 Wählen Sie [SETUP] im Bildschirm der Serato DJ-Software, und wählen Sie dann [TURNTABLES] im [Audio]-Register in den Utility-Einstellungen.



Wenn [TURNTABLES] gewählt wird, wird gleichzeitig auch [CDJS] gewählt.

Wenn nur DJ-Player verwendet werden

Dieser Abschnitt erläutert die Einstellungsmethode, die verwendet wird, wenn [DECK1] bis [DECK4] der Serato DJ-Software mit einem DJ-Player betrieben wird.

1 Schließen Sie den DJ-Player, der [DECK1] steuern soll, an die [CH1] [CD]-Buchsen an und den DJ-Player, der [DECK2] steuern soll, an die [CH2] [CD]-Buchsen.

- Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Anschlüsse* auf Seite 6.

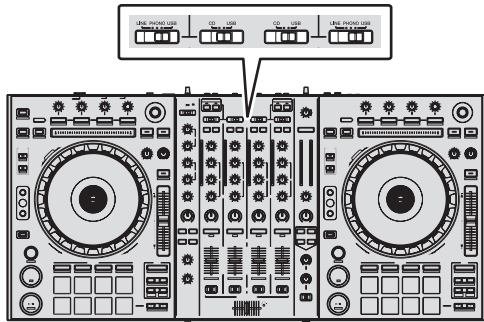
2 Schließen Sie den DJ-Player, der [DECK3] steuern soll, an die [LINE]-Buchse von [CH3] an und den DJ-Player, der [DECK4] steuern soll, an die [LINE]-Buchse von [CH4].

- Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Anschlüsse* auf Seite 6.

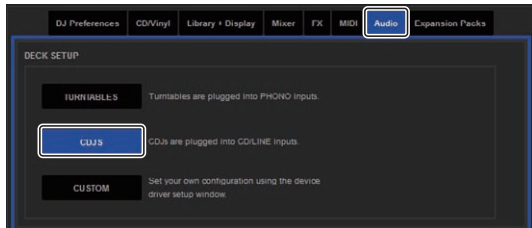
3 Setzen Sie die Steuer-CDs die DJ-Player ein.

4 Schalten Sie den Eingang von DDJ-SZ um.

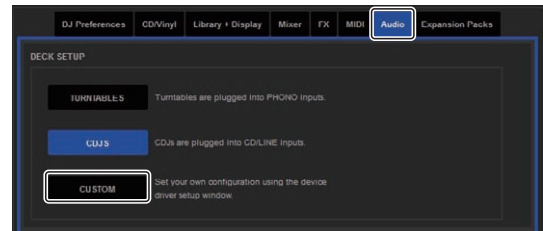
Schalten Sie die Eingangswahl-Schalter für die Kanäle [CH1] – [CH4] auf [USB].



5 Wählen Sie [SETUP] im Bildschirm der Serato DJ-Software, und wählen Sie dann [CDJS] im [Audio]-Register in den Utility-Einstellungen.

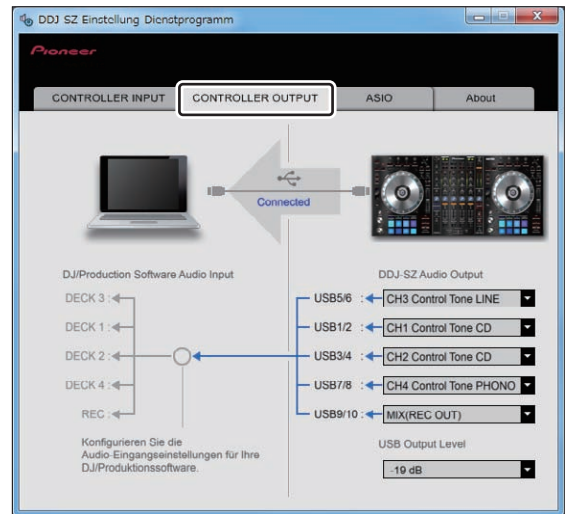


8 Wählen Sie [SETUP] im Bildschirm der Serato DJ-Software, und wählen Sie dann [CUSTOM] im [Audio]-Register in den Utility-Einstellungen.



Wenn [CUSTOM] gewählt ist, wird die DDJ-SZ-Einstellungen-Utility angezeigt.

9 Wählen Sie in der Einstellungen-Dienstsoftware die Registerkarte [CONTROLLER OUTPUT] und wählen Sie dann im dem verbundenen Kanal entsprechenden Pulldown-Menü [DDJ-SZ Audio Output] [CH* Control Tone CD] für [USB1/2] und [USB3/4], die einen DJ-Player verwenden, wählen Sie [CH3 Control Tone LINE] für [USB5/6] und wählen Sie [CH4 Control Tone PHONO] für [USB7/8], der einen Plattenspieler verwendet.



Wenn die CUSTOM-Einstellung verwendet wird

Wählen Sie für die DVS-Wiedergabe mit einer anderen Einstellung als den oben beschriebenen die CUSTOM-Einstellung.

Als ein Beispiel für die CUSTOM-Einstellung erläutert dieser Abschnitt die Einstellungsmethode, die verwendet wird, um [DECK1] bis [DECK3] der Serato DJ-Software mit einem DJ-Player und [DECK4] der Serato DJ-Software mit einem Plattenspieler zu betreiben.

1 Schließen Sie den DJ-Player, der [DECK1] steuern soll, an die [CH1] [CD]-Buchsen an und den DJ-Player, der [DECK2] steuern soll, an die [CH2] [CD]-Buchsen.

- Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Anschlüsse* auf Seite 6.

2 Schließen Sie den DJ-Player, der [DECK3] steuern soll, an die [LINE]-Buchse von [CH3] an.

- Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Anschlüsse* auf Seite 6.

3 Schließen Sie den Plattenspieler, der [DECK4] steuern soll, an die [PHONO]-Buchse von [CH4] an.

- Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Anschlüsse* auf Seite 6.

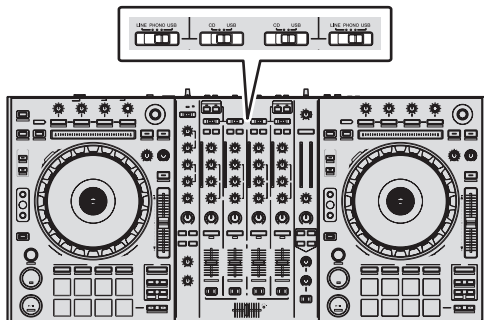
4 Schließen Sie die Massekabel für den Plattenspieler an die [SIGNAL GND]-Buchse dieser Einheit an.

5 Setzen Sie die Steuer-CDs die DJ-Player ein.

6 Setzen Sie die Steuerschallplatten auf die Plattenspieler.

7 Schalten Sie den Eingang von DDJ-SZ um.

Schalten Sie die Eingangswahl-Schalter für die Kanäle [CH1] – [CH4] auf [USB].



Prüfen der Steuersignale

1 Wählen Sie auf dem Serato DJ-Softwarebildschirm [SETUP] aus, um den Utilities-Einstellbildschirm anzuzeigen.

2 Drücken Sie die Wiedergabe-Taste am angeschlossenen Player und spielen Sie Track 1 ab.

Der grüne Ring erscheint bei [CALIBRATION DECK].

Prüfen Sie, ob der innerste Ring nahe an einem echten Kreis ist.



Einzelheiten siehe Anleitung für die Serato DJ-Software.

Das Handbuch der Serato DJ-Software kann von der unten angegebenen Pioneer DJ-Support-Website heruntergeladen werden.

Siehe [Software Info] unter [DDJ-SZ].

<http://pioneerdj.com/support/>

Funktionseinschränkungen im ABS- oder REL-Modus

Angaben zu Funktionen, die im ABS- oder REL-Modus nicht verfügbar sind, finden Sie in der folgenden Liste.

Auftritt-Pad-Funktion	REL	ABS
Hot-Cue	✓	✓ ^[1]
Roll	✓	✗
Slicer	✓	✗
Sampler	✓	✓
Cue-Loop	✓	✗
Gespeichertes Loop	✓	✗
Slicer-Loop	✓	✗
Sampler-Velocity	✓	✓

Loop-Funktion	REL	ABS
Auto-Loop	✓	✗
Loop 1/2	✓	✗
Loop x 2	✓	✗
Loop-in	✓	✗
Loop-out	✓	✗

PLAY/CUE-Funktion	REL	ABS
Play/Pause	✗	✗
Cue	✓	✗

Jog-Funktion	REL	ABS
Scratch	✗	✗
Pitch bend	✓	✗

TEMPO-Schieber-Funktion	REL	ABS
Schieber	✗	✗
Tonlagensperre	✓	✓
Tempo-Reset	✗	✗
Stopp-Zeit	✗	✗

Needle-Search-Funktion	REL	ABS
Needle Search	✓	✗

✓ Aktiviert, ✗ Deaktiviert

^[1] Nur die Hot-Cue-Einstellung ist möglich. (Trigger-Wiedergabe kann nicht ausgeführt werden.)

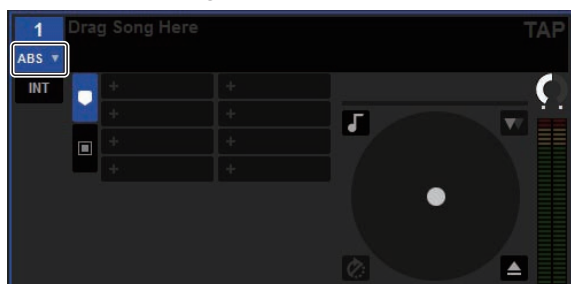
Wählen des Wiedergabe-Modus

Die Serato DJ-Software bietet drei Spielmodi, die entsprechend dem vorgesehenen Zweck gewählt werden können.

[ABS], [REL] und [INT] können auf der Deck-Einheit gewählt werden.

Hier wird das Verfahren mit auf [ABS] gestelltem Spielmodus als Beispiel erläutert.

Wählen Sie [ABS] im Register an der Deck-Einheit.



Eine Beschreibung der einzelnen Wiedergabe-Modi finden Sie in der Serato DJ-Software-Anleitung.

Das Handbuch der Serato DJ-Software kann von der unten angegebenen Pioneer DJ-Support-Website heruntergeladen werden.

Siehe [Software Info] unter [DDJ-SZ].

<http://pioneerdj.com/support/>

Abspielen von Tracks

- Stellen Sie die Lautstärke von Geräten (Endstufenverstärker, Aktivlautsprecher usw.), die an die [MASTER OUT 1]- und [MASTER OUT 2]-Buchsen angeschlossen sind, auf einen geeigneten Pegel ein. Beachten Sie, dass sehr lauter Ton ausgegeben wird, wenn die Lautstärke zu hoch gestellt ist.

1 Drücken Sie die Wiedergabe-Taste am angeschlossenen Player und spielen Sie Track 1 ab.

Spielen Sie einen Track in der Serato DJ-Software ab.

2 Drehen Sie den Regler [TRIM].

Drehen Sie den [TRIM]-Regler zum Einstellen so, dass die orangefarbene Anzeige des Kanalpegels beim Spitzenpegel aufleuchtet.

3 Bewegen Sie den Kanal-Fader von Ihnen weg.

4 Drehen Sie Regler [MASTER LEVEL] zum Einstellen des Audiopegels der Lautsprecher.

Stellen Sie den Soundpegel-Ausgang von den Buchsen [MASTER OUT 1] und [MASTER OUT 2] auf einen geeigneten Pegel ein.



Hinweis

Diese Einheit und die Serato DJ-Software enthalten eine Vielfalt von Funktionen für hoch individualisierte DJ-Auftritte. Detaillierte Anweisungen zu den einzelnen Funktionen finden Sie in der Anleitung für die Serato DJ-Software.

- Das Handbuch der Serato DJ-Software kann von der unten angegebenen Pioneer DJ-Support-Website heruntergeladen werden.

Siehe [Software Info] unter [DDJ-SZ].

<http://pioneerdj.com/support/>

Importieren von Tracks

Einzelheiten siehe *Importieren von Tracks* auf Seite 15.

Zusätzliche Informationen

Störungssuche

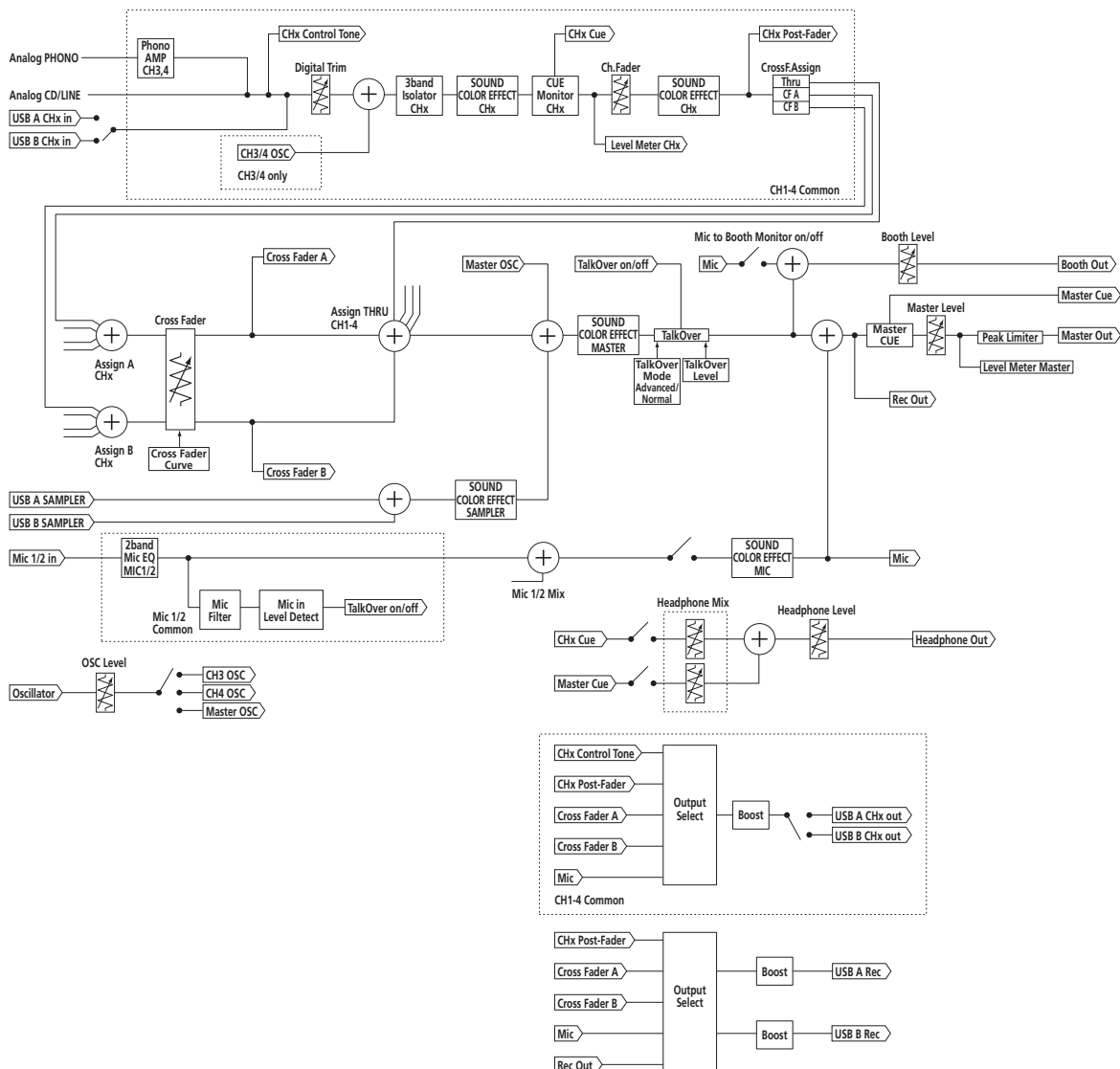
- Bedienungsfehler werden oft irrtümlich für Störungen oder Ausfälle gehalten. Wenn Sie den Eindruck haben, dass diese Komponente nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die Punkte unten und **[FAQ]** für **[DDJ-SZ]** auf der Pioneer DJ-Support-Website. Manchmal wird das Problem auch durch ein externes Gerät verursacht. Überprüfen Sie die anderen verwendeten Komponenten und elektrischen Geräte. Wenn Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder an Ihren Händler zum Ausführen der Reparaturarbeit.
- Dieses Gerät kann möglicherweise aufgrund von statischer Elektrizität oder anderen externen Faktoren nicht richtig arbeiten. In diesem Fall kann richtiger Betrieb durch Ausschalten, mindestens 1 Minute Warten und dann erneutes Einschalten wieder hergestellt werden.

Problem	Prüfen	Abhilfe
Das Gerät schaltet nicht ein.	Ist der [⏻] -Schalter eingeschaltet?	Schalten Sie den [⏻] -Schalter ein.
	Ist das Netzkabel richtig angeschlossen?	Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. (Seite 6)
Dieses Gerät wird nicht erkannt.	Ist das mitgelieferte USB-Kabel richtig angeschlossen?	Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel richtig an.
	Verwenden Sie einen USB-Hub?	USB-Hubs können nicht verwendet werden. Verbinden Sie den Computer und dieses Gerät direkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
	Ist die Treibersoftware richtig eingestellt?	Stellen Sie die Treibersoftware richtig ein. (Seite 4)
Tracks werden nicht in der Bibliothek angezeigt.	Wurden Musikdateien importiert?	Importieren Sie die Musikdateien richtig. Einzelheiten über das Importieren von Musikdateien finden Sie in der Anleitung für die Serato DJ-Software.
	Ist ein Crate oder Subcrate gewählt, der keine gewählten Tracks enthält?	Entweder wählen Sie einen Crate oder Subcrate, der Tracks enthält, oder fügen Sie Tracks zum Crate oder Subcrate hinzu.
iTunes-Tracks werden nicht in der Bibliothek angezeigt.	Ist [Show iTunes Library] am Register [Library+Display] im Menü [SETUP] markiert?	Prüfen Sie [Show iTunes Library] . Einzelheiten über das Importieren von Musikdateien finden Sie in der Anleitung für die Serato DJ-Software.
	Ist ein Crate oder Subcrate gewählt, der keine gewählten Tracks enthält?	Entweder wählen Sie einen Crate oder Subcrate, der Tracks enthält, oder fügen Sie Tracks zum Crate oder Subcrate hinzu.
Musikdateien in der Bibliothek können nicht bearbeitet werden (Ändern von Track-Namen usw.).	Ist [Protect Library] am Register [Library+Display] im Menü [SETUP] aktiviert?	Deaktivieren Sie [Protect Library] .
Aufnahme ist nicht möglich.	Ist der Aufnahmepegel niedrig?	Justieren Sie den Gain-Regler im Feld [REC] in der Serato DJ-Software.
	Haben Sie die Aufnahme nach dem Fertigstellen gespeichert?	Speichern Sie die Aufnahme nach dem Fertigstellen. Für detaillierte Anweisungen zur Aufnahme siehe Anleitung für die Serato DJ-Software.
Es wird kein oder nur sehr schwacher Ton erzeugt.	Befinden sich der [TRIM] -Regler, der Kanalfader, der Crossfader, der [LINE, PHONO, USB] -Wahlschalter (oder der [CD, USB] -Wahlschalter) und der [MASTER LEVEL] -Regler in der richtigen Position?	Stellen Sie den [TRIM] -Regler, den Kanalfader, den Crossfader, den [LINE, PHONO, USB] -Wahlschalter (oder den [CD, USB] -Wahlschalter) und den [MASTER LEVEL] -Regler in der richtigen Position.
	Sind die angeschlossenen Aktivlautsprecher usw. richtig eingestellt?	Stellen Sie die externe Eingangswahl, Lautstärke usw. richtig an den Aktivlautsprechern usw. ein.
	Sind die Verbindungskabel richtig angeschlossen?	Schließen Sie die Verbindungskabel richtig an.
	Sind Buchsen und Stecker verschmutzt?	Reinigen Sie Buchsen und Stecker vor dem Herstellen von Verbindungen.
	Ist die Treibersoftware richtig eingestellt?	Stellen Sie die Treibersoftware richtig ein. (Seite 4)
Verzerrter Ton.	Ist der Regler [MASTER LEVEL] in die richtige Stellung gestellt?	Stellen Sie den [MASTER LEVEL] -Regler so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Masterpegel-Anzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet.
	Ist der Regler [TRIM] in die richtige Stellung gestellt?	Stellen Sie den [TRIM] -Regler so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Kanalpegel-Anzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet.
Der spielende Sound wird bei Verwendung von DJ-Software unterbrochen.	Ist der Latenzwert der Treibersoftware geeignet?	Stellen Sie die Latenzwert der Treibersoftware auf einen geeigneten Wert. Stellen Sie die Latenzwert der DJ-Software auf einen geeigneten Wert.
Der Mikrofonton kann nicht ausgegeben werden.	Sind die [OFF, ON, TALK OVER] -Wahlschalter richtig eingestellt?	Stellen Sie die [OFF, ON, TALK OVER] -Wahlschalter auf die richtige Position.
Der Ton kann nicht zum externen Gerät ausgegeben werden.	Ist der [LINE, PHONO, USB] -Wahlschalter (oder der [CD, USB] -Wahlschalter) auf die richtige Position eingestellt?	Stellen Sie den [LINE, PHONO, USB] -Wahlschalter (oder den [CD, USB] -Wahlschalter) auf die richtige Position ein.
Sound wird unterbrochen, wenn der ASIO-Treiber eingestellt ist.	Wurde der ASIO-Treiber bei laufender Serato DJ eingestellt?	Stellen Sie den ASIO-Treiber ein, bevor Sie Serato DJ starten. (Seite 27)
Die Anzeige blinkt, und die Bedienung ist ungewöhnlich.	—	Normaler Betrieb kann manchmal wiederhergestellt werden, indem das Netzkabel abgezogen wird, dann mindestens 1 Minute gewartet wird, und das Netzkabel dann wieder eingesteckt wird. Wenn das Symptom weiter besteht, ziehen Sie das Netzkabel ab und reichen das Gerät zur Reparatur ein.
Serato DJ-Bedienung ist instabil.	Verwenden Sie die neueste Version der Software?	Gratis Updates von Serato DJ können von der Website heruntergeladen werden. Verwenden Sie die neueste Version. (Seite 4)
	Verwenden Sie andere Software als Serato DJ zur gleichen Zeit?	Beenden Sie andere Anwendungen, um die Belastung des Computers zu verringern. Wenn der Betrieb weiterhin instabil ist, deaktivieren Sie probeweise das WLAN oder andere drahtlose Verbindungen, Antivirus-Software, den Bildschirmschoner, den Energiesparmodus usw. (Seite 4)
	Wenn andere USB-Geräte am Computer angeschlossen sind.	Trennen Sie andere USB-Geräte vom Computer. Wenn ein anderes USB-Audiogerät gleichzeitig an den Computer angeschlossen ist, kann es nicht arbeiten oder normal erkannt werden.
	Verwenden Sie einen USB-Hub?	USB-Hubs können nicht verwendet werden. Verbinden Sie den Computer und dieses Gerät direkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel.
	Es liegt ein Problem mit dem USB-Port vor, an dem dieses Gerät angeschlossen ist.	Wenn Ihr Computer mehrfache USB-Ports hat, probieren Sie, diese Einheit an einen anderen USB-Port anzuschließen.
	Ist dieses Gerät an einen Notebook-Computer angeschlossen, der mit seinem Akku läuft?	Versorgen Sie den Notebook-Computer mit Netzstrom. (Je nach den Einstellungen des Notebook-Computers kann der Energiesparmodus eingestellt werden, wenn der Computer mit Akku läuft, wodurch automatisch die Rechenleistung des Computers verringert wird.) (Seite 4)
Die USB-Puffergröße ist zu niedrig.	Stellen Sie die USB-Puffergröße höher ein. (Seite 27)	

Problem	Prüfen	Abhilfe
Die Beleuchtung der Jog-Scheibe leuchtet bei der Wiedergabe nicht auf. (Sie leuchtet beim Scratchen auf.) Der [TEMPO]-Schieber arbeitet nicht, wenn das Deck umgeschaltet wird, während der Sync-Modus eingestellt ist. (Die TAKEOVER-Anzeige leuchtet.)	Ist die Einstellung im Utilities-Modus falsch?	Prüfen Sie im Utilities-Modus, dass die Einheit nicht auf den erzwungenen Betrieb als ein genereller MIDI-Controller eingestellt ist.
Die Fader-Start-Funktion arbeitet nicht.	Ist ein Cue gesetzt? Ist die Einstellung im Utilities-Modus falsch?	Setzen Sie einen Cue. (Seite 19) Stellen Sie im Utilities-Modus die Fader-Starteinstellung auf "Fader-Start mit dem eingestellten Sync-Modus" oder "Fader-Start ohne den eingestellten Sync-Modus".
Der BPM wird nicht angezeigt. Die Funktionen Sync und Auto Loop funktionieren nicht.	Wurde der Track analysiert? Ist [Set Auto BPM] in den Offline-Player-Einstellungen markiert?	Analysieren Sie die Datei. Analysieren Sie den Track erneut mit markiertem [Set Auto BPM]. Für detaillierte Anweisungen zum Analysieren von Tracks siehe Anleitung für die Serato DJ-Software.
Der BPM wird angezeigt, aber nicht das Beatgrid. Die Slicer-Funktion arbeitet nicht. Der Skip-Modus arbeitet nicht.	Sind [Set Auto BPM] und [Set Beatgrid] in den Offline-Player-Einstellungen markiert?	Analysieren Sie den Track erneut mit markiertem [Set Auto BPM] und [Set Beatgrid]. Für detaillierte Anweisungen zum Analysieren von Tracks siehe Anleitung für die Serato DJ-Software. Stellen Sie das Beatgrid ein. Für detaillierte Anweisungen zum Einstellen des Beatgrids siehe Anleitung für die Serato DJ-Software. Beatgrids können auch mit den Tasten [GRID ADJUST] und [GRID SLIDE] dieser Einheit eingestellt werden. (Seite 10)
Der BPM und das Beatgrid werden nicht richtig angezeigt. Das Beatgrid ist ausgeschaltet.	Ist der BPM-Analysebereich in den Offline-Player-Einstellungen richtig eingestellt?	Ändern Sie den BPM-Analysebereich, und analysieren Sie die Tracks erneut. Wenn das Problem weiter besteht, stellen Sie das Beatgrid und BPM manuell ein. Justieren Sie das Beatgrid. Für detaillierte Anweisungen zum Justieren des Beatgrids siehe Anleitung für die Serato DJ-Software. Das Beatgrid kann mit den Tasten [GRID ADJUST] und [GRID SLIDE] dieser Einheit justiert werden. Während der Track spielt, tippen Sie die Kopfhörertaste [CUE] im Beat an, während Sie die [SHIFT]-Taste drücken (Antippen-Funktion). Der BPM des Tracks und das Beatgrid können angepasst werden. Wenn die Antippen-Funktion verwendet wird, schaltet die Anzeige der Deck-Sektion im Computerbildschirm auf die [Beatgrid Editor]-Anzeige um. Zum Zurückschalten der Anzeige der Deck-Sektion auf die vorherige Anzeige klicken Sie auf [Edit Grid] im Computerbildschirm. (Seite 10)
Die USB-Verbindungsanzeige blinkt.	Ist die Treibersoftware richtig eingestellt?	Stellen Sie die Treibersoftware richtig ein. (Seite 4)

Zusätzliche Informationen

Signalfluss



Übernehmen der Anleitung

Die Bedienungsanleitung kann in Form einer PDF-Datei vorliegen. Adobe® Reader® muss installiert sein, um Dateien im PDF-Format zu lesen. Wenn Sie Adobe Reader nicht haben, installieren Sie die Software bitte vom Download-Link im Menübildschirm der CD-ROM.

Herunterladen der neuesten Version dieser Bedienungsanleitung

1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das optische Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

Wenn das Menü der CD-ROM nicht erscheint, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, führen Sie die folgenden Schritte aus.

- Für Windows
Öffnen Sie das optische Laufwerk von [Computer (oder Arbeitsplatz)] im Menü [Start], und doppelklicken Sie auf das [CD_menu.exe]-Icon.
- Für Mac OS X
Im Finder doppelklicken Sie direkt auf das [CD_menu.app]-Icon.

2 Wenn das CD-ROM-Menü angezeigt wird, wählen Sie [DDJ-SZ: Laden Sie die Bedienungsanleitung herunter (PDF-Datei)] und klicken dann auf [Start].

3 „Eine Internet-Umgebung ist zum Zugriff auf die Site erforderlich. Internetverbindung vorhanden?“ wird angezeigt. Klicken Sie auf [Ja].

Der Webbrowser wird gestartet, und die globale Pioneer DJ-Support-Website wird angezeigt.

4 Auf der Pioneer DJ-Support-Website klicken Sie auf „Manuals“ unter „DDJ-SZ“.

5 Klicken Sie auf die erforderliche Sprache auf der Download-Seite.

Der Download der Bedienungsanleitung beginnt.

Herunterladen des Serato DJ Software-Handbuchs

1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das optische Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

Wenn das Menü der CD-ROM nicht erscheint, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, führen Sie die folgenden Schritte aus.

- Für Windows
Öffnen Sie das optische Laufwerk von [Computer (oder Arbeitsplatz)] im Menü [Start], und doppelklicken Sie auf das [CD_menu.exe]-Icon.
- Für Mac OS X
Im Finder doppelklicken Sie direkt auf das [CD_menu.app]-Icon.

2 Wenn das CD-ROM-Menü angezeigt wird, wählen Sie [Serato DJ: Laden Sie die Anleitung für die Software herunter (PDF-Datei)] und klicken dann auf [Start].

3 „Eine Internet-Umgebung ist zum Zugriff auf die Site erforderlich. Internetverbindung vorhanden?“ wird angezeigt. Klicken Sie auf [Ja].

Der Webbrowser wird gestartet, und die globale Pioneer DJ-Support-Website wird angezeigt.

- Zum Schließen des CD-ROM-Menüs klicken Sie auf [Verlassen].

4 Klicken Sie auf [Software Info] unter [DDJ-SZ] auf der Pioneer DJ-Support-Website.

5 Klicken Sie auf den Link zur Serato DJ-Download-Seite.

Die Serato DJ-Download-Seite wird angezeigt.

6 Melden Sie sich bei Ihrem „Serato.com“-Benutzerkonto an.

Geben Sie die registrierte E-Mail-Adresse und das Passwort ein, um sich bei „Serato.com“ anzumelden.

7 Von „More Downloads“ auf der rechten Seite der Download-Seite klicken Sie auf „Serato DJ x.x.x Manual“.

Der Download des Serato DJ Software-Handbuchs beginnt.

Verwendung als Controller für andere DJ-Software

Diese Einheit gibt auch die Betriebsdaten für die Tasten und Regler im MIDI-Format aus. Wenn Sie einen Computer mit einer eingebauten MIDI-kompatiblen DJ-Software über ein USB-Kabel anschließen, können Sie die DJ-Software auf dieser Einheit bedienen. Der Ton von auf dem Computer abgespielten Musikdateien kann ebenfalls vom DDJ-SZ ausgegeben werden.

Bei Verwendung dieser Einheit als Controller zum Bedienen anderer DJ-Software als Serato DJ, ändern Sie die Einstellung, um andere DJ-Software als Serato DJ zu verwenden im Utilities-Modus. Nehmen Sie außerdem die Audio- und MIDI-bezogenen Einstellungen in der DJ-Software vor.

- Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung für Ihre DJ-Software.

Über MIDI-Meldungen

Einzelheiten über MIDI-Meldungen in dieser Einheit siehe „List of MIDI Messages“.

- „List of MIDI Messages“ kann beim folgenden URL erhalten werden:
<http://pioneerdj.com/support/>

Über die Treiber-Software

Bei dieser Treiber-Software handelt es sich um einen exklusiven Treiber für die Ausgabe von Audio-Signalen durch einen Computer.

- Bitte lesen Sie zuerst *Software-Lizenzvereinbarung* auf Seite 34 sorgfältig durch.

Betriebsumgebung

Unterstützte Betriebssysteme	
Mac OS X 10.9 / 10.8 / 10.7 / 10.6	✓
Windows® 8/Windows® 8 Pro	32-Bit-Version ✓ 64-Bit-Version ✓
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32-Bit-Version ✓ 64-Bit-Version ✓
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate	32-Bit-Version ✓ 64-Bit-Version ✓

Prüfen der neuesten Informationen über die Treibersoftware

Detaillierte Informationen über die spezielle Treibersoftware finden Sie auf der Pioneer DJ-Support-Website unten.

<http://pioneerdj.com/support/>

❖ Software-Lizenzvereinbarung

Diese Software-Lizenzvereinbarung („Vereinbarung“) wird zwischen Ihnen (sowohl einem Einzelbenutzer, der das Programm installiert, und einer einzigen juristischen Person, für die der Einzelbenutzer handelt) („Sie“ oder „Ihr“) und der PIONEER CORPORATION („Pioneer“) abgeschlossen.

FALLS SIE SCHRITTE DURCHFÜHREN, DAS PROGRAMM EINZURICHTEN ODER ZU INSTALLIEREN, BEDEUTET DIES, DASS SIE ALLEN BESTIMMUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG ZUSTIMMEN. DIE ERLAUBNIS, DAS PROGRAMM HERUNTERZULADEN UND/ODER ZU BENUTZEN, HÄNGT AUSDRÜCKLICH VON IHRER BEFOLGUNG DIESER BESTIMMUNGEN AB. ES IST KEINE GESCHRIEBENE ODER ELEKTRONISCHE GENEHMIGUNG ERFORDERLICH, DAMIT DIESER VEREINBARUNG IN KRAFT TRITT UND DURCHSETZBAR IST. FALLS SIE NICHT ALLEN BESTIMMUNGEN DIESER VEREINBARUNG ZUSTIMMEN, IST ES IHNEN NICHT ERLAUBT, DIESES PROGRAMM ZU BENUTZEN UND SIE MÜSSEN DIE INSTALLATION ABBRECHEN BZW. DAS PROGRAMM DEINSTALLIEREN.

1 DEFINITIONEN

- 1 „Dokumentierung“ bedeutet die schriftliche Dokumentierung, die technischen Daten und der Hilfe-Inhalt, die von Pioneer allgemein zur Verfügung gestellt werden, um Ihnen bei den Installation und dem Gebrauchs des Programms behilflich zu sein.
- 2 „Programm“ bedeutet die gesamte Pioneer-Software, oder einen Teil davon, die Sie gemäß dieser Vereinbarung unter Lizenz von Pioneer erhalten.

2 PROGRAMMLIZENZ

- 1 Beschränkte Lizenz. Entsprechend den Einschränkungen dieser Vereinbarung erteilt Ihnen Pioneer eine beschränkte, nicht ausschließliche, nicht übertragbare Lizenz (ohne das Recht auf eine Unterlizenz):
 - a Zur Installation einer einzigen Kopie dieses Programms in Ihrem Computer oder Mobilgerät, um das Programm ausschließlich für Ihren persönlichen Gebrauch entsprechend dieser Vereinbarung und der Dokumentierung („Autorisierter Gebrauch“) zu verwenden;
 - b Zur Verwendung der Dokumentierung für die Unterstützung des autorisierten Gebrauchs; und
 - c Zur Anfertigung einer Programmkopie ausschließlich für Sicherungszwecke, vorausgesetzt, dass alle Titel und Warenzeichen, das Copyright und alle Hinweise auf eingeschränkte Rechte auf der Kopie reproduziert werden.

- 2 Einschränkungen. Sie dürfen das Programm oder die Dokumentierung nicht kopieren oder verwenden, außer wie ausdrücklich durch diese Vereinbarung erlaubt. Sie dürfen das Programm nicht übertragen, unterlizenzieren, mieten, vermieten oder verleihen bzw. für das Training von Dritten, das kommerzielle Timesharing oder die Verwendung in einem Service-Büro gebrauchen. Sie dürfen das Programm weder selbst noch durch Dritte abändern, rekonstruieren, auseinander nehmen oder dekomplizieren, außer bis zu dem vom geltenden Gesetz zugelassenen Ausmaß, und auch dann nur, nachdem Sie Pioneer schriftlich von ihren beabsichtigten Tätigkeiten informiert haben.
- 3 Eigentum. Pioneer oder sein Lizenzgeber behält sich alle Rechte, Titel und Anteile am gesamten Patent, das Urheberrecht, Warenzeichen, Geschäftsgeheimnis und die Rechte des geistigen Eigentums am Programm und der Dokumentierung, sowie allen Derivaten davon, vor. Sie erwerben keine weiteren Rechte, weder ausdrücklich noch impliziert, die über die beschränkte Lizenz, die in dieser Vereinbarung angeführt ist, hinausgehen.
- 4 Keine Unterstützung. Pioneer ist nicht verpflichtet, das Programm oder die Dokumentierung unter dieser Vereinbarung zu unterstützen, warten, aktualisieren, verändern oder neue Veröffentlichungen bekanntzugeben.

3 GARANTIE-VERZICHTSERKLÄRUNG

DAS PROGRAMM UND DIE DOKUMENTIERUNG WERDEN „WIE VORHANDEN“ ANGEBOten, OHNE JEGLICHE DARSTELLUNGEN ODER GARANTIEen, UND SIE STIMMEN DAMIT ÜBEREIN, SIE AUF EIGENES RISIKO ZU VERWENDEN. BIS ZU DEM VOM GESETZ ZUGELASSENEN MASS STREITET PIONEER AUSDRÜCKLICH ALLE GARANTIEen JEGLICHER ART MIT BEZUG AUF DAS PROGRAMM UND DIE DOKUMENTIERUNG AB, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH, IMPLIZIERT, SATZUNGSGEMÄSS ODER SICH AUS EINEM LEISTUNGSKURS ERGEBEND, BZW. EINEM HANDELSKURS ODER GEBRAUCH, EINSCHLIESSLICH ALLER GARANTIEen DER VERMARKTBARKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, AUSREICHENDER QUALITÄT, GENAUIGKEIT, DES TITELS ODER DER NICHTVERLETZUNG.

4 KONTROLLE DES EXPORTS UND EINHALTUNGEN DER EXPORTBESTIMMUNGEN UND VORSCHRIFTEN

Sie dürfen das Programm nicht nutzen oder sonst wie exportieren oder re-exportieren, außer es ist von den Gesetzen der USA und den Gesetzen des Landes, in dem das Programm erworben wurde, erlaubt. Insbesondere darf das Programm nicht (a) in Embargo-Länder der USA oder (b) an Personen, die auf der „Specially Designated Nationals“-Liste des U.S. Treasury Departments oder auf der „Denied Persons“-Liste oder der „Denied Entity“-Liste des US Department of Commerce stehen, exportiert oder re-exportiert werden. Mit der Nutzung des Programms sichern Sie zu, dass Sie sich nicht in einem dieser Länder befinden und nicht auf einer dieser Listen stehen. Sie werden das Programm nicht für Zwecke benutzen, die nach dem Recht der USA verboten sind, insbesondere nicht, um Nuklearwaffen, Raketen, Chemie- oder Biowaffen zu entwickeln, zu entwerfen, herzustellen oder zu produzieren.

5 SCHADENSERSATZ UND RECHTSBEHELFE FÜR VERTRAGSBRUCH

Sie stimmen damit überein, dass jede Verletzung der Einschränkungen dieser Vereinbarung Pioneer irreparable Schäden zufügen würde, für die eine monetäre Entschädigung allein unzureichend wäre. Zusätzlich zu den Schadensersatzforderungen und anderen Rechtsbehelfen, zu denen Pioneer berechtigt sein kann, stimmen Sie damit überein, dass Pioneer das Recht hat, eine richterliche Verfügung einzureichen, um den tatsächlichen, drohenden oder wiederholten Vertragsbruch dieser Vereinbarung zu verhindern.

6 BEENDIGUNG

Pioneer kann diese Vereinbarung jederzeit beenden, falls Sie irgendwelche Bestimmungen verletzt haben. Falls diese Vereinbarung beendet wird, dürfen Sie das Programm nicht weiter verwenden und müssen es von Ihrem Computer oder Mobilgerät, auf dem es installiert ist, dauerhaft löschen sowie alle in Ihrem Besitz befindlichen Kopien des Programms und der Dokumentierung zerstören und Pioneer dann schriftlich davon informieren. Die Abschnitte 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6 und 7 bleiben auch nach der Beendigung dieser Vereinbarung weiterhin in Kraft.

7 ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

- 1 Beschränkung der Haftbarkeit. Unter keinen Umständen sind Pioneer oder seine Tochtergesellschaften in Zusammenhang mit dieser Vereinbarung oder ihrem Inhalt, unter keiner Haftbarkeitstheorie, haftbar für indirekte Schäden, Folgeschäden, spezielle oder nachfolgende Schäden sowie verschärften Schadensersatz oder für Schadensersatz für verlorene Profite, Einkommen, Geschäfte, Ersparnisse, Daten, den Gebrauch oder die Kosten für den Erwerb eines Ersatzprogramms, selbst wenn Pioneer auf die Möglichkeit einer solchen Schadensersatzforderung aufmerksam gemacht wurde bzw. eine solche Schadensersatzforderung vorhersehbar ist. Unter keinen Umständen wird die Haftbarkeit von Pioneer für alle Schadensersatzforderungen den Betrag überschreiten, den Sie Pioneer oder seinen Tochtergesellschaften für den Erwerb des Programms bezahlt haben. Die Vertragsparteien geben zu, dass die Haftbarkeitsgrenzen und die Risikoverteilung, die in dieser Vereinbarung angeführt sind, im Programmpreis widerspiegeln und einen wesentlichen Teil des Abkommens zwischen den Parteien darstellen, da Pioneer dieses Programm anderenfalls nicht angeboten noch auch diese Vereinbarung abgeschlossen hätte.
- 2 Die in dieser Vereinbarung enthaltenen Beschränkungen oder Ausschlüsse der Garantien und Haftbarkeit betreffen oder beeinträchtigen Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde nicht und gelten für Sie nur in dem Maße, in

dem solche Beschränkungen oder Ausschlüsse unter den Gesetzen der Gerichtsbarkeit an Ihrem Wohnort erlaubt sind.

- 3 Trennbarkeit und Verzicht. Falls irgendeine Bestimmung dieser Vereinbarung als illegal, ungültig oder auf andere Weise nicht durchsetzbar eingestuft wird, wird diese Bestimmung bis zum erlaubten Maße durchgesetzt oder, falls eine Durchsetzung nicht möglich ist, als trennbar angesehen und daher aus dieser Vereinbarung ausgeschlossen, während die restlichen Bestimmungen der Vereinbarung weiterhin voll in Kraft bleiben. Der Verzicht einer der Parteien im Falle eines Versäumnisses oder Vertragsbruchs dieser Vereinbarung bedeutet nicht, dass im Falle eines späteren Versäumnisses oder Vertragsbruchs ebenfalls ein Verzicht erfolgt.
- 4 Keine Übereignung. Sie dürfen diese Vereinbarung oder irgendwelche darin enthaltenen Rechte oder Pflichten nicht übereignen, verkaufen, übertragen, delegieren oder sich ihrer auf andere Weise entledigen, weder gewollt noch ungewollt, sei es gesetzmäßig oder auf andere Weise, ohne vorher die schriftliche Zustimmung von Pioneer eingeholt zu haben. Jede angebliche Übereignung, Übertragung oder Delegation durch Sie ist null und nichtig. Vorbehaltlich des Oben genannten ist diese Vereinbarung für die Parteien und ihre jeweiligen Nachfolger und Rechtsnachfolger bindend.
- 5 Gesamte Vereinbarung. Diese Vereinbarung stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien dar und löst alle vorherigen oder gleichzeitigen Vereinbarungen oder Vertretungen bezüglich des Inhalts, seien sie schriftlich oder mündlich, ab. Diese Vereinbarung darf ohne die vorherige und ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Pioneer nicht modifiziert oder berichtigt werden, und keine weitere Akte, kein Dokument, Verwendung oder Gewohnheitsrecht kann diese Vereinbarung berichtigen oder modifizieren.
- 6 Sie erklären Ihr Einverständnis damit, dass diese Vereinbarung durch japanische Gesetzgebung geregelt und gemäß dieser ausgelegt wird.

Über Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen

- Pioneer ist ein eingetragenes Markenzeichen der PIONEER CORPORATION.
- Bei Microsoft, Windows und Windows Vista handelt es sich um eingetragene Marken bzw. Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Mac OS, iTunes und Finder sind eingetragene Markenzeichen von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Intel und Intel Core sind Warenzeichen der Intel Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- ASIO ist ein Markenzeichen von Steinberg Media Technologies GmbH.
- Serato DJ, Scratch Live, ITCH und Serato DJ Intro sind eingetragene Marken von Serato.

Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Dieses Produkt wurde für Nonprofit-Verwendung lizenziert. Dieses Produkt ist nicht zu den Handlungszwecken (für Gewinn bringenden Gebrauch), wie Sendung (terrestrisch, Satelliten-, Kabel oder andere Arten von Sendungen), streaming im Internet, Intranet (ein privates Kommunikationsnetz) oder anderen Typen von Netzwerken oder zum Vertrieb elektronischer Information (online digitale Musikvertriebsdienste) lizenziert worden. Für derartige Verwendungszwecke müssen sie die entsprechenden Lizenzen erhalten. Für Einzelheiten besuchen Sie <http://www.mp3licensing.com>.

Hinweise zum Urheberrechte

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für persönlichen Genuss gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtsinhabers anderweitig verwendet werden.

- Musik, die von CDs, usw. aufgenommen wurde, ist durch die Urheberrechtsgesetze der einzelnen Länder sowie durch internationale Abkommen geschützt. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnahmen nicht gesetzwidrig verwendet werden.
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Site verwendet werden.

— Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.

© 2014 PIONEER CORPORATION. Alle Rechte vorbehalten.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan
<DRI1221-A>